# PBT




SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)


—¿Qué esperas, niña?

—Lo que me ha prometido Root. ¿Quiere Vd. acompañarme?

—¡Oh, hija mia! Mi vida es muy corta para aguantar hasta el fin ese plantón.

# LO QUE DICE EL MÉDICO

Considerable influencia pueden tener en la salud los muebles de las habitaciones; y es evidente que, tanto por el uso á que están destinados, como por su disposición y proporciones, pueden ser causa de contratiempos y hasta origen de enfermedades.

Comenzando por su hechura, las sillas y las camas pueden ser más ó menos altas, más ó menos duras, más ó menos espaciosas, y de ahí que un mueble hecho para la comodidad llegue á ser un aparato de tortura.

Las sillas deben ser proporcionales á la estatura de quien las ocupa.

Un asiento muy bajo, obliga á tener en compresión los intestinos y á dilatar ciertos músculos flexores, pudiendo alterar la nutrición y la circulación de las extremidades abdominales. Si por el contrario el asiento es demasiado alto, entonces deberán colgar las piernas y quedarán en tensión los músculos de la caja torácica, resultando dificultada la respiración.

Si están pintados los muebles con colores muy oscuros, ejercerán sobre la sensibilidad y el cerebro un efecto deprimente; razón por la cual hoy se prefieren para los aposentos en que habitualmente se permanece mayor tiempo, muebles de aristas y líneas finas con colores claros, y del mismo modo deben ser claras y de poco drapeado las tapicerías que los cubran. Se deben preferir también los muebles que ocupan poco espacio, para no menguar la capacidad respirable del aposento.

Los muebles son además grandes depósitos de polvo, y como está comprobado que una porción de enfermedades se trasmiten por el que penetra en las vías respiratorias, es preciso combatir cuanto pueda servir de refugio á los microorganismos.

Tenemos la mala costumbre de adornar los grandes muebles, aparadores, roperos, armarios, etc., con molduras y calados donde el polvo se acumula en tiempo seco. La humedad luego lo amasa y convierte en barro, que es un magnífico campo de cultivo microbial. Desprendiéndose éste cuando se limpia y sacude, esos gérmenes quedan flotando en el ambiente é invaden finalmente las mucosas nasales, las bucales ó las de los ojos y pueden ocasionar inflamaciones y enfermedades de muchas clases. Por esa razón, los médicos aconsejan que en la parte alta de los muebles se pegue papel grueso, que tape completamente hasta el borde de la cornisa, y así podrá limpiarse diariamente.

Otro cuidado de toda ama de casa que se preocupe de la higiene es barrer y sacudir diariamente debajo de las camas y muebles grandes, y limpiar detrás de los cuadros y espejos. Los cortinones de tejido grueso deben sacudirse al aire libre y no debe haberlos en los dormitorios.

Si queremos vernos exentos de microbios, hay que limpiar todos los ángulos, y especialmente los más oscuros con un paño húmedo.



# INFORMES ÚTILES

**Los muebles chapeados de ébano** se restauran á las mil maravillas friccionando los puntos sucios, en la dirección de las vetas de la madera, con piedra pómez finamente pulverizada y aceite.

Luego se pulimentan con un paño suave y seco.

**Para dar brillo á las chimeneas,** asegúrase que no hay receta casera tan buena como ésta:

Hiérvanse dos onzas de plombagina en medio cuartillo de cerveza, añadiendo un trocito de jabón moreno del tamaño de una nuez. Una vez fría la mezcla, se embotella y se tapa herméticamente, mientras no haga falta usarla.

**Las plantas de salón se cultivan en el musgo,** regando dos veces todos los días con una disolución compuesta de:

| | |
|---|---|
| Clorhidrato de amoníaco. | 1 gramo |
| Fosfato ácido de cal...... | 1 » |
| Agua clara.. ............ | 1 litro |

**Para que las hormigas no ataquen á los árboles** no hay remedio más sencillo que rodear los troncos de un círculo de alquitrán.

Para destruír los hormigueros, se ahoga á las hormigas quemando azufre.

**La polilla se evita** echando debajo de los papeles que sirven de forro á los cajones de las cómodas, polvos de coloquíntida, así como en el tablero del fondo del mueble.

**El olor á kerosene se quita** de cualquier recipiente, fregándolo con una lechada de cal á la que se haya agregado una cantidad muy pequeña de cloruro de cal.

**Las yemas de huevo** son excelentes para limpiar el cabello.

El procedimiento consiste en reunir las yemas de cinco ó seis huevos y frotarse con ellas la cabeza fuertemente y repetidas veces.

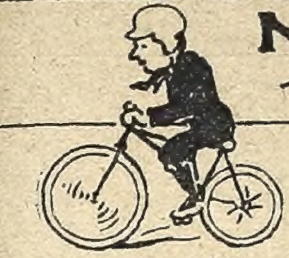
Luego, hace falta un lavado prolijo con agua, razón por la cual la receta es buena para emplearla en la época de baños á fin de poderse lavar bien.

**Para exterminar las ratas y los ratones,** tómense partes iguales de azúcar blanca y cal viva, pulverícense ambos ingredientes y luego mézclense bien.

Póngase un poco de esta mezcla extendida sobre papeles, platos ó cazolitas, cerca de los agujeros y los sitios que suelen frecuentar los roedores, y se notará que la mezcla en cuestión les agrada mucho, pero les hace caer en una postración extrema á la que sigue la muerte.

La cal al combinarse con los humores y ácidos del estómago, produce un calor que les abrasa los intestinos.

# NOTAS DE SPORT



La reunión de mañana fecunda en inscripciones—lo que quiere decir que dará lugar á carreras llenas de interés y finales emocionantes,—tiene por base el clásico Olavarría, que ha de despertar bastante entusiasmo entre los entendidos, dada la atrayente perspectiva del encuentro entre algunas de las mejores yeguas de la generación anterior y varias de las potrancas que más se han distinguido en el año actual.

La excelente hija de Simonside y Corina, que P B T fué el primero en presentar á sus lectores como una de los dos años que harían más lucido papel, recibe varios kilos de ventaja de las de mayor edad, y esa diferencia de peso es digna de tenérse en cuenta, no tanto por lo que en sí pueda influir en la milla, como por las excepcionales condiciones de velocidad de esta potranca, que no ha puesto todavía de manifiesto sus verdaderas cualidades, y por la razón de que ha ganado la Gran Polla sin emplearse en la carrera.

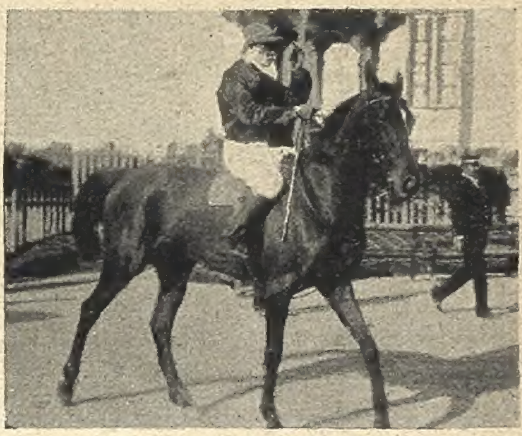
La presencia de Primera Tiple y Rosette, darían á esta carrera, en caso de presentarse, cierta importancia, pues establecerían una línea para juzgar con criterio exacto, el valor de la potranca; por más que es la opinión general y la nuestra propia, de que ella vencería á sus rivales.

El encuentro en estas circunstancias promete pocas emociones, porqué entre las que deben defender la bandera de la anterior temporada, no vemos ninguna que en buenas condiciones y en la integridad de sus medios, pueda luchar con éxito contra la pupila de la ecurie Villanueva.

Por lo que respecta á las probabilidades de Mosca Muerta, Fraxinella y Divina, creemos, á nuestro juicio, que son algo problemáticas.

Divonne es, quizá, la única capaz de aprovechar un desfallecimiento ó un descuido de la favorita.

—



Breva, premio «Suipacha»

Son nuestros favoritos:

| | | |
|---|---|---|
| 1.ª carrera | . . . . | SIMULACRO |
| 2.ª » | . . . . | PAS FACILE |
| 3.ª » | . . . . | CERVANTES |
| 4.ª » | . . . . | CAP. HATTERAS |
| 5.ª » | . . . . | SEGURA |
| 6.ª » | . . . . | St. MAHOMA |
| 7.ª » | . . . . | MAYORAL |



Consuelo, premio «Mahoma»



Pelayo, premio «Congreso»

| ALMANAQUE | EFEMÉRIDES | ANIVERSARIOS |
|---|---|---|
| **25** SÁBADO<br>Stos. Julián y Ginés mártires y Luis rey de Francia.<br>EL SOL sale á las 6.30.<br>» pónese á las 5.30.<br>Temp. en igual día de 1905 máxima: 15 8. Mínima: 8.8. | 1825.—Los diputados orientales, reunidos en la Florida, juran el acta de la independencia de la provincia Oriental del Río de la Plata, declarando nulos los actos de incorporación á Portugal y al Brasil | En vista de la tirantez de relaciones entre los plenipotenciarios rusos y japoneses, el presidente Roosevelt decide intervenir personalmente para resolver la situación. |
| **26** DOMINGO<br>Stos. Ceferino papa, Ireneo y Adriano mártires.<br>*Cto. crec. á las* 8'25 m.<br>EL SOL sale á las 6.29.<br>» pónese á las 5.31.<br>Temp. en igual día de 1905 máxima: 19 8. Mínima: 10.8. | 1810.—En el paraje llamado Cabeza del Tigre, provincia de Córdoba, es fusilado por la expedición patriótica mandada por Balcarce y Castelli, el ex-virrey D. Santiago Liniers, con el general Concha, el coronel Allende, el oidor fiscal Rodríguez y el tesorero Joaquín Moreno. | Es apresado en Bahía por la policía brasileña el fugitivo Galley, autor de la defraudación de 800 mil francos al Comptoir d'Escompte, de París.<br>— Se abre en San Sebastián una suscripción para los hambrientos de Andalucía. |
| **27** LUNES<br>S. José de Calasanz. El dardo de Sta. Teresa v.<br>EL SOL sale á las 6.28.<br>» pónese á las 5.32.<br>Temp. en igual día de 1905 máxima: 19. Mínima: 13. | 1814.—La Asamblea general del Río de La Plata dicta una ley declarando al ejército vencedor de Montevideo y pacificador de la Banda Oriental y á su general en jefe, brigadier D. Carlos María de Alvear, beneméritos de la patria en grado heroico. | La conferencia interparlamentaria de arbitraje de Bruselas, envía un voto de agradecimiento al presidente de los Estados Unidos por sus esfuerzos en favor de la paz ruso-japonesa. |
| **28** MARTES<br>Stos. Agustín ob. y doctor y Bibiano ob.<br>EL SOL sale á las 6.27.<br>» pónese á las 5.33.<br>Temp. en igual día de 1905 máxima: 18.2. Mínima: 9.6. | 1563.—Por real cédula se anexa el Tucumán al gobierno del Río de la Plata, separándolo de la gobernación de Chile á que hasta entonces pertenecía.<br>1825.—El reino de Portugal, por mediación de Inglaterra, reconoce la independencia del Brasil. | El volcán Strómboli, situado en la isla de su nombre, entra en erupción lanzando á gran altura piedras voluminosas y despidiendo una columna de humo y fuego á 400 metros de altura. |
| **29** MIÉRCOLES<br>La degollación de S. Juan Bautista, Santa Cándida v.<br>EL SOL sale á las 6.26.<br>» pónese á las 5.34.<br>Temp. en igual día de 1905 máxima: 19. Mínima: 10. | 1855. — La Confederación Argentina celebra con el gobierno de Chile un tratado de paz, comercio y navegación.<br>1848.—La república de Costa Rica se separa de la confederación de Centro América, tomando el título de nación soberana. | Los delegados japoneses aceptan la paz con Rusia, sin indemnización metálica y sin otra adquisición territorial que la mitad de la isla Sakalín. La noticia es recibida con asombro, pues nadie creía que Rusia obtuviera condiciones tan favorables. |
| **30** JUEVES<br>† SANTA ROSA DE LIMA v.—*Ind. de 40 h en Sto. Domingo.*<br>EL SOL sale á las 6.25.<br>» pónese á las 5.35.<br>Temp. en igual día de 1905 máxima: 18.6. Mínima: 12.5. | 1823.—La ciudad de Arequipa (Perú) cae en poder de las tropas del general Sucre.<br>1857.—Se inaugura en Buenos Aires la línea del ferro carril del Oeste, primera vía férrea construída en la República Argentina. | Desde Burgos es observado por muchas comisiones astronómicas españolas y extranjeras un eclipse total de sol, haciéndose acopio de muy curiosas observaciones.<br>—En Mondragone (Italia) fallece el anciano Domingo Sciorio á los 120 años de edad. Trabajó hasta momentos antes de morir. |
| **31** VIERNES<br>S. Ramón Nonato m.—*Ind. de 40 horas en la Merced.*<br>EL SOL sale á las 6.24.<br>» pónese á las 5.36.<br>Temp. en igual día de 1905 máxima: 19. Mínima: 13. | 1862.—Son entregados al cónsul español señor Fillol por el gobierno argentino los restos del ex-virrey Liniers y demás españoles ejecutados en 1810 en Cabeza del Tigre, para ser trasladados á España en el bergantín de guerra *Gravina*. | A consecuencia del tratado de paz de Portsmouth, aceptado por los gobiernos ruso y japonés, se firma un armisticio entre las fuerzas de las naciones beligerantes. |

# Venganza africana

POR EUGENIO SUE

*(Véase el número anterior)*

El bueno de Wil bajó á la cámara común, sin cuidarse mucho del hallazgo.

Pero el *Alti-seco* solicitó hablar en secreto al instante con el teniente Pleyston que entendía el francés; y mientras él se trasladaba al aposento de aquel oficial, trepaba Brulart á bordo con la soltura y agilidad de un buen marino.

Brulart vestía el mismo traje con que le hemos visto y traía consigo su cofrecillo. Al instante fué rodeado por la tripulación del *Cambrian*, que le miraba con grande curiosidad...



Cuando se disponía á hablar... se sintió asido por detrás.

Cayó sobre cubierta blasfemando, y dos minutos después se hallaba agarrotado y ligado del mismo modo que tiempo antes había él agarrotado á aquel pobre Claudio Borromeo Marcial...

El comandante mandó que se le trasladara á la gran sala del consejo, en donde vió al cuerpo de oficiales de la fragata colocado en rededor de una mesa, y á un lado al *Alti-seco*, á quien conoció desde luego y al otro al bueno de Wil, á quien hizo un amistoso saludo...

—Interrogarle,—dijo el comandante;—y vos, comisario, extended sus respuestas; porque afortunadamente, aquí el teniente Pleyston nos servirá de intérprete.

Preparó su pluma el comisario, y preguntó por seis veces si el monstruo estaba completamemte seguro.

Empezó el interrogatorio...

*El teniente.*—¿Debes conocer, miserable pirata, á este marinero á quien con tanta crueldad echaste al agua?

*Brulart.*—Sí; es el *Alti-seco*, unos de mis corderillos.

*El teniente.*—Enhorabuena. Pero lo que acaso no reconoces, es esta fragata, que te fué dando caza y á la que estuvo en poco echaras á pique con tu infernal brulote...

*Brulart* (con asombro y satisfacción).—Ah!... ¡Cómo! ¿Sois vosotros los que catasteis de mi merienda?... ¡ah! bueno... bueno... (con sorda voz). Ahora comprendo... mi comisión está asegurada... (Significó con la mano la actitud de ser ahorcado).

*El teniente.*—Algo... ¿De modo que confiesas?..

*Brulart.*—Todo... Si no confesara me habíais del colgar del mismo modo...

*El teniente*—¿Cómo es el haberte encontrado solo en el bote?...

*Brulart.*—Se fastidió y cansó de mí la tripulación; en una palabra, se me sublevó por instigaciones de mi segundo, un perro maldito que se llama *El Tuerto*...Me maniataron, me pusieron en ese botecillo con dos días de víveres, un fusil y plomo, y me dejaron en alta mar... Una chanza como tantas otras que yo he hecho.

*El teniente.*—¿No tienes nada más que decir?

*Brulart.*—Nada, á fe mía, si no es que os despachéis cuanto antes, porque es un sueño condenado.

*El teniente* (aparte).—Un sueño le llama; sea en buen hora. Entonces, hijo mío, encomienda tu alma á Dios, porque se te va á ahorcar antes de ponerse el sol.

*Brulart.*—Basta....

*El teniente.*—Lleváosle y conducidle á la sentina con grillos y esposas... Pero, á ver... ¿qué cofrecillo es ese?... ¡Diantre! .. Una corona de conde... ¿un robo... más?

*Brulart* (riendo).—¡Un robo... ¡Estas son, ¡cuerpo de Dios! mis propias armas, ¡señores hidalgos!

*El teniente.*—¡Ah, Dios mío! ¡qué lindo pomo!... Ved á ver lo que contiene, doctor...

*El doctor.*—Opio... es opio...

*El teniente.*—¿Trataría de envenenarse?

*El doctor.*—¡Oh! con esto se dormiría cuando más: pero para envenenarse, ¡diantre! es menester mayor cantidad.

*Brulart.*—Dejadme este cofrecillo; no tengo más que esto; después lo tomaréis; además, examinadlo y veréis que no hay en él arma alguna. Por lo regular no se niega á un sentenciado una cosa como esta.

*El teniente* (dirigiéndose al comandante).—Pide que se le deje este cofrecillo, y el doctor asegura que no hay peligro en ello.

*El comandante.*—Dejádselo...

*El teniente.*—Toma, y buen provecho te haga... lleváosle.

Los que le habían traído obedecieron al momento estas órdenes, y se le volvieron á llevar. Después, leyendo el comisario las preguntas y respuestas y poniéndose á votación, fué el corsario condenado por unanimidad á ser ahorcado de la verga del palo mayor del *Cambrian*, á la puesta del sol.

Á eso de las once bajaron á Brulart á la bodega. La ejecución tendría lugar á las seis de la tarde.

A las tres bebió lo que quedaba en su frasquito, y en breve se quedó dormido en el suelo frío y húmedo de la sentina.

Y dominado por la acostumbrada influencia del opio, vinieron los sueños de siempre á mecerle en un mar de delicias.

## VI

### SUEÑO

En este sueño había vuelto á su juventud...

Tenía dieciséis años.

Uno de esos rostros seductores de mancebo dulce y pálido, con grandes ojos melancólicos á veces, pero que, sin embargo, se animaban con un fuego desconocido.

Era un joven guardia-marina, embarcado á bordo del *Cisne*, bergantín lindo y ligero como su nombre.

Despertóse diciendo:

—¡Ahorcadme...ahorcadme!...¡A mí, pirata! ¡á mí, viejo y feo!... ¡Ah, qué pesadilla!..

Y blandamente mecido en su hamaca, no se dormía ya, sino que consagraba sus pensamientos á una alta y noble dama á quien había visto en Brest... Y aquella imaginación de dieciséis años, ardiente y apasionada, revoloteaba en torno de esta imagen encantadora. Veía su talle de reina... su imponente mirar y sus grandes cejas negras que intimidaban al simplecillo doncel... Su mano blanca y suave, que había tocado una vez .. tan sólo una, le conmovió tan fuertemente, que le hizo sentir á la vez un estremecimiento voluptuoso y cruel.

Y luego con este recuerdo, su cabeza ardía, y se le anegaban los ojos en lágrimas.

—¡Dios mío! ¡Dios mío! decía revolviéndose en su hamaca: ¡qué desdichado soy!... ¡Qué existencia! ¡El Océano, siempre el Océano! ¡Rudos y salvajes marineros, rostros duros y adustos, una vida fría y egoísta, una vida sin amor y sin mujeres! Cuando palpita mi corazón en el pecho... y á la vista de una de ellas me siento estremecer... y experimento una inmensa necesidad de sufrir, de llorar á los pies de una mujer. ¡Yo ya no tengo madre... solo y aislado, preciso es que ame á alguien... que una boca femenina me consuele ó me compadezca!...

Y tronaba de improviso el cañón.

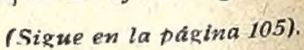
Arrojábase entonces de su lecho: tomaba precipitadamente su casaca azul con menudo bordado de oro, su puñal de puño de nácar, su luciente hacha, su sombrero de hule, que recogía la obscura cabellera á bucles como la de una doncella, y trepaba á la cubierta.

Al verle los marineros viejos, se daban de codo, porque era tan intrépida y arrojada criatura, quien siempre fué el primero en acudir al fuego y al abordaje. ¡Oh! un alma fuerte y briosa hervía bajo aquel exterior afeminado... y más de una vez había parecido su tierno brazo demasiado pesado á los ingleses.

Su lindo bergantín el *Cisne* se hallaba en medio de una refriega atacado por una corbeta inglesa, y los garfios del abordaje ligaban á estos dos buques.

¡Al abordaje... al abordaje!

Y en medio del fuego, de las balas y la metralla, se arrojaba el guardia-


*(Sigue en la página 105).*




**Esta fábrica no elabora cigarrillos de 10 centavos**

**Visiten nuestra Exposición de Premios**

**DEFENSA 1285**

**MUY IMPORTANTE** Hemos recibido un gran surtido de artículos de metal y plata, floreros de porcelana japoneses decorados, necesaires de plata, cofres de bronce, fruteras de cristal y metal, bolsas malla de plata para señora, etc., etc.

**PODEMOS conseguir cualquier objeto que se desee, calculando el interesado el valor del cartoncito en 2 centavos**

**Canje todos los días hábiles de 8 a. m. á 7 p. m.**

# PICCARDO Y CIA

FÁBRICA:
DEFENSA 1278
BUENOS AIRES



SUCURSAL:
CORDOBA 944
ROSARIO-Sta. FE



El general Giuseppe Guy † en Milán



Nápoles. Los duques de Aosta en la gran terraza, al inaugurarse el hospicio Marino Ravaschieri



El desfile de los alumnos del hospicio

cencia napolitanos. Los príncipes oyeron desde la terraza del hospicio un himno que cantaron los asilados de la Casa Paterna Ravaschieri.

Huelga del personal de tranvías.— Los empleados de los tranvías se declararon en huelga el mes pasado en Roma, Pisa y Palermo. La huelga de Roma duró unos quince días y dió lugar á escenas violentas, que tuvieron un eco en las discusiones del senado, donde se interpeló al ministerio sobre estos desórdenes. Los huelguistas consiguieron un pequeño beneficio sobre el aumento mayor de sueldo que se les había concedido con anterioridad.

Fallecimiento del general Guy.—El cuerpo de ejército de Milán perdió á su comandante el teniente general José Guy, muerto repentinamente el 15 de julio al regresar de la Exposición. El general Guy había nacido en Saboya en 1840, procedía del arma de artillería é iba á cumplir los 50 años de servicio.

El hospicio Marino de Nápoles.—Los duques de Aosta presidieron en Nápoles á mediados de julio, la inauguración del nuevo hospicio Marino Ravaschieri. La ceremonia resultó conmovedora por haber concurrido á ella todos los asilados de ambos sexos de los establecimientos de benefi-



Roma. La multitud de huelguistas rechazada



El regreso de los huelguistas del meeting en San Giovanni



La caballería en Santa María Mayor



## LOS REYES N SEGOVIA Y LA GRANJA.—EL BARRIO DE LA REINA VICTORIA

Con objeto de presenciar la entrega de los reales despachos á los nuevos tenientes de artillería, la reina Victoria partió en automóvil de La Granja para Segovia donde salió á recibirla el rey, que la había precedido á caballo, y la acompañó hasta la tribuna levantada en el patio de la Academia, al lado del altar de campaña.

Desde dicha tribuna, asistió la reina á una misa.


Segovia. La reina Victoria asistiendo á la misa de campaña

El soberano continúa practicando los sports que tanto le agradan y los juegos al aire libre. Con frecuencia se le veía en La Granja jugando al «tennis» en el tiro de pichón.

—Estando en La Granja los reyes, se inauguró en Madrid el barrio obrero llamado de la Reina Victoria.

Los infantes Don Fernando y Doña María Teresa representaron á los soberanos.


El rey jugando al «tennis» en el tiro de pichón de La Granja


El rey acostado sobre el lomo de su caballo «Appleby»


Llegada de los infantes d ña Ma la Teresa y don Fernando al nuevo barrio de la Reina Victoria




# SOLUBLOIDES

**Nueva forma de medicamentos solubles, preparados según fórmulas del Dr. Puiggari**

## AGRADABLES Y MUY ACTIVOS

Se toman con entera facilidad sin recordar la droga

CADA ETIQUETA LLEVA LA FÓRMULA DE COMPOSICIÓN

## SOLUBLOIDES RECOMENDADOS ESPECIALMENTE

### ANTIPIRINA

Su acción es rápida, siendo conveniente usarlos en cortos intervalos.

*Indicados para el reumatismo articular agudo, la gota, el lumbago, la ciática y las neuralgias y muy especialmente en el mal de mar.*

### BIDIGESTIVOS

La pepsina, la pancreatina y la nuez vómica son sus componentes, que facilitan la transformación de los albuminoides y la digestión intestinal.

*Indicados especialmente para las afecciones gastrointestinales Para los niños se preparan con chocolate.*

### FERRUGINOSOS

Su forma de preparación permite asegurar que el carbonato ferroso no se forme sino después de suministrado al paciente y es el medio mejor de asimilar el hierro.

*No producen estreñimiento — Se aconsejan en los casos de anemia y formas anémicas de amenorrea y clorosis.*

### PARA LA TOS

Sus componentes son todos de acción curativa bien experimentada, actuando sobre los órganos lesionados.

*No contienen opio—Curan las afecciones del pecho, bronquitis, catarros y la tos más rebelde.*

### PURGANTES

Son activos, no producen dolor, náuseas ni molestia alguna, no impiden las tareas habituales, pudiendo ser tomados en las comidas.

*Como laxantes, en casos de estreñimientos crónicos, han dado excelentes resultados.*

### RECONSTITUYENTES

Sus principales componentes son el glicerofosfato de cal y la nuez de kola, su forma de preparación aleja los inconvenientes notados en las soluciones ó granulados

*Se recomiendan en las convalecencias de enfermedades agudas como uno de los mejores reconstituyentes del sistema nervioso, neurastenia y raquitismo de los niños.*

Productos Farmacéuticos de **"La Fármaco-Argentina"**

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

EN VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Solicítense folletos explicativos

Depósito General: FLORIDA 765

Buenos Aires

GENEROSO DONATIVO.—Doña Sol Rubio, hija del célebre medico don Federico Rubio, realizó ha poco un acto de generosidad, cediendo al Estado nueve camas en el instituto de que su padre fué fundador y director y dotando cada una de ellas con 10.000 pesetas. Como conviene que esa clase de actos se repitan con frecuencia, la prensa dió á conocer éste, comentándolo con todo el elogio natural, para estimular á otras personas pudientes á hacer análogos donativos.



Doña Sol Rubio de García del Busto

FALLECIMIENTO.—Las crónicas de los diarios registran la muerte de dos hombres conocidos del público por sus obras. Uno de ellos es don Pascual Veiga, inspirado maestro que compuso «La Alborada» gallega y que falleció en Madrid el 13 del mes pasado. El otro es don Pedro Alcántara García, notable pedagogo y escritor, que falleció también recientemente en la capital.

REPARTO DE PREMIOS EN EL HOSPICIO DE MADRID.—El 14 de julio por la tarde tuvo lugar en el hospicio de Madrid la fiesta que anualmente se celebra por este tiempo para adjudicar los premios á los asilados que se han distinguido por su aplicación durante el curso. Los premios repartidos fueron unos doscientos. El acto fué presidido por el diputado visitador don Vicente Buendía, á quien acompañaban el secretario de la diputación provincial, don Simón Viñals, y el director del hospicio, don Aurelio Hidalgo.



El maestro Pascual Veiga † en Madrid



Don Pedro Alcántara García † en Madrid

ECOS DEL ATENTADO DE LA CALLE MAYOR. — Cuando se produjo el atentado contra los reyes, el personal de la Cruz Roja se distinguió prestando rápidamente auxilios á los heridos por la terrible explosión.



Reparto de premios á los asilados del hospicio de Madrid

Para recompensar su actividad laudable, se distribuyeron entre los individuos de la Asociación de la Cruz Roja, varias cruces del mérito militar.

Este acto se verificó el día 13 de julio con la solemnidad debida.

Como recordarán los lectores, también fueron recompensados en análoga forma los caballerizos de palacio y los militares que se condujeron tan dignamente en aquellas tristes circunstancias. El pueblo ha visto con especial satisfacción premiar á unos y á otros, lo que se explica bien, dada la indignación que le produjo el atentado anarquista, cuyo recuerdo quedará vivo por mucho tiempo en su memoria.



Imposición de cruces al personal de la Cruz Roja



CONRAD ANSORGE

DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE

# 6 ÚNICOS CONCIERTOS

POR EL GRAN VIRTUOSO Y POETA DEL PIANO

# CONRAD ANSORGE

Intérprete genial y sin igual de

BEETHOVEN
SCHUBERT
CHOPIN, etc.

**Prince George's Hall**

Abono á los 6 conciertos . . $ 30.–
Entrada á cada concierto . » 8.–

BREYER Hnos.
FLORIDA 49

## LOS GRANDES PREMIOS DE ROMA EN 1906



«La familia en la antigüedad», cuadro presentado por Mr. Lerroux para optar al gran premio



Mr. Lerroux, gran premio de Roma



Mr. Roganeau, gran premio de Roma

Mayor interés que otros años ha despertado éste la adjudicación de los grandes premios de pintura por la Academia Nacional de Bellas Artes de Francia. Como en 1905 no pudo ser discernido el premio anual, correspondía este año conceder dos, lo cual hizo que el concurso fuera más reñido y que se presentaran mayor número de candidatos. El tema designado por la Academia era verdaderamente difícil, pues se trataba nada menos que de representar «la familia en la antigüedad», prestándose el asunto á múltiples interpretaciones, pues comprendía un inmenso período histórico.

Después de largo y minucioso examen crítico de todas las composiciones presentadas, fué adjudicado el premio á Mr. Lerroux, discípulo de los señores Bonnat y Luc-Olivier Merson, y á Mr. Roganeau, discípulo de los señores Gerôme y Ferrier.

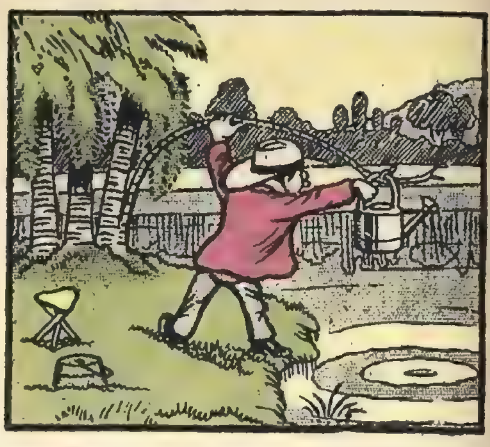


«La familia en la antigüedad», cuadro presentado por Mr. Roganeau

# El pescador ingenioso



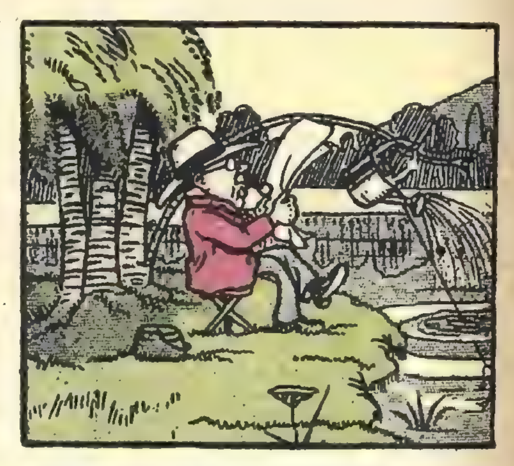
¡Cos^ rara! El pescador Cuatrojos encuentra aburrido esperar á que muerdan los peces, cuando precisamente el aburrimiento es el placer de los pescadores de caña. Por eso, llenó de agua una regadera y...



... la colgó en una rama flexible de la orilla, que se encorvó por efecto del peso, y tomando la cuerda con el cebo y el anzuelo...



... la ató á la flor de la regadera. Luego se puso á leer tranquilamente todos los asesinatos y robos que describía un diario.



¿Qué pasó? Pues que mordió el primer incauto zurubí, tiró de la cuerda, la regadera se vació...



...y, faltando ya el peso, se levantó la rama y el pez fué á dar precisamente contra el diario de los crímenes.



Por más que sea muy interesante leer cómo destripan al prójimo, en un caso así, se interrumpe la lectura para agarrar el pez candidato á frito.




## VIEJOS RESABIOS

La prueba del atraso evidente en que aún se hallan muchas regiones del nuevo como del viejo mundo, está en el curioso libro «La fascinación en España», del señor Rafael Salillas.

Las personas cultas pensarán, sin duda, que van desapareciendo los hábitos y preocupaciones pueriles que atormentaban á nuestros abuelos; pero esa desaparición sólo se da con mucha lentitud, y subsisten aún, arraigadas y poderosas, todas las tradiciones y consejos populares, creyéndose por muchas gentes, cándidas y sencillas, en nigromantes, brujos, adivinos y hechiceros.

En más de treinta informes recibidos, y que constan en el libro publicado, se habla de las brujas, de sus artes dañinas y de los medios para librarse de sus maleficios, reflejándose en las atribuciones representativas con que se las caracteriza, el espíritu supersticioso, dueño y señor de las voluntades.

Ha desaparecido, sí, la Inquisición; no se celebran ya autos de fe; ya no ejecutan por las noches, brujas y silfos, duendes y espectros, las diabólicas hazañas que realizaran antaño por barrancos, encrucijadas y cementerios; pero aún tales gentes dejan sentir su influjo y son castigadas por los pueblos.

En el informe de un pueblo de la provincia de Madrid, nada menos que á pocas horas de la capital de España, se habla de una mujer acusada de haber causado mal de ojo á un niño, diciéndose que tal mujer era tenida como bruja, y aseguraban los vecinos que los sábados por la noche salía de su casa por la chimenea montada en una escoba. En un informe de la provincia de Cáceres se lee cuáles son los caracteres de las personas que hacen pacto con el diablo, «entrecejo cerrado, ojos redondos y párpados poco movibles», y aunque parezca que no, hay brujas en Salamanca, en la provincia de Avila, en la de Cuenca, en Albacete, etc., etc.

Como remedio contra tales artes y encantamientos en unos pueblos usan los halagos, en otros los golpes.

En un informe de Salamanca se citan dos casos de apaleamiento de dos supuestas brujas, realizado por dos individuos, uno de los cuales, después de propinar la paliza, se fué muy devotamente á que le leyesen los Evangelios.

En otro informe se habla de asesinatos cometidos en la persona de viejas conceptuadas como brujas, y en otros testimonios se comenta igualmente tal superstición popular y los hechos vituperables á que conduce.

Claro está que, creyéndose en las brujas y en los espíritus maléficos de todo género, se cree también en los exorcismos ó conjuros para deshacer las tramas y ardides del demonio. En el informe de Roderos lo mismo que en el de otros pueblos de Santander, León, Alava y Burgos, se refiere que para librar á los niños de la acción de las brujas, los párrocos bendicen las casas donde habitan.

También se da el caso, añade el informe de Roderos, que se pida la bendición para las cerdas cuando paren, y el párroco entonces la echa *pro animalibus*...

El gran escritor francés Michelet ha dicho en su obra *La sorcière* que el tipo de la bruja es la representación de la barbarie de la Edad Media. Desgraciadamente quedan aún en algunos países huellas y vestigios de tal estado social de incultura.

Nada menos que treinta y dos distintos amuletos para evitar la influencia de los malos espíritus se señalan en el interesante trabajo que examinamos, siendo también digno de mencionarse la credulidad con que el vulgo acoge las artes del curanderismo, ejercido principalmente por mujeres, en las cuales supone una virtud ó gracia especial, negada á los demás mortales.

«A la sombra de estas creencias—dice uno de los informes—no faltan aprovechadas mujeres, de vida algún tanto licenciosa ó dedicadas al alcoholismo, que se atribuyen la virtud de curar, y á las cuales acuden algunos crédulos con sus hijos enfermos.»

Los procedimientos de tales curanderas son pueriles embelecos, en los que se confunden de modo irreverente y lastimoso prácticas religiosas y usos profanos.

De modo que la creencia en la fascinación, con todas sus derivaciones y consecuencias, se halla aún sumamente desarrollada y reviste muchos de aquellos mismos caracteres señalados en el famoso *Tratado de aojamiento ó fascinología* de don Enrique de Villena, escrito el año 1411.

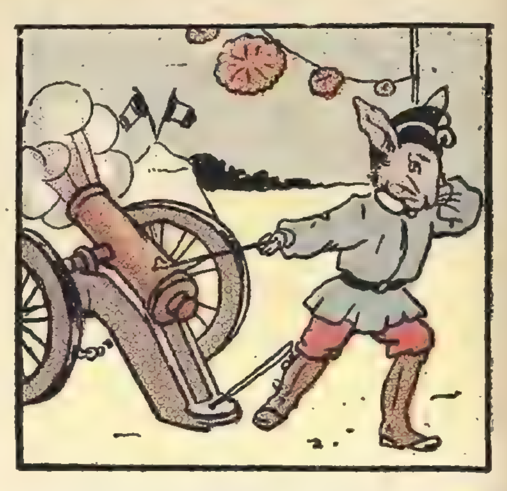
Las conclusiones que se sacan de la interesante información publicada por el ilustre señor Salillas, no pueden menos de excitar poderosamente la atención del público, pues indican bien á las claras cómo el fanatismo, ese concepto que algunos suponen un tópico periodístico, sigue dominando aún, y los esfuerzos de todos los espíritus progresivos han de tender á que desaparezcan para siempre de las almas los fantasmas que las perturban y que son compañeros inseparables de la pobreza y del analfabetismo...

PRÁXEDES ZANCADA.

# En la fiesta nacional de los animales



En la última fiesta nacional de Animalia, ocurrieron varios incidentes. La revista de los patos bomberos estuvo bien...



... pero el artillero Conejo no pudo hacer más que un disparo de salva. En cuanto oyó el tiro, desertó á escape.



Chánchez, como siempre. Tomó un soberbio peludo y se lo llevaron á la cafúa.



Durante unas carreras á pie, el raspa Zorrillo le sacó la cartera al señor Lobo, paisano que había ido á la ciudad á lucir su elegancia.

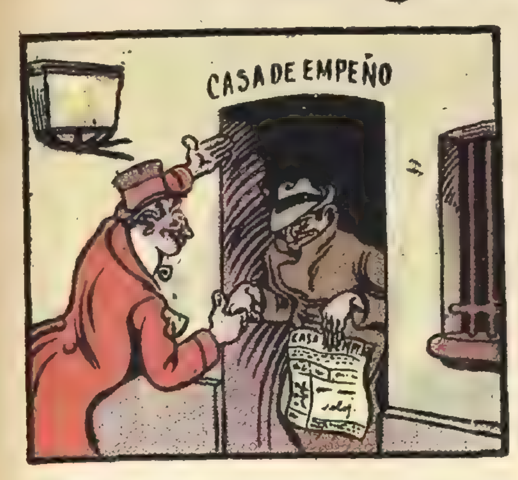


Por la noche, cierta señora Lechuza y un señor Mochulo, protestaron contra las iluminaciones, diciendo que no veían ni las casas de seis pisos.

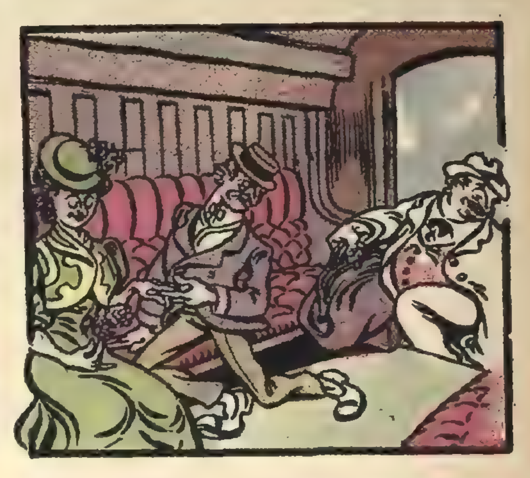


Finalmente en el baile oficial, el señor Sultán se insolentó con un señor Gato, llamándolo conejo falsificado.

# La gente terrible




Entre la gente terrible, figura el señor á quien encontraría uno con indiferencia durante 1.439 minutos del día y con quien nos topamos, sin embargo, en el minuto n.° 1.440, cuando su presencia nos parte por el eje.



Otro terrible que despierta ideas de asesinato, es el que entra en el compartimiento del ferrocarril, cuando uno está en viaje de novio y á punto de recompensarse con cuatro frases zonzas, por todas las molestias de las ceremonias nupciales.



Los amigos de la infancia caídos en el atorrantismo, se presentan también á uno tan inoportunamente, que da gana de estrangularlos.



Del mismo modo estrangularía uno con gusto á ciertas modistas que tienen un arte diabólico para hacer que las señoras se enamoren de los sombreros de más precio.



En cuanto al señor, resfriado crónico, que comienza á toser cuando el ruiseñor del concierto lanza sus mejores trinos, no hay ni que hablar. Es cosa de lincharlo.




Pues ¿y el señor espectador que pasaría veinticinco veces por delante de uno en la fila de sillones, si las piezas tuvieran veinticinco actos? Ese no sólo merece el linchamiento, sino que lo hagan salchicha en los Estados Unidos.

# Banco del Bien Raíz

## Reconquista 353. — CAPITAL: $ 3.000.000

## OBJETOS

Proporcionar crédito sobre propiedades, á largos plazos, pequeñas amortizaciones é intereses reducidos.

Ocuparse de toda clase de operaciones sobre propiedades.

---

Los que quieran hacer uso de crédito, para adquirir, edificar ó retener propiedades, encuentran la forma más **justa y económica conocida hasta hoy en el país.**

Todo lo cual se encontrará relatado sucintamente, en los folletos de Estatutos, Operaciones y Explicaciones, que se remiten gratis á cualquiera que los solicite por escrito en toda la República, pues á todos interesa.

Queremos llevar á todos los confines del país el conocimiento de esta combinación **de intereses en favor y en contra** del tomador del crédito, que hace de este **sistema insuperable**, el factor más poderoso del progreso.

Sólo agregaremos, que los que hoy gimen bajo el peso formidable de los altos alquileres, (que tendrán necesariamente que subir en la capital, por la apertura de la nueva Avenida, que dejará sin hogares por largo tiempo, á millares de habitantes,) encontrarán no sólo un lenitivo, sino la manera de **eludirlos para toda su vida,** pues esta institución presta sus capitales á pagos mensuales menores que los alquileres ó arrendamientos actuales.

**De esta manera puede ser propietario desde el más humilde empleado hasta el más encumbrado.**

**Un ejemplo de nuestras tarifas:**

**Por préstamos de $ 10.000, se cobra como sigue:**

| | á 11 | 13 | 16 | 20 años |
|---|---|---|---|---|
| **Pago mensual, $** | 100 | 90 | 80 | 70 |
| **Pago total, $** | 13.200 | 14.040 | 15.860 | 16.800 |

Queda abierta la **Suscripción pública** á las siguientes emisiones:

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Bonos de renta,** serie A de **cien** pesos. | Interés anual, fijo, | | 7 % |
| **Bonos de Ahorro,** » **cien** » | » | » hasta | 12 » |
| **Bonos de Propietarios,** de **quinientos** » | » | » » | 12 » |
| **Acciones,** serie 1.ª » **cien** » | » | » » | 12 » |

Hay suscriptos **$ 350.000**

### DIRECTORIO

DON LUCIO PARMEGGIANI, Uruguay 285
Introductor é Industrial.
De las firmas: L. Parmeggiani y Cía. / Berisso y Parmeggiani / Salinas de Cabo Blanco.

DON GUILLERMO CRANWELL, Piedras 75
Rentista, Propietario.

DON ERNESTO GANDOLFI, Suipacha 383
Comerciante, Propietario é Industrial.

DON ALBERTO OTAMENDI, Rivadavia 970
Ingeniero, Gerente del Banco Escolar Argentino.

DON SEBASTIAN GAIBISSO, Uruguay 285
Comerciante, Propietario y Armador Naval

DON FELIX N. OLMOS, B. Mitre 343
Propietario, Rentista

DON AGUSTIN ARIAS CHAVARRIA, Lavalle 1932.
Propietario.

### PERSONAL ADMINISTRATIVO, ETC.

DIRECTOR GENERAL
DON DAVID H. ATTWELL, Independencia 1736
Comerciante, Fundador de la Sociedad Cooperativa Telefónica, etc.

CONTADOR
DON JUAN J. MEDRANO, Artes 535

DIRECTOR TÉCNICO
DON EMILIO C. AGRELO, Lavalle 510
Ingeniero Arquitecto, Propietario.

ABOGADO
DR. DON LEOPOLDO MELO, B. Mitre 311

ESCRIBANO
DON CARLOS VARANGOT, Rivadavia 654.

PROCURADOR
DON MANUEL ZEBALLOS, B. Mitre 746
Asuntos Judiciales y Administrativos.

VALUADORES
SRES. CARLOS OLMI & CÍA., Rematadores y Comisionistas. Reconquista 353.

INSPECTOR GENERAL
DON ONOFRE FONSO, San José 2000

AGENTE EN CARLOS CASARES
DON SIMSON SIMILEVICH.

# La travesía de París á nado





Miss Kellermann y Miss Herxheimer al ir á echarse al agua



La nadadora inglesa Miss Herxheimer

Por segunda vez se realizó el 15 de julio el concurso de natación de la travesía de París, y por segunda vez también lo ganó un francés, el joven Bougoin, obrero ajustador, de 19 años. Este concurrente del que ni siquiera hablaban algunos diarios, venció á los grandes favoritos Billington y Greasley. A pesar de la poca importancia que se le atribuía, Bougoin no era un desconocido, pues tomó ya parte en varias pruebas natatorias. El hoy triunfante Bougoin alimentaba una ambicion grande y, no poseyendo precisamente la virtud de la modestia, usaba tarjetas que decían detrás del nombre: «Campeón del mundo en natación.» El hombre se anticipaba á los acontecimientos. Lo cierto es que esta vez triunfó, recorriendo el trayecto de 11 kilómetros y 620 metros en 3 horas, 6 minutos y 6 segundos. Los concurrentes partieron del Puente Nacional, para llegar al viaducto de Auteuil.

Billington, el gran vencido, no se hizo simpático por su actitud, que revelaba claramente el despecho.

Greasley, que le siguió bastante cerca, hubiera hecho más aún si el trayecto hubiese sido mas largo.

Lo mismo puede decirse de Paulus, que nadó mostrando mucha resistencia, pero no la necesaria velocidad.

Burgess, el héroe de varias travesías del canal de la Mancha, no brilló ahora, decididamente, y el joven Becker pareció ser un nadador de porvenir.



Miss Kellermann y la Srta. Frauendorfer, dándose la mano á la llegada

En cuanto á las nadadoras, la australiana Miss Kellermann y la señorita Frauendorfer admiraron al público por su brío y Miss Herxheimer, llegada última, invirtió el mismo tiempo que Miss Kellerman el año pasado, cuando llegó tercera la australiana. Los concurrentes que partieron fueron 15, de los que sólo llegaron 10.

Algunos periódicos señalaron este año defectos en la organización del concurso, que sin duda se subsanarán en el porvenir.



La sonrisa del vencedor Bougoin



La mueca del vencido Billington



Suerte sin igual la mía
con un papá tan prudente
que me obsequia cada día
un atado SIGLO XX.

## LA REHABILITACIÓN DE DREYFUS

El telégrafo comunicó al mundo entero el epílogo del asunto Dreyfus, es decir, el anuncio de la completa rehabilitación del hombre víctima de la gran injusticia que todos conocemos. El capitán de artillería Dreyfus fué ascendido á jefe de escuadrón y recibió la cruz de caballero de la Legión de Honor, mientras al jefe de escuadrón Targe, encargado de presentar al tribunal los documentos secretos del ministerio de la Guerra, se le concedió la cruz de oficial de la orden.

La entrega solemne de las insignias tuvo lugar el 21 de julio en la Escuela Militar, en un patio cercano á aquel donde el condenado Dreyfus sufrió la degradación el 5 de enero de 1895.

El general de brigada Gillain puso en el pecho la cru-



El presidente M. Fallières firmando el decreto que nombran al comandante Dreyfus caballero de la Legión de Honor

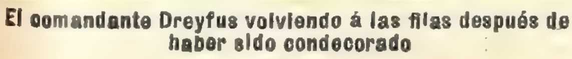


El general Gillain poniendo la cruz en el pecho á Dreyfus.



Después de haber condecorado al comandante Targe con la cruz de oficial de la Legión de Honor, el general Gillain condecora al comandante Dreyfus con la cruz de caballero de la misma orden.





El comandante Dreyfus volviendo á las filas después de haber sido condecorado



Los nuevos condecorados felicitados por el general Gillain ante el cuerpo de Artillería y la Escuela Militar.

## LA REHABILITACIÓN DE DREYFUS.—LA FIESTA DEL 14 DE JULIO EN PARÍS

á Dreyfus. La presencia de la esposa del comandante, de su hermano y de su hijo Pedro contribuyó á hacer muy conmovedora la ceremonia. Al mismo tiempo, se ha realizado una manifestación ante la tumba de Zola que tan gran parte tuvo en el «affaire»

—La revista de tropas celebrada el día de la fiesta nacional resultó este año tan brillante como de costumbre. Concurrieron á ella, aparte de los personajes oficiales, los huéspedes notables que se encontraban en París, entre los que figuraban los miembros de la misión annamita y Mrs. Longworth. La hija del presidente Roosevelt, llamaba allí la atención de todo el mundo.



El comandante Dreyfus besando á su esposa después de la ceremonia



El joven Pedro Dreyfus



La tumba de Emilio Zola



Los manifestantes desfilando ante la tumba del autor del «J'accuse»



La misión annamita en la revista del 14 de julio



Mme. Longworth retirándose de Longchamps, después de la revista

## FALLECIMIENTO DEL MILLONARIO Mr. BEIT

Mr. Alfred Beit, el hombre más rico de Inglaterra, falleció el mes pasado en su propiedad de Tewin Water dejando grandes sumas para fines benéficos. Este hombre, por varios conceptos notable, tenía 53 años y había nacido en Hamburgo, pero desde hacía mucho tiempo era ciudadano inglés. Comenzó su carrera en una agencia de navegación de su ciudad natal y á los 25 años partió para el Africa del Sur donde llegó á dominar toda la producción de diamantes. El famoso Cecil Rhodes trabajó de acuerdo con Beit, cuando este se hallaba á la cabeza de más de veinte



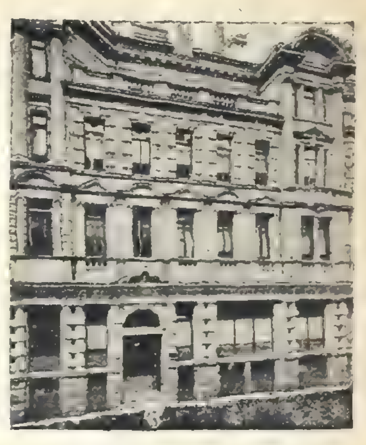
El millonario Mr. Beit en su estudio de Park Lawe

cualidades, Beit vivía en Londres muy tranquilamente.

Por su testamento, fechado el 18 de abril de 1905, este millonario ha dejado como principal heredero á su hermano Otto, pero ha instituído también numerosos legados de cientos de miles de libras en beneficio del público. Las ciudades favorecidas con sus donativos son Hamburgo, Johannesburg, á cuya universidad ha dejado 200 mil esterlinas, Kimberley, Grahamstown y otras poblaciones sudafricanas, Londres, cuyos museos y hospitales reciben de él considerables sumas, etc.



Su palacio en la ciudad



El frente de su escritorio en Londres

empresas poderosas, entre las que descollaba la De Beers.

No obstante su opulencia y sus grandes

Mr. Beit había dado ya en muchas ocasiones buenas pruebas de sus sentimientos caritativos.



Residencia de Tewin Water, en Hertfordshire, donde falleció Mr. Beit

## ENTIERRO DE Mr. BEIT—EL CASAMIENTO DE Mr. AUSTEN CHAMBERLAIN



**Conduciendo el féretro del millonario Mr. Alfred Beit**



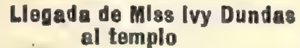
**Acompañantes en el entierro**

El entierro de Mr. Beit se verificó en Tewin, á donde concurrieron más de 400 amigos del finado que acompañaron su cadáver hasta la última morada

Enviáronse coronas desde diferentes naciones.

—El casamiento de Mr. Austen Chamberlain con Miss Ivy Dundas se verificó con toda solemnidad en St. Margaret, Westminster. Después de la ceremonia, se celebró una recepción en Queen Anne's Mansions.





**Llegada de Miss Ivy Dundas al templo**



**Ceremonia nupcial de Mr. Austen Chamberlain y Miss Ivy Dundas**



**La policía apartando al público que esperaba la comitiva oficial de Mr. Austen Chamberlain**

Durante l'ultima serie di rappresentazioni che diedi a Parigi, molto mi impensieriva la quantità di capelli che giornalmente mi cadevano.

Provai innumerevoli specialità però senza nessun esito; ricorsi alla nota competenza d'una Celebrità Clinica in materia e mi consigliò d'usare il Tonico Petronio infallibile in simili casi, e conosciuto favorevolmente da tutta la società elegante Parigina.

Lo usai e seguo usandolo soddisfattissimo per lo splendido risultato ottenuto: la forfora scomparve come per incanto, la caduta cessò: e posso anzi assicurare che i miei capelli sono aumentati.

Questo certifico a titolo di riconoscenza verso il Tonico Petronio

[illegible]

Buenos Aires 4/8 1906

# La insurrección en Natal





El mayor H. T. Platt, curando el pie herido de Siniganda en N'Kandhla



Infantería ligera de Durban guardando el cuerpo de Bambaata

En Londres se han presentado las fotografías reproducidas aquí como una prueba de que al dominar la rebelión en Natal, los ingleses no han cometido las crueldades de que l s acusaron algunas informaciones. Se había dicho que los rebeldes prisioneros no recibían tratamiento médico cuando estaban heridos y que, en definitiva, se hizo una guerra sin cuartel. En cuanto á la historia de que la cabeza del jefe Bambaata había sido separada del tronco y exhibida por todo el país, también se desmintió



La expedición del corone' Leuchar para castigar á los indígenas, saliendo de Greytown



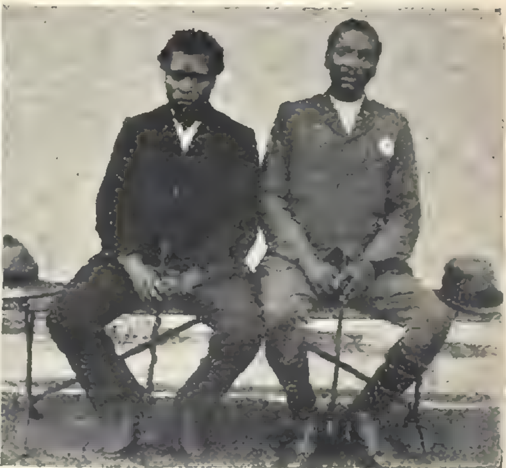
Grupo de oficiales con el jefe capturado Siniganda que, según dicen, es centenario



Bambaata en la tumba



Jefes indígenas en Umtwalo



Unyoniyezwe, jefe de la tribu Amabomva, y Sibindi, regente, que auxiliaron á las tropas de Natal.

# MAISON PIERRE PUCHEU

**LA CASA DE MODA** ✻ **FLORIDA, 276,** frente á la Ciudad de México

UNIÓN TELEF. 3824 (AVENIDA)

## Peinados Postizos, Modas

### ARTICULOS DE FANTASIA

**ODALISQUE**

la mejor tintura para el cabello y barba instantánea y en un solo frasco, la más fácil de aplicar.

PRECIO DEL FRASCO

$ 8.—




**ODALISQUE**

no es una tintura; hace desaparecer las canas del cabello y del bigote; recomendada para los colores castaño y castaño claro.

PRECIO DEL FRASCO

$ 5.—

Peinado con el INDISPENSABLE n.° 2
Precio. . . . . . . $ 15.—

**No compren ninguna clase de postizos sin ver nuestros últimos modelos siempre en exposición y comparen los precios**

NUEVOS CATALOGOS ILUSTRADOS GRATIS



Sombrero TRIANON
Precio. . . . $ 25

Cuiden sus postizos y su cabellera con la

**LUCIONE**

Precio del frasco $ 2.—

276 - FLORIDA - 276

Sucursal en Montevideo

**Pastorino y Leal**

**25 DE MAYO, 287**



Sombrero HABILLE
Precio. . . . $ 35




Upton Sinclair. — El nombre de Upton Sinclair va unido al del asunto de las carnes conservadas de Chicago, porque este hombre fué quien con su libro «The Jungle» (El Matorral) reveló todos los horrores que cometían las grandes casas faenadoras y exportadoras. La impresión que causó «The Jungle» así en el público como en las altas esferas del gobierno, hizo que se practicaran las investigaciones que dieron por resultado la comprobación de tan grandes abusos.

El drama de Nueva York.—En un número reciente pub'icamos el retrato de Mrs. Florence Harry K. Thaw, esposa del millonario norteamericano Thaw, que dió muerte, por causa de ella, al arquitecto White durante la representación de una opereta en el teatro de Madison Square.

Conocidos son ya los antecedentes del hecho.

Tres generaciones de la casa Connaught. — La princesa Gustavo Adolfo de Suecia tuvo hace poco un hijo, para bautizar el cual hicieron un viaje á Suecia sus padres los duques de Connaught. En la fotografía, aparecen el duque y la duquesa con sus tres hijos y el príncipe Gustavo Adolfo, su yerno.

El príncipe Olaf de Noruega.—El pequeño hijo de los reyes de Noruega es idolatrado por el pueblo, cuyo afecto á sus nuevos monarcas se confunde con la causa nacional.

Mr. Upton Sinclair, autor del famoso libro «The Jungle», que reveló los escándalos de las carnes de Chicago.

Cuantas veces se muestra al público el niño príncipe, es objeto de manifestaciones cariñosas. Cuando la familia real hizo su viaje á Trondhjem para la coronación, los campesinos agasajaban por todas partes al príncipe.

El millonario norteamericano Mr. Thaw, que dió muerte á Mr. White



El arquitecto Mr. White



La princesa Adolfo de Suecia con su hijito y rodeada de miembros de su familia



El príncipe Olaf de Noruega agasajado por gente del pueblo en su viaje á Trondhjem

Presidencia del Colegio Real de Médicos de Londres. — El Colegio Real de Médicos de Londres ha elegido presidente á Mr. Henry Morris, médico decano del hospital de Middlesex. El electo es autor de varias obras de mucha autoridad, por lo que su designación para este puesto ha sido recibida con general satisfacción en el espresado centro científico.



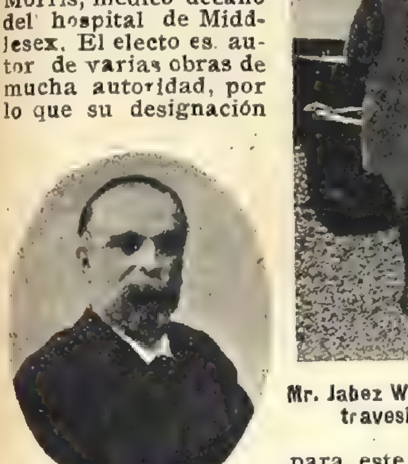
Mr. Henry Morris, electo presidente del Colegio Real de Médicos de Londres.

El Rev. Roderich J. J. Macdonald, asesinado en China.

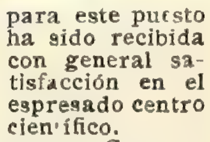


El general D. Eloy Alfaro, encargado del mando supremo de la República del Ecuador.

Mr. Jabez Wollfe, que emprendió á nado la travesía del canal de la Mancha



El doctor Brouardel † en París

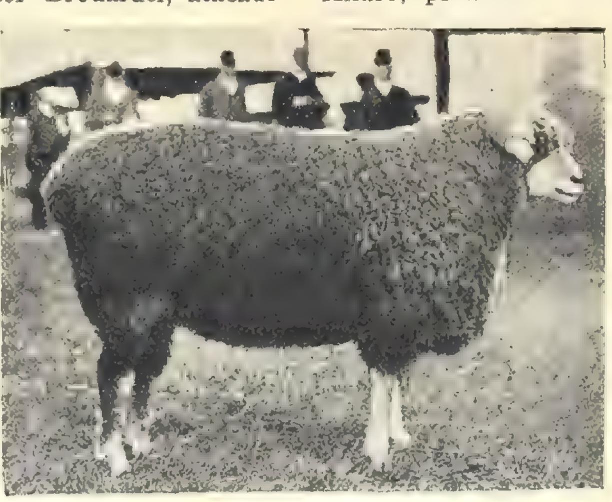


El general japonés Kodama † en Tokio

Asesinato de un misionero en China.— Se ha dado un nuevo caso de asesinato de un misionero en China. Esta vez, la víctima ha sido el inglés Rdo R. J J. Macdonald, por cuya muerte se han hecho las reclamaciones debidas.

Fallecimiento del doctor Brouardel. —El célebre doctor Brouardel, atacado desde hacía tiempo de una dolorosa enfermedad, sucumbió el mes pasado á los 79 años. El extinto pertenecía á las academias de Medicina y de Ciencias y era gran oficial de la Legión de Honor.

Carnero de gran precio para la Argentina.— Uno de los animales excelentes vendidos hace poco en Inglaterra para Buenos Aires, es el carnero padre Lincoln, cuya fotografía reproducimos, y que compró el señor Miller el 12 de julio por 7.612 pesos oro en las notables ventas que se verifican en Rigby Grove. Este animal fué el que obtuvo mayor precio en las ventas efectuadas en Inglaterra últimamente.



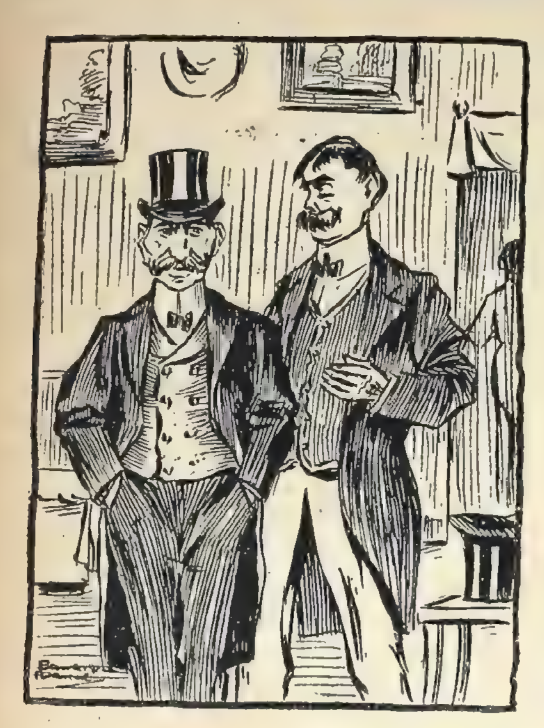
Carnero Lincoln vendido en 7.612 pesos oro para la República Argentina

La travesía á nado del canal de la Mancha.—Jabiez Wollfe, que intentó últimamente atravesar á nado el canal de la Mancha, tuvo en un principio que aplazar su prueba á causa del mal tiempo, pero habiéndose mejorado éste, emprendió la travesía desde Dover, y nadó con brío hasta más allá de la mitad del estrecho sin poder realizar la hazaña.

El general Eloy Alfaro.—El general Alfaro, presidente de la república del Ecuador, es un personaje conocido desde hace tiempo, por el gran papel que desempeña en la política del país. Esto nos exime de hacer su biografía.

El general Kodama. — El 23 de julio dejó de existir en Tokio el general vizconde Kodama, jefe del estado mayor japonés. Este hombre, exministro de varios gabinetes, tenía 54 años.

# Presencia de ánimo



Desde tiempo inmemorial, Juan Serquy y Julio Debot estaban completamente arruinados.

En pocos años, Debot había dilapidado una fortuna regular y cuanto á Serquy, no había poseído jamás cosa alguna de importancia. Por lo demás, vivían bien y se presentaban vestidos con suprema elegancia. Frecuentaban la mejor sociedad. Su edad era aproximadamente la misma—cerca de 40 años—y su reputación en materia de honor era todavía envidiable.

Su buen humor y su inalterable alegría les proporcionaban frecuentes invitaciones, y, gracias á estas cualidades personales, se les perdonaban los repetidos *sablazos* que constituían su único recurso. Porque no subsistían más que merced á esa delicada variedad del empréstito, á la cual se ha dado un nombre especial.

Serquy y Debot eran maestros en tan temible arte. Cada uno de ellos tenía su método especial.

La fuerza de Serquy consistía en un tacto exquisito, que le permitía adivinar el minuto exacto en que podía intentar una buena operación.

Debot era el dentista lleno de verbosidad que no da la menor importancia á que tengáis una muela más ó menos. Ante su palabra sonriente y amena, abríanse todas las bolsas sin la menor dificultad.

Sin embargo, hacía algún tiempo que Serquy y Debot atravesaban una penosa crisis. Los asuntos no andaban bien y los dos eran víctimas de una deplorable calma. Acababan de pasar una semana con muy poco dinero, comiendo en restaurants baratos y encontrándose á veces en un figón, donde hacían amargas consideraciones sobre la carestía de la vida en París.

No obstante, uno y otro decían que realizaban economías, mientras esperaban mejores tiempos.

Por una enojosa coincidencia, la mayor parte de sus clientes estaba en desgracia, Blache, que era hombre desprendido si los hay, había perdido al juego una cantidad fabulosa, y Dick acababa de perder un dineral en las carreras de caballos. Causas análogas habían mermado la fortuna de sus mejores amigos. Nunca se habían encontrado Serquy y Debot en tan deplorables circunstancias.

Al fin, una noche, al pasar Debot por la sala de juego del club, según costumbre, para adquirir noticias, supo por el rumor de las conversaciones que Boisgenet acababa de tallar una importante banca, en la que había derrotado á todos los jugadores. Después de esta hazaña, Boisgenet había abandonado la partida.

Debot se dirigió á su domicilio, y en una tarjeta dejó al portero la orden de que le despertara á las diez de la mañana.

A las diez y media entraba en casa de Boisgenet.

—El señor ha salido—le dijo el criado—pero volverá pronto, porque tiene convidados á almorzar.

—Pues le esperaré en esta sala—contestó Debot.

Nuestro hombre se puso á leer tranquilamente un periódico. Pero apenas había recorrido algunas líneas, cuando el criado abría nuevamente la puerta é introducía á un caballero correctamente vestido, con guantes blancos, botas de charol y la sonrisa en los labios. Era Serquy.

Debot y Serquy se estrecharon las manos y fruncieron imperceptiblemente el ceño.

—¿Cómo estás?

—Bien. ¿Y tú?

—¿Cómo no nos vimos anoche en el club?

—Llegué tarde. Me dijeron que acababas de salir.

—¡Ah!...

Después guardaron silencio los dos. Debot y Serquy no tenían la menor duda acerca del objeto de sus visitas. Mas, por otra parte, eran demasiado correctos para permitirse ningún género de alusiones fuera de lugar.

Resueltos á no abandonar el terreno, al cabo de un rato comenzaron á hablar de cosas indiferentes, procurando no pronunciar el nombre de Boisgenet, como si no estuvieran en su casa.

Transcurrió así media hora.

De pronto, Debot llamó al criado.

—¿Está usted seguro—le dijo—de que el señor ha de venir á almorzar?

—¡Segurísimo!

—¡Corriente!

El criado se retiró y Debot se volvió hacia Serquy y le dijo:

—A ti puedo decírtelo todo sin reservas de ningún género. ¡Qué buen chico es ese Boisgenet! ¡No puedes figurarte lo agradecido que le estoy! El mes pasado me prestó cien luises, con una cordialidad sin ejemplo. ¡Qué raras son ya las personas que prestan esa cantidad á un amigo! Te confieso que al recibir esta mañana dinero de mi casa, lo primero que se me ha ocurrido ha sido devolver sus cien luises á Boisgenet. Y á eso he venido. ¡Qué muchacho tan excelente!

—¡Encantador!—exclamó el otro.

Y como estaba cansado de esperar, Serquy perdió por un momento la serenidad, y pensó cándidamente:

—¡La ocasión no puede ser más propicia! ¡Volveré después de almorzar!

Y levantándose, dijo á su amigo:

—He venido exclusivamente á pedirle noticias acerca de las carreras de mañana. Le veré esta noche. Hasta la vista, amigo mío.

Y fué Debot quien esta vez dió el sablazo á Boisgenet.

Alfredo CAPUS.



Las familias de los oficiales americanos del apostadero naval de Honolulu (Islas Sandwich) á bordo de la fragata



El entierro del carnaval en el mar



Oficiales de la «Sarmiento» paseando en ridra por una de las calles de Wei-Hai-Wei

ELABORADOS CON TABACO
HABANO PURO

á
20
cTs





SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

DIRECTOR
EUSTAQUIO PELLICER

Año III | Buenos Aires, 25 de Agosto de 1906 | Núm. 101

# CUMPLEAÑOS DEL EMPERADOR FRANCISCO JOSE I

La colectividad austro-húngara festejó en la forma acostumbrada el día del natalicio de su emperador Francisco José, el sábado pasado.

Comenzaron con una ceremonia religiosa en el templo del Salvador, cantándose un tedéum en que ofició monseñor Espinosa.

Asistieron á esta solemnidad las principales familias austro-húngaras residentes en Buenos Aires y ocupó el sitio de honor el ministro barón Hugo Rhemen de Barensfeld con el cónsul y personal de la legación y del consulado.

**Señoritas concurrentes, acompañando á la señora del ministro**

Terminada la fiesta religiosa los connacionales del ministro pasaron á saludarle á la legación, y por la tarde en el mismo local tuvo lugar una recepcion á que concurrieron representantes del poder ejecutivo y miembros del cuerpo diplomático.

Una reunión en el Club Social Austro-húngaro, donde fueron especialmente invitados el barón y baronesa Rhemen de Barensfeld completó la serie de los festejos en los que dominó la más exquisita distinción.



**El ministro y comisión en el Club Austro-húngaro**

# Charlas del pebete



No se puede aspirar impunemente un ambiente físico cargado de microbios patógenos, ni vivir en un ambiente moral de recepciones, entusiasmos y confraternidades premeditadas. En uno ú otro caso algo se pega, sin que basten las precauciones ultrahigiénicas más esterilizantes, ni la indiferencia más escarchada para evitar el contagio, séptico en un caso y médulo-sentimental en otro.

Por eso no me ha sorprendido el último «solo» que me dió don Asclepiades, caballero grave de profesión, algo rentista, sin vicios y consagrado con verdadero fervor al estudio de los problemas internacionales. Tiene este señor una biblioteca copiosa en que no figuran sino libros de esa índole, pues todos los demás se le antojan «pueriles y literarios», como dice con el más noble de los menosprecios, y no hay tratado de paz antediluviano que no conozca, ni opúsculo incunable sobre la *comitas gentium*, la doctrina de los estatutos ó la futura codificación intercontinental, interplanetaria y hasta intercelular, de que no tenga extracto ó noticia.

En los últimos tiempos, con la visita del superministro norteamericano y las inherencias consiguientes, anduvo don Asclepiades en un estado de sobreexcitación internacional fácil de comprender. Quiso avistarse con el presidente, con los ministros y, sobre todo, con Mr. Root, para leerles una porción de cosas; pero ninguno estaba visible ni operable. Cargado de libros, de manuscritos y de mapas, los persiguió á través del hipódromo, de las escuelas modelo y de los recintos en que se banqueteaba; pero á unos sitios llegaba tarde, y en otros no le dejaban entrar.

—Comprenderá usted—me dijo—que tal situación era para quebrantar á cualquiera. Tan nervioso me llegué á poner, que me sucedió algo inconcebible, incongruente, estoy por decir que «literario». Yo, hombre positivo, avezado á las especulaciones más sublimes del intercontinentalismo trascendental ¡tuve un sueño!

—Mal síntoma, don Asclepiades.

—No crea: en los hombres doctos hasta los sueños tienen valor. El mío ha sido una especie de revancha contra las injusticias de la suerte, ya que así debo llamar á la coalición de bastardas pasiones concitadas por mi suficiencia. Figúrese que, reconocidas mis cualidades, realmente únicas en el mundo, me habían venido á buscar los representantes de todas las fracciones intra y extraparlamentarias para que me hiciese cargo, en nombre de América, de la cartera de Relaciones Exteriores.

—¿Y usted la aceptó?

—Me hice de rogar, como Wamba; pero al verme dueño de la situación, fuí generoso y me contenté con imponer condiciones que fueron inmediatamente aceptadas. En primer lugar, honores de canciller, sueldo proporcionado y cinco años de garantía, que se otorgan á cualquier reloj extra-chato. Después, derecho á una *tournée* continental; como si dijéramos á un beneficio.

—¿Y qué resultados tuvo su jira?

—Maravillosos. Era recibido en todas partes como un Bolívar triunfante. Obsequios, admiraciones, arrobamientos... en suma, me hacían justicia. Yo, á modo de compensación, les dirigía discursos y como tenía que pronunciar tantos, hacía con ellos lo que con las coronas de teatro que, poniéndolas nuevas cintas, sirven para otra vez. Naturalmente, se quedaban transidos de admiración y no sabían qué hacerse conmigo. Llegaba el día de marcharme, la despedida era conmovedora y sobrevenía otra recepción de César victorioso. Pero...

—¿Cómo? ¿Hubo algún pero?

—Calle usted, hombre. Yo lo dejaba todo muy arregladito; pero en cuanto volvía la espalda estallaban las celotipias. Las confraternidades que yo predicaba se enconaban de tal manera, que los hermanos se miraban de reojo, rechinaban los dientes y por sí dije ó no tal ó cuál requiebro ó por si me contaron esto ó lo de más allá, se armaba la de Dios es Cristo. En suma, queriendo acallar discrepancias, no hacía más que revolver el avispero. Esto, en medio de todo, añadía encantos á mi *tournée*, porque la vida es eso, movimiento, animación, bochinche... Pero, amigo, mi éxito fué tan excepcionalmente negativo que, por sí no eran bastante las suspicacias, envidias, susceptibilidades y recelos con que distanciaba á los que me proponía unir en apretado haz de armonía y concordia fraternales, hasta los elementos se conjuraban contra mi apostolado unificador, disgregando y destruyendo en apocalípticos espectáculos, una parte del continente que servía de fundamento á mi magna obra diplomática, haciéndola fallar por su base. Ya comprenderá usted que, á tales extremos conducido por la *jetta*, no tuve más remedio que despertar.

—¡Hombre de Dios! ¿y no podía usted haber despertado antes?

P B T.






¡Al fin solos!

# Después de las fiestas



En cuanto me vió entrar, Figueroa Alcorta, me echó los brazos al cuello. No para estrangularme, sino como demostración de cariño extremado.

—*¿How do you do?* —le pregunté buscando en inglés el equivalente á nuestra interrogación criolla *¿Cómo dice que le va?*

—¡Como bola sin manija! —me contestó —y mire, amigo, hábleme en cristiano y déjese de gringadas ó, de lo contrario, se marcha por donde ha venido, que supongo fué por la puerta de calle.

—Es que yo quiero celebrar con Vuecencia lo que llaman los ingleses una *interview*, ó lo que es lo mismo, charlar un rato, para que me diga lo que le ha parecido mister Root y su familia y si ha quedado contento con la visita.

—¡Una *interview*! ¿Sabe, che, como le llamamos á eso que usted quiere, nosotros los cordobeses?

—Sí, señor, que nos relinchemos juntos. Creo que se dice así, salvo el respeto.

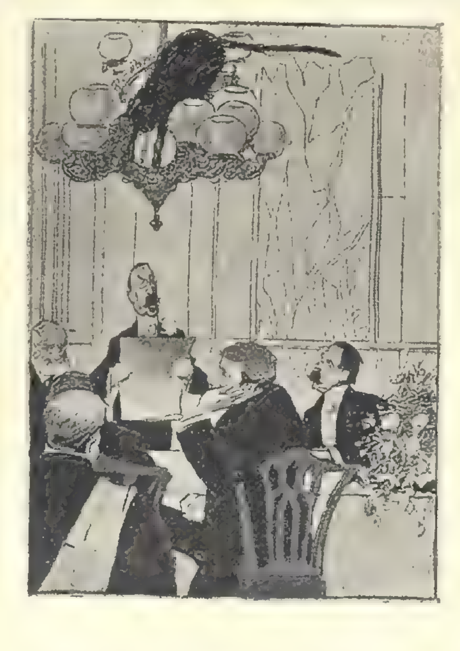
—Pues, entonces, si lo sabe, ¿á qué viene con latines?

—Son anglo-sajonadas, señor presidente.

—Total, pata. No la meta, amigo. Yo estoy dispuesto á que me interwiya usted, pero á la criolla pura. Estoy de pavadas hasta la punta de los pelos, y lo que va á querer averiguar, se lo voy á decir sin catecismo de preguntas y respuestas.

—Soy todo orejas, como Marianito.

—Pues óigame, que va lindo. De mister Root ¿qué quiere que le diga? Como no hablaba más que en inglés, yo no sé de él más que lo que ha querido decirme el intérprete. Y supongo que á él le habrá pasado lo mismo conmigo. Eso sí, es un hombre de carne y hueso como nosotros, más huesudo tal vez, y de mucho aguante para las farras. ¡Mire que ha sido la que le hemos dado aquí tan seguidita, que parecía acoplada como los tramways eléctricos! Y él ¡tan tieso! Banquete por la mañana, lunch después, luego *five o'clock tea*, otro banquete á la hora de la cena. Yo, lo único que aprendí de su idioma se lo estaba diciendo á cada rato: «Mister, *¡Well come!* eh? *¡Well come!*» Y él me contestaba: *Yes, well, como!*» y una cosa así como *tanque*, que significa *gracias* en inglés. ¡Ya! ¡Ya pueden estar complacidos con nosotros, por este agasajo á su ministro de Relaciones Exteriores, los *United Estetas* de Norte América!



—*United States*, doctor.

—*Estates* callado, y no me interrumpás, *intervividor*. Pues como iba diciendo, le hemos tratado á cuerpo de rey, dándole casa y comida y paseo gratis lo mismo en automóvil que en ferrocarril, que en toda clase de vehiculos caros. De las iluminaciones, no hay que hablar porque ya vendrá la cuenta y entonces pondremos el grito en el cielo. Como que, entre bombillas apagadas y encendidas (porque las había de estas dos clases para mayor variedad) eran no sé cuántos miles de millares y todas se van á cobrar al mismo precio. ¡Lucidos estamos! Luego, en otro orden de ideas, como diría don Bernardo Irigoyen, que es más ordenado que un obispo, tampoco se puede quejar de nuestra intelectualidad. ¡Qué de discursos! El los pronunciaba en inglés y nosotros todos y yo el primero, en nuestro idioma. Aquello más que brindis, parecía una clave de temas de Ollendorf. Nosotros no sabíamos lo que él estaba diciéndonos, y le mirábamos el movimiento de los labios... ¡por si acaso! Luego venía la nuestra. Nos tocaba hablar y nos despachábamos á nuestro gusto. Entonces él nos miraba las manos para enterarse por el accionar. Y al final y á la voz de *¡aura!* todos juntos gritábamos: ¡Hip! ¡Hip! ¡Hip! ¡Hurrah!

—Pero, dígame, doctor, ¿qué fué eso del gato?

—¡No me lo nombre, amigo! ¡Viera lo que yo lo sentí!

—Lo supongo. En el preciso momento de los discursos, caer en un foco eléctrico, y desde allí, al sentir que se quemaba, empezar á maullar...

—Lo sentí por eso y porque á ese gato le quería yo muchísimo. ¡Morir ajusticiado por la electricidad, que es como se aplica la pena de muerte en los Estados Unidos, según me ha contado el doctor *ese* Zeballos! ¡No me diga!

—¿Era de Vuecencia el gato?

—Como si lo fuera, porque estaba en la Casa Rosada y todo lo que hay allí me pertenece por seis años en usufructo. Lo dejó allí Roca al dejar la presidencia. Se le olvidó llevárselo. Era un regalo que le habían hecho en las elecciones.

—Y del doctor Drago, ¿qué me dice?

—Nada. Váyase. Basta de charla. Déjeme descansar. He pasado *dragos* muy amargos.

El del

Verde Gabán.

# ¡Tocá fie...root!





Llegó á Río Janeiro y se incendió una de las mejores casas de la Avenida Central.



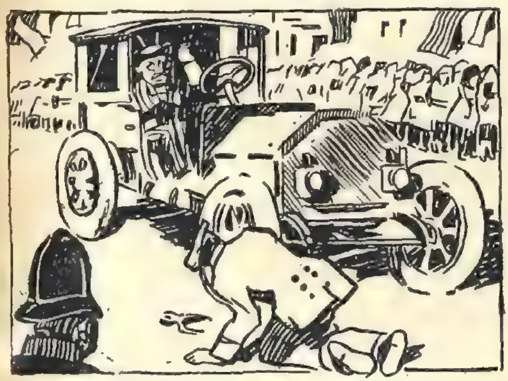
La niebla y la marejada le obligaron á desembarcar en Montevideo sin músicas ni comisiones receptoras.



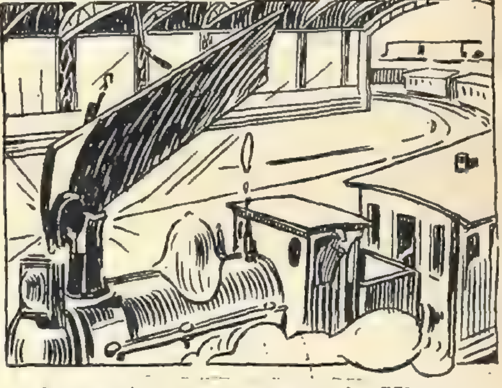
Fué arribar á Buenos Aires y empezar á llover tan copiosamente que parecía haberse puesto de pie el Río de la Plata.




El brindis del banquete oficial fué coreado por un *minino*, haciendo suponer que en los conceptos del discurso había gato encerrado.



La visita á las escuelas le inutilizó el automóvil, que hubo de cambiar por otro de alquiler.



Al partir para la estancia Vivot, un guarda-humos de hierro desprendido de la techumbre de la estación Constitución, puso en peligro la cabeza del maquinista.




Sus investigaciones sobre este país inspiraron un documento estadístico que nos expuso á que nos comieran vivos los brasileños.



Y al ponerse en viaje para Chile........
................

# Desde ultra... ¡la tumba!

Bien está el título *Desde ultra....* «*la tumba*» — es decir, desde más allá del churrasco — al frente de la carta que se leerá en seguida, original de mi buen amigo y oficioso corresponsal de la vez pasada, aquel del alquiler. Se dilucida en esta carta un tema de actualidad absorbente, cual es el precio insoportable que ha alcanzado la carne comestibl , y en ella nos refiere el autor los percances curiosos y variados que le ocurren en su accidentada y cotidiana persecución del churrasco de la «tumba». El que lea comprenderá desde luego, así lo espero, los motivos que han concurrido para conservar un título que ya, por sí solo, es un comentario sugerente.

Dice así la carta de mi amigo:

«...Con los precios á la Tedín, es decir, prolongadísimos, que han llegado á tener los comestibles vitales, la carne, la leche, y el pan son el tema de circunstancias.

Por todas partes se respira una atmósfera de restaurant y las conversaciones destilan olores de cocina.

En sociedad (1) no se habla de otra cosa que del alquiler subido y creciente; en las calles, las conversaciones van encaminadas á demostrar que la carne está carísima, y además de cara, flaca; en los teatros, durante los entreactos, todos, en vez de comentar el espectáculo, dan el espectáculo de comentar lo que comen: la leche linfática, el pan escaso de sal y sin embargo «saladísimo», el vino adulterado... Y de noche, ya de retirada, el gas hace el gasto. En fin, que la vida cuesta un ojo de la cara, por eso mismo, por la cara; y cada cosa un sentido. ¡No sé cómo diablos se las arreglan los que carecen hasta de sentido común!

Por lo que á mí respecta, soy sencillamente un desgraciado. Ayer era el alquiler tan sólo la causa de mis amarguras; hoy es también la alimentación lo que atribula mi existencia. Y si ayer era un trashumante del *domicilio*, hoy soy un peregrino del churrasco... El churrasco es mi quimera, y la busco, la anhelo y la persigo, como el soñador persigue su utopía.

El precio positivamente inmoral de los comestibles, me tiene reducido á un astorguismo militante y cuotidiano, complicado apenas, pero muy de tarde en tarde, con un churrasquito terco y sin firmeza, como un comisionado municipal.

Mis comidas á base de carne se han vuelto intermitentes, tan intermitentes como la asistencia parlamentaria de muchos de nuestros padres en la constitución; y he debido suprimir de ellas todo lo que era halago para mi paladar y energía para mis músculos. El beefsteack, la costilla, el filet, ya no son ¡ay! más que sabrosas reminiscencias de un pasado que, como Cónsul III ya no volverá.

Tan flaca y cara está la carne, que yo no me alimento más que de paparruchas, es decir, papas en puré, papas fritas, papas *soufle*.. ¡Quiera Dios que esto no vaya á valerme, de postre, una papada!

La debilidad me produce un sueño insomne y atormentado. Duermo apenas... Y cuando consigo conciliar bien el sueño, tengo pesadillas carniceras espantosas: un cortejo suculento y burlon de bifes, churrascos y lomos me enloquece con su rosada visión y me marea con sus perfumes aperitivos... Nunca la visión de la carne atormentó de un modo más cruel el sueño pacífico de un vegetariano... *malgré lui*.

La gordura suegresca de ciertas gentes me parece inmoral: es un escarnio y un agravio. Despierta los instintos carnívoros de los mal alimentados y es, además, un escándalo, pues no es propio ostentar á la vista 100 kilos y pico cuando el kilo se pierde de vista.

El continuo estado de sobreexcitación á que me tiene condenado el vegetarismo, me lleva con frecuencia á quid pro quos realmente cómicos.

La otra noche, por ejemplo, había salido á pasearme un rato, no para hacer la digestión, por cierto, sino simplemente á vagabundear, cuando me encuentro cara á cara con Mr. Root. Pues por poco lo devoro, creyéndolo un root ..sbiffe!

En momentos de terminar esta carta, me llega la noticia de que el luchador Ruggiero le rompió tres costillas á su coloso colega Schneider. ¡Dios quiera que esto haga bajar la carne!—Adiós...»



—

A fuer de leal intermediario, transmito literalmente al público la carta de mi pobre y mal alimentado amigo, dejando á éste la responsabilidad de sus afirmaciones y al primero la apreciación de las mismas.

R. I. ORTIZ

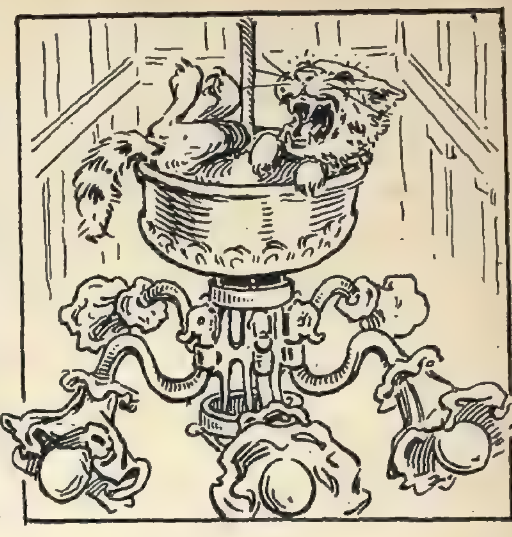
(1) Me refiero á las sociedades de ahorro mutuo y progresivo.

# Las víctimas de la recepción





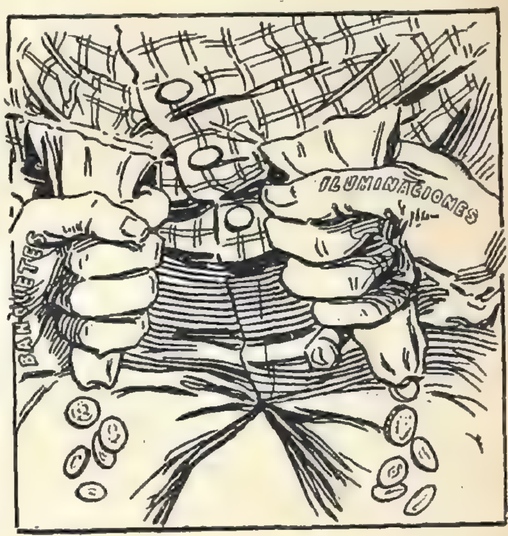
Los pescados y volátiles sacrificados en aras de la cortesía internacional.



El infeliz micifuz que pereció en la araña central del salón de recepciones durante el banquete á Root.




El eterno paciente de los días feriados.




Los ubérrimos bolsillos del contribuyente.




La confraternidad argentino-brasileña.




La Historia Universal.

# El nuevo Esopo

Por mucha rabia que nos dé á los que somos nada más que latinos... y gracias, hay que confesar que son *super* los anglosajones y especialmente los que han tenido la suerte de que sus padres, ó mejor dicho sus madres, los echaran al mundo en la gran república ó república grande de los Estados Unidos.

Todo lo asombroso pasa allí, todo lo mirífico allí ocurre, y aquellos hombres deben mirarnos como miramos nosotros á los porotos, que muchas veces los comemos hasta sin mirarlos. Antes se disputaba acerca de si era mejor el estado de soltero ó el de casado ó el de viudo. Hoy lo mejor de *todos* los estados son los Estados-Unidos, donde existe hasta la unión morganática, desde antes que naciera Morgan. Allí, no solamente hay un presidente de la República, para las personas, sino que hay varios reyes para las cosas. Un rey para el petróleo, otro para el carbón, otro para el acero, otro para el trigo, otro para los pimientos colorados, etc., etcétera.

Los inventos más prodigiosos son debidos á la inventiva yankee. El teléfono, desesperación de los abonados, delicia y goce de las señoritas empleadas poco comunicativas, el fonógrafo, sin el cual no se conciben ya los limpiabotas, las compañías de seguros de vida, que le aseguran á uno que se va á morir y además las que nos aseguran el incendio, el granizo, la pérdida de la cosecha, cuantas desgracias eran antes problemáticas: de los Estados Unidos han salido los elevadores de los granos, la congelación de las carnes, las lociones para el pelo y las dentaduras sin paladar.

Y como si todo esto no fuera bastante, ahora mismo acabo de leer en *La Nación*, que no miente nunca, la noticia de que en la gran República Modelo se puede ver actualmente á un niño de seis años, que entiende el lenguaje (llamémoslo así) de los animales. Un políglota que además de saber lo que dicen los que hablan en inglés, sabe lo que ladran, relinchan, mugen, rebuznan, aúllan, mayan, rugen, graznan, trinan, los otros seres no humanos que no lo hablan aunque viven entre ingleses.

No se dice si este niño es descendiente de Esopo, el inmortal fabulista de quien se cuenta que también poseía esa maravillosa facultad, pero merecería serlo.

Con este don, el niño yankee se ha dedicado á la veterinaria y le va muy bien, según parece. Ha hecho curas tan gordos, digo, tan gordas, que parecen amas de curas. Entre otras, la de un caballo de gran precio, que nadie sabía lo que le pasaba. Como todos esos caballos, estaba á ¿qué quieres cuerpo? teniendo en el pesebre la mejor paja, la más rica cebada, alfalfa, maíz y hasta trébol de cuatro hojas, de ese que se lleva como *porte-bonheur*. Tenía mantas de abrigo y caperuza con orejeras, sombreros de paja de Panamá para salir á la calle en verano y rodilleras y creo que hasta zapatillas de terciopelo bordadas de oro en lentejuelas. Pues, á pesar de todo esto, estaba de muy mal humor y á cualquier cosa que le decían, aunque fuese una palabra cariñosa, contestaba con un par de coces. Perdió toda finura, él que antes era tan fino. No quería comer, se pasaba las noches en vela, y ver al jockey que lo montaba y tratar de morderle era todo uno. Todos los veterinarios reunidos en consulta, declararon que ignoraban lo que le aquejaba ó arrelinchaba. «¿Será neurastenia?», —exclamó «uno— ¿ó *surmenage*? opinó otro» — «Tal vez, añadió un tercero,—tenga *apendicitis*. Entre todas las enfermedades de moda, cada cual pretendió encontrar el origen de aquel estado anormal. Ninguno acertó. Entonces, el dueño del caballo se acordó del niño prodigio. Le llamaron. Llegó. Se fué derecho al pesebre y le preguntó al enfermo. Este le contestó con un resoplido lastimero.

«¿Qué ha dicho que tiene?» exclamaron todos.—«Dice este caballo que tiene dolor de muelas y habrá que creerlo», concluyó el chicuelo dando su dictamen facultativo.

Como dijo P B T en una de sus *Charlas* anteriores, hay niños precoces por doquier. Que tocan el violín, juegan al ajedrez y saben tanto como Herbert Spencer, á poco de haber visto la luz por vez primera y en cuanto empiezan á andar y comer papilla.

Al paso que llevamos en esto de la precocidad infantil, lo verdaderamente prodigioso no va á ser en la niñez hacer con maestría todo lo que hacen los hombres notables. Los niños prodigios serán los que se limiten á saber jugar al trompo y á la pelota y hagan travesuras propias de su edad. Lo más notable ha de ser encontrar un niño que no sea notabilidad.

¡De cómo la infancia vulgar puede llegar á ser el orgullo de sus padres!

Diego de MIRANDA.




Al pronto, parece que en esta época de electricidad y de bencina todo idealismo está condenado á desaparecer, como la forma poética.

Y, sin embargo, no es así.

Hoy que la vida es más prosaica que nunca, según el autorizado parecer de jóvenes é inspiradísimos poetas; hoy, que se miran las altas manifestaciones del espíritu, si no con desdén, al menos con menor entusiasmo que otras cosas, como una partida de foot-ball ó una carrera de caballos; hoy, sin embargo, existen no pocos idealistas, como he podido comprobar.

Hay quien persigue, esperanzado con un próximo é indefectible triunfo, ideales elevadísimos como la fraternidad universal, la pureza del sufragio, la honradez administrativa, la observancia escrupulosa de los tratados entre naciones fuertes y débiles, y el reinado esplendoroso de la justicia, ideales cantados ó que merecerían serlo por los poetas de poderoso estro, ideales que, según algunos pesimistas, están en continua contradicción con la bárbara realidad.

¡Qué cosa bárbara!

Y es que lo ideal tiene las raíces hondamente clavadas en lo real, por más prosaico que sea, como esas flores (permitidme esta metáfora del inspirado vate Gallareta, que es apasionado por las metáforas) como esas flores, decía, de matices delicadísimos, nacidas en medio del pantano. ¡Ay!

Este ¡ay! no es mío sino del fecundo y quejumbroso Gallareta, que los prodiga en sus composiciones numerosísimas. ¡Ay! Y éste sí que es de mi propiedad exclusiva.

Pues el joven Gallareta es uno de los muchos que teniendo que, sufrir cuanto prosaísmo puede acibarar la existencia de seres dotados de anhelos puros, no se abaten por ello y cultivan en sus almas nobles y cándidas acendrados ideales.

Conversando conmigo hace poco, me decía, en confianza:

—Mire usted: á mí la vulgaridad no me hace mella. Mi mente ha tejido con mis ideas una malla invisible é invulnerable que me preserva de todo contacto con la brutal y aplastadora realidad. ¿Qué me importa vivir sujeto al mostrador y tener que lidiar con las piezas de tafetán y de bramante, si mi mente es un jardín donde me deleito á todas horas del día?

Para mí no existe ninguna mujer tuerta, ni menguada de narices ó de otros órganos cualesquiera, ni excesivamente gorda ni picada de viruelas...

Otros miran á las mujeres con los ojos del cuerpo. Yo las miro con los ojos del alma, embelleciéndolas con las galas de mi imaginación exuberante... Por eso me gustan todas.

—Pues, hombre, es usted afortunadísimo.

—Ya lo creo. Lo malo que hay es que abundan los individuos que, envidiosos de la felicidad que disfrutamos yo y otros mortales como yo, se empeñan en hacernos descender á cada instante al vitando prosaísmo. Mi principal es uno de ellos. Apenas nota que concibo una ilusión ó me ve sumido en éxtasis sublime, en la contemplación imaginativa de algún cuadro delicioso ideado por mí, me arranca de mi edén con cualquier salida extemporánea, haciéndome volver bruscamente á la espantosa realidad.

Hace pocos meses comencé á experimentar una viva simpatía por una muchacha coja que venía á comprar á la tienda. Aquel pequeño defecto que noté las primeras veces acabó por pasárseme inadvertido hasta el punto de no darme cuenta de qué pie cojeaba.

Mi simpatía, es claro, fué en aumento y apenas la simpática cojita se acercaba al mostrador mi corazón latía apresuradamente y la vara de medir se me escapaba de las manos, agitadas por una nerviosidad invencible.

La joven comprendió lo que pasaba en mi pecho y pareció corresponderme. Yo la obsequiaba, á menudo, un día con una peineta, otro día con un prendedor y, además, se lo medía todo con una prodigalidad vituperable desde el punto de vista de los intereses de mi principal, pero perfectamente natural desde el punto de vista de mi cariño, que me hacía reflexionar que todo era poco para aquella hurí.

Mi principal se dió cuenta de aquella pasión y se propuso fastidiarme. En cuanto la bella entraba á comprar algo, me llamaba con cualquier pretexto: ¡Gallareta! revíseme esta factura; ¡Gallareta! arregle un poco ese estante...

Sufrí mucho, muchísimo, pero mi amor se idealizó más y más, y la imagen de la cojita, siempre presente en mi imaginación, me consolaba en mi infortunio.

Al fin me dije: salga pato ó gallareta...

—¿Y salió pato?

—No, salió Gallareta de la tienda. Sí, señor, salí del poder de aquel tirano, aunque para entrar en otra tienda donde continúo dedicando la existencia á las más prosaicas ocupaciones, pero con la mente puesta en altos ideales y protegido por la invisible malla de mis ilusiones del contacto con la odiosa realidad.

Y Gallareta se alejó de mí sonriendo, con la mirada vaga, como contemplando regiones desconocidas...

Al mirarle á lo lejos confieso que experimenté una mezcla de envidia y de admiración.

VICENTE NICOLAU ROIG.

# El Barón Silvestre De Marchi




Este que hoy se luce
ante mis lectores,
es el que introduce
los embajadores.

# Mr. ELIHU ROOT EN BUENOS AIRES

EN EL HIPÓDROMO ARGENTINO



El Dr. Montes de Oca señalando á Mr. Root y al presidente el paso de unos globos anunciadores en el palco oficial del Hipódromo

PASEO A LA ESTANCIA DE VIVOT



Mr. Root en la plataforma del vagón contemplando el paisaje



El tren que condujo la comitiva á la estación Villanueva



Llegada á la estación



Tomando los coches para dirigirse á la estancia



Recorriendo la estancia



Uno de los principales productos de la estancia



Placa conmemorativa del toro Palikao II, grabada por la casa Bafico y distrbuida entre los visitantes.



Mr. Root é invitados á orillas del río Colorado



Mr. Root y la comitiva tomando una taza de te en el parque de la estancia



Mr. Root y la comisión en el escenario del Prince George



Aspecto del salón del Prince George durante el baile.



Embarcando en el «Vigilante»



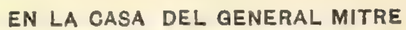
Los expedicionarios á bordo



Recorriendo las dependencias de los elevadores de granos



Saliendo de visitar el frigorífico La Blanca



EN LA CASA DEL GENERAL MITRE



Visita de Mr. Elihu Root á la Biblioteca del General Mitre



Llegada de Mr. Root y acompañantes á la casa del señor Villanueva



El hijo de Mr. Root llegando á la cara



Saliendo de ver la pileta de natación



La visita á las caballerizas



Grupo de los invitados al almuerzo



Interesándose por el cultivo de los jazmines del país



Contemplando las aves del Neuquen y Tierra del Fuego



Mr. Root, acompañado del coronel Nunes, despidiéndose del señor Villanueva



El joven Root probando el recado «chapeao» de plata y oro con que le obsequió el señor Villanueva.

PASEO EN AUTOMÓVILES



Organización de la excursión automovilista frente á la Municipalidad



Los excursionistas tomando sus automóviles



La partida de los automóviles



La comitiva entrando en el Arsenal de Guerra



Visitando el Arsenal

EN LA ESCUELA NORMAL



Mapa de los Estados Unidos con los colores de la bandera estrellada, formado por niñas de la Escuela Normal en el patio del establecimiento



Mr. Root en la Normal de maestras escuchando el discurso de la niña Herminia Bussetti

RECORRIENDO LA CIUDAD



La jira por los bancos y establecimientos de crédito



Mr. Root y comitiva al pie del monumento á Sarmiento



**Las damas de la Sociedad de Beneficencia llegando á la casa en que se alojaba Mr. Root, para visitar á su familia.**

BANQUETE DIPLOMÁTICO

**Comida en el Palace Hotel ofrecida por la legación de los Estados Unidos á Mr. Root y á los miembros del Poder Ejecutivo**



Público esperando la llegada de Mr. Root



El presidente y ministros en la estación Constitución



Mr. Root descendiendo del carruaje en la estación del F. C. S.




El público en el andén de la estación despidiendo á Mr. Root



Mr. Root recibiendo en la estación de Bahia Blanca la bienvenida de una señora norteamericana que hizo un viaje de 60 leguas para estrechar la mano de su distinguido compatriota



Mr. Root disponiéndose á embarcar en el aviso «Tehuelche» para visitar el «San Martín»



Mr. Root visitando el «San Martín», acompañado por el ministro Betbeder

Mr. Root embarcando en el «Charleston», seguido de su familia, del vicealmirante Barilari, del ministro Betbeder y de las demás personas que le acompañaron hasta el crucero.



Mr. Root á bordo del «Charleston», saludando á las personas que acudieron á despedirle.


Sr. Gabriel Soria


Srta. Elvira Martinuci


Sra. Corina Villanueva de Soutomayor


Sr. José María Carballo

—Está llamando la atención de los aficionados á obras de arte, la exposición de pintura y escultura que los hermanos Mateo y Manuel Alonso han abierto en un salón de la calle Florida Los lienzos de Manuel son ricos en detalle y colorido, y las 17 esculturas de Mateo son á cual más original y artística, revelando un notable progreso en su difícil arte. Sobresalen «Inmortalidad», «Filigrana» y «Sin padrinos».

—Como brillantes notas sociales de la

## LA EXPOSICIÓN DE MATEO Y MANUEL ALONSO


Larghetto


Arqueología


Congreso feminista


Oración de Venus


Su estada

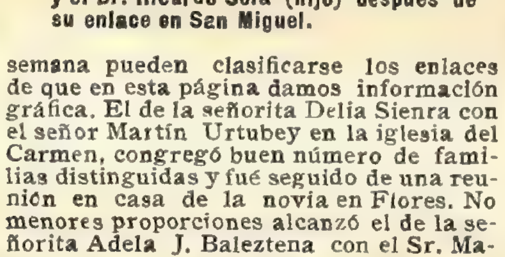

Srta. Francisca Beltrame




Srta. Adela Baleztena


Srta. Delia M. Sienra


Srta. Adela C. Demattei


La Srta. María Elisa Sánchez Bustamante y el Dr. Ricardo Solá (hijo) después de su enlace en San Miguel.


Srta. Ana María Lloveras

Srta. María del Valle

semana pueden clasificarse los enlaces de que en esta página damos información gráfica. El de la señorita Delia Sienra con el señor Martín Urtubey en la iglesia del Carmen, congregó buen número de familias distinguidas y fué seguido de una reunión en casa de la novia en Flores. No menores proporciones alcanzó el de la señorita Adela J. Baleztena con el Sr. Ma-


Ceremonia nupcial de la Srta. Ana María Gandea con el Sr. Ernesto Pedro Picozzi en San Miguel

## PREMIO DE ABNEGACIÓN Á UN DIPLOMÁTICO ARGENTINO

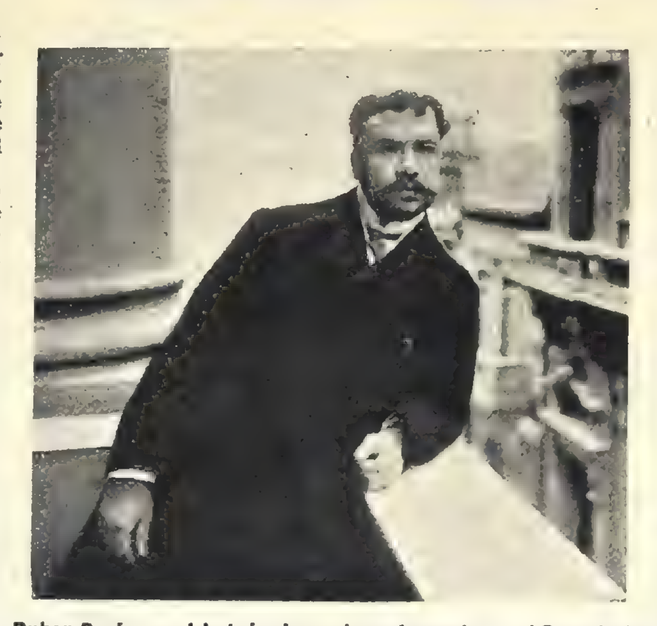
nuel G. Estol en la iglesia de Flores. La ceremonia nupcial de la señorita Francisca Beltrame con el señor Federico Green, realizóse en intimidad, y la de la señorita Ana María Gandea con el señor Ernesto P. Picozzi fué bendecida en San Miguel ante lucida concurrencia. El casamiento de la señorita María Elisa Sánchez Bustamante con el doctor Ricardo Solá fué presenciado por selecto grupo de invitados.

—La medalla de oro, que anualmente concede la municipalidad de Lima como premio á la abnegación, fué acordada este año á nuestro distinguido compatriota el señor Jacinto S. García, que hace más de veinte revista en el cuerpo diplomático como Secretario de la legación argentina en el Paraguay, Bolivia y Perú. Ese honor le ha sido conferido por haber salvado, exponiendo su vida á unos niños que estaban en peligro de ser atropellados por unos caballos desbocados. La sociedad limeña admiró el arrojo y la serenidad del señor García, y aquella municipalidad confirmó el fallo público, adjudicándole la honrosa recompensa.



Sr. Jacinto S García, secretario de la Legación Argentina en el Perú, premiado con la medalla de abnegación.

## RUBEN DARÍO EN BUENOS AIRES

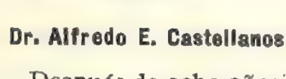


Ruben Darío en el balcón de su departamento en el Gran Hotel

—Después de ocho años de permanencia en Europa, ha regresado á Buenos Aires el insigne escritor y poeta americano señor Ruben Darío. Viene directamente de Río Janeiro donde ha actuado como secretario de la legación nicaragüense ante el congreso panamericano. El señor Ruben Darío ha sido objeto de cariñosas demostraciones durante su breve estadía en Buenos Aires, pues regresa en el mismo trasatlántico. Saludamos con el mayor afecto al distinguido viajero.

## DE MONTEVIDEO





Dr. Alfredo E. Castellanos

—Día de gratísimos recuerdos será el de hoy para el popular poeta y festivo escritor uruguayo doctor Alfredo E. Castellanos, que en esta fecha celebra el 30° aniversario de su enlace con su distinguida esposa la señora Concepción Muñoz de Castellanos. Con tal motivo la casa del simpático «Juan Mongã», como le llaman cariñosamente sus amigos designándole por su literario pseudónimo, ha de estar muy favorecida por lo más selecto de la sociedad montevideana.

Sra. Concepción Muñoz de Castellanos

## DE RÍO JANEIRO

—La tremenda catástrofe que ocurrió en el Mediterráneo en los bajos de las Hormigas junto al cabo de Palos (España), hubo de contar entre sus víctimas á dos virtuosos prelados brasileros náufragos del vapor italiano «Sirio».

Las primeras noticias fueron de haber perecido ambos, agregando detalles como el de que un pasajero le había arrebatado el salvavidas al ilustrísimo señor don José de Camargo, obispo de San Pablo.

Después se ha confirmado la muerte de éste; pero se sabe que el obispo de Pará, monseñor José Marcondes Homem de Mello, se ha salvado, y que contribuyó no poco al salvamento de muchos de los náufragos y á establecer orden entre los pasajeros en los momentos del peligro, evitando así mayores desgracias.

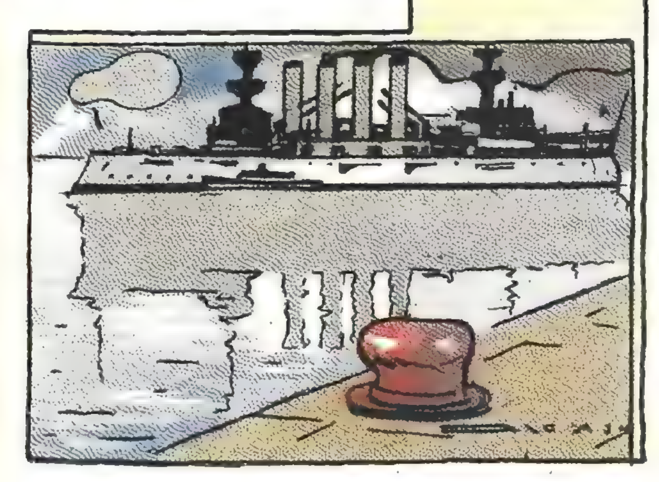


Mons. José de Camargo Barros, obispo de San Pablo, víctima del naufragio del «Sirio».

# ¡BUEN VIAJE!



—Se fué míster Root ¡al fin!
—¡Caramba! don Bernabé,
parece que hablase usté
así... con un retintín...
—¿Quiere que le sea franco?
si el tal míster todavía
aquí estuviera, sería
hoy de mis iras el blanco.
¿A qué asomó las narices
por las latitudes éstas?
¡Mire que hay gentes funestas
y embajadas infelices!...
—Pero ¿habla usted seriamente
ó bromea?
—¡Qué chistoso!
¡Ese yanqui me es odioso
hasta la pared de enfrente!
—Yo que le tenía ¡diablo!
por el hombre más formal...
—¿Formal ese hombre? ¡no tal!
—¡No... si es de usted de quien (hablo!
—¿Es decir que, en su opinión,
solamente por capricho
he dicho yo lo que he dicho
del personaje en cuestión?...
¿piensa que en mi alma ¡villana!
ruines intentos anidan
de faltarle al primer quídam
porque así me da la gana?
Pues está usté en un error
garrafal.
—Bien puede ser,
pero, en fin, no alcanzo á ver...
—¿Las razones?
—Sí, señor.
—Pues la lista no es escasa
y, si cree que me propaso,
póngase usted en mi caso
ó, mejor dicho, en mi casa.
—¿En su casa?
—Justamente.
—No sé...
—Pues es muy sencillo:
todo anda allí hecho un ovillo
¡por culpa de él solamente!
—¡Hombre!
—Deje que me explique:
no bien el míster llegó
á Buenos Aires, me echó
la paz doméstica á pique.
Tras gastarme un dineral,
hoy...
—¡No vuelvo de mi asombro!
— ..Todo está manga por hombro
desde ese día fatal.



Y toda protesta es vana
y de imponerme no hay modo.
En mi casa se hace hoy todo
á la norteamericana.
Petra, entusiasta de *Rut*,
después de perder un mes
en indagar si aquél es
de Ohío ó Connecticut,
al fin, tras rudo trabajo
en que se quemó las cejas,
ha sabido que es de *Tejas*...
no sé si *arriba* ó *abajo*.
Anteayer tuvo el valor
mi señora, de vender,
la máquina de coser
porque no es Singer.
—¡Horror!
—¿No es despilfarro evidente?
Yo nunca mezquino un peso,
pero ¡qué demontres! eso
me irritó... *singeramente*.
—¡Claro!
—Aunque ve que me estrago,
mi sirvienta ya no atina
á hacer nada de cocina
sin productos de Chicago;
y hasta mi suegra, á quien roe
el afán por la novela,
pasa las noches en vela
entre Mark Twain y Edgar Poe.
..........................................
Y basta: ahora, en conclusión,
¿me quiere decir usté
si tengo razón?
—¡A fe
que le sobra la razón!

JUAN OSÉS.

# Es mucho pedir

Una de las ambiciones más frecuentes y generalizadas es la de ser «amado por su persona.»

En las solteras ricas sucede á veces que ese empeño se convierte en una obsesión, con vistas á la monomanía furiosa. Para hacerles la corte sin pasar por un logrero, pescador de dotes, no hay más remedio que acreditar, en debida forma, que se está en posesión legítima de fincas rústicas y urbanas, por valor del duplo de la dote y esperanzas de la niña en cuestión. Sólo entonces se avienen á creer en el desinterés del pretendiente. Y no diré que les falte del todo la razón; porque la vida es dura y hay hombres que á trueque de no trabajar y de que les mantengan, son capaces de casarse á cierra ojos contra cualquier señorita ó señorota, venga después lo que viniere.

Hay otro procedimiento para acreditar el desinterés de los aspirantes á la blanca ó amarilla mano de una mujer platuda y consiste en persuadirlas de que deben renunciar á su fortuna en favor de los establecimientos benéficos, ó de cualquier pariente que haga sus veces. Esto se usa muchísimo en las novelas: en la vida real puede ser que se haya registrado algún caso, pero yo no lo he visto, ni lo creo.



Los hombres no están del todo libres de la chifladura de que han de amarles por su persona; mas, por lo general, en el mero hecho de tener esa inclinación, dan á entender que son tontos de capirote, las mujeres les dan el vuelto en seguida. Conozco varios ancianos de la clase de enamoradizos repugnantes y no hay uno que no esté persuadido de que ha sabido despertar una pasión furiosa y desinteresada en el alma de su Paquita ó Luisita, ó cualquiera otro diminutivo, que en realidad es una lagartona de muchísimo cuidado.

—Está loca por mí—dicen esos Tenorios temblorosos, necesitados de confidentes, como todos los imbéciles de solemnidad. Mil veces me ha dicho: «Sólo me disgusta en ti una cosa y es que seas tan rico: quisiera verte pobre, para tener la satisfacción de trabajar para ti.» ¡Me adora esa chiquilla!

—Y usted, naturalmente, no abusará de la nobleza de sentimientos de esa abnegada criatura.

—¡Quite usted allá hombre! Me cuesta los ojos de la cara. Raro es el día en que no le regalo alguna joya y pienso obsequiarla con un palacete y un par de conventillos, aunque mis sobrinos rabien y se tiren de los pelos.

—Hace usted muy bien, pero que muy bien. De ese modo la pondrá usted pronto en situación de que ella le alimente y podrá darse cuenta de que allí hay sinceridad y ternura.

—¿Verdad que sí? ¡Ay amigo! Es muy halagador eso de ser amado por su persona.

Esta aspiración, naturalmente, se da con más frecuencia en las personas feas que en las que que pueden imponerse por su físico. El amor propio hace creer á los seres más deformes y estrafalarios de ambos sexos que poseen cualidades muy superiores á la belleza y que son fascinadores por varios conceptos y desde media docena de puntos de vista.

Dígalo, si no, Purita Meguera, doncella de veintiocho noviembres, capaz de dar un susto al miedo y de partir los espejos con su aterradora fealdad y que, sin embargo, gracias á sus millones, se exhibe en reuniones y teatros con una despreocupación que parece cinismo y es sólo inconsciencia, alta idea de sí misma, amor propio, en una palabra.

Se tiene por una morochita muy graciosa, porque así se lo ha dicho su abuela, que vive aún; pero es muy escamona y ha dado calabazas á varios desalmados resueltos á todo, que trataron de hacerle el amor y hasta le dirigieron coplas, porque se malició que su riqueza entraba por algo en el asunto.

—¿Cuándo te decides á casarte, Purita? le preguntaba una amiga joven y hermosa, que estaba á su lado en el teatro. ¿No te da lástima destrozar así el corazón de tus adoradores?

—Es que, á pesar de mi aspecto insensible y de mi fama de coqueta, soy un poco romántica, respondió la visión. Me placen los amores que nacen de una mirada, llegan al paroxismo con una sonrisa y se alimentan de esperanzas, de ilusiones, de billetes perfumados, de sueños ideales, sin que entre en ellos para nada el cálculo de ventajas materiales. Mi fortuna me pesa, es decir, la quiero para mí sola y jamás para que sirva en lo más mínimo á las satisfacciones de nadie. El hombre que aspire á mi mano, ha de tener en cuenta que se lo exigiré todo, en el sentido de la posición social, sin darle otra cosa que mi afecto, superior á todos los tesoros del mundo y aun me quedo corta. Quiero ser amada por mi persona y no entregaré mi corazón á un hombre mientras no se lo gane haciendo locuras por mí, conquistando una fortuna inmensa ó por lo menos haciéndose grandioso, héroe ó cualquier cosa por el estilo.

Creo que Purita tiene soltería para rato y eso que no faltan caballos de buena boca. Pero ¡voto á cribas! exigirle más pruebas que la de cargar con ella, paréceme que es tirar de la cuerda demasiado.

Don Quintín.

# ¡Abajo los calzones!

(TRADICIÓN SALTEÑA)

Allá por los años de 1850 sucedió en la ciudad de Salta un hecho que mi padre repetía con frecuencia.

Don Francisco Pérez, hombre campechano y bondadoso, había servido bajo las órdenes del general San Martín. Había peleado como sargento primero en Maipú y Chacabuco y por último en Junín y Ayacucho, bajo las órdenes de Bolívar y Sucre. Pérez ostentaba, con orgullo, una cicatriz en la cabeza, de una bala que recibió en la batalla de Chacabuco. Lo positivo era que don Paco Pérez, como familiarmente se le llamaba, era un admirador loco de San Martín. Para él no había en toda la Historia un guerrero más grande que el Capitán de los Andes. Alejandro, César y Napoleón se quedaban chiquitos y Bolívar era un ridículo si pretendía compararse con San Martín.

Vencidos los españoles definitivamente en Ayacucho y consolidada la independencia de la América Hispana, las tropas libertadoras regresaron á su patria, donde fueron licenciadas. Entre esas tropas regresó don Paco Pérez.

Al salir del ejército, se encontró don Paco con que no sabía qué hacer de su persona. Apenas le quedaban unos cuantos pesos y por más que buscaba en qué emplearse en Buenos Aires no lo conseguía. En el fondo se alegraba de esta contrariedad, porque así se veía obligado á regresar á su pago, cosa que ardientemente, aunque sin confesárselo, deseaba.

Así fué, hizo sus maletas, fué á visitar por última vez á su idolatrado general, y, camina que camina, se encontró un día, el corazón saltando de contento, en su querida Salta.

Los antiguos amigos de don Paco lo recibieron con los brazos abiertos, acosándole á preguntas sobre las peripecias de su viaje. El les refirió sus hazañas, les mostró la cicatriz de la cabeza y les pintó al general San Martín como á un semidiós ante el que todos los hombres del mundo debían postrarse de rodillas.

Pasados los primeros días de expansión, pensó don Paco que era necesario buscar algo en qué ganarse la vida y, conversando con un amigo, decidió oir las indicaciones de éste, quien le decía que, puesto que en Salta no había un colegio de niños de importancia, él debía establecer uno al cual, con toda seguridad, irían la mayoría de los niños salteños. Y he aquí cómo, de resultas de una conversación, don Paco Pérez, cuyos conocimientos eran tales que jamás había contado hasta cien, resultó el director de la escuela de niños más importante de la capital salteña.

Pasaban los años y la escuela de don Paco prosperaba notablemente. Casi todas las familias de la ciudad confiaban sus hijos al ex sargento de San Martín.

El 20 de agosto de 1850 se recibió en Salta la noticia de que, hacía tres días el general San Martín había muerto en Europa. La ciudad se enlutó, los salteños, como los demás argentinos, sintieron profundamente la muerte del egregio patriota y en la iglesia principal se celebraron solemnes funerales en honor de su memoria, á los que, primero que nadie, concurrieron don Paco Pérez, cuya fisonomía era la de un hombre que hubiera perdido la razón, y sus alumnos, asustados de la actitud de su maestro.

Cuando las honras fúnebres terminaron y los discípulos de don Paco regresaron á su colegio, el maestro continuaba mostrando una cara ferozmente trágica.

—¡De pie, todos! rugió de pronto.

Los chicos no se hicieron repetir la orden por segunda vez.

—¡Abajo los calzones! siguió rugiendo el terrible hombre.

Los muchachos vacilaban, sin darse cuenta cabal de lo que se les ordenaba.

—¡He dicho que se bajen los calzones!—gritó nuevamente, con voz estentórea, al mismo tiempo que mostraba un rebenque capaz de asustar á un oso.

Todas las criaturas, casi instintivamente obedecieron. Cuarenta calzoncitos cayeron al suelo.

Entonces principió una azotaina que ninguno de los discípulos sabía á qué atribuir. Los golpes eran recios, el llanto colosal y la rabia de don Paco insaciable.

Cuando hubo terminado su tarea, mandó á los alumnos á sus casas, advirtiéndoles antes que al primero que contara á su padre lo que había pasado le daría no ya uno sino cien azotes. Es inútil decir que los pequeños se guardaron muy bien de referir á nadie lo sucedido.

Al día siguiente encontraron á don Paco vestido de riguroso luto.

Cuando todos estuvieron reunidos, el maestro, con actitud solemne, tomó la palabra y dijo:

—Hijos míos: ayer habéis sufrido un duro castigo de mis manos. Os diré la causa de él. Sabéis que nuestro adorado jefe el ilustre guerrero don José de San Martín, á cuyas órdenes me batí, ha muerto hace cuatro días. Yo he llorado largas horas la desaparición de mi señor y jefe: pero no sólo yo estoy obligado á llorarlo, sino todos los argentinos. Vosotros estáis en ese número, y, como mi palabra no bastara para conseguir mi objeto, confié á mi rebenque la misión de persuadiros. Habéis llorado á nuestro general y habéis cumplido con vuestro deber.... Ahora, á estudiar, hijos míos....

JUAN BUENO

# ¿Atavismo ó qué?



La teoría que nos da como antecesor al mono dista de ser lisonjera para nuestro orgullo, pero se ha difundido con tal rapidez que ha llegado á constituir una verdadera monomanía.

Antes era un timbre de honor descender de algún cruzado, pero desde que ha corrido la voz de que el *homo sapiens* es una especie de orangután «bastardeado por el estudio» se van acabando los respetos tradicionales y dan ganas de tratar á todo el mundo de tú.

Oponerse á la corriente de la moda científica es un atrevimiento difícilmente disculpable; pero, salvando todos los respetos y sometiéndome á todas las sanciones, con tal que no se traduzcan en pago de pesos, me permitiré hacer algunas observaciones á los evolucionistas darwinianos, haeckelianos ó de cualquier otra vitola.

Si el hombre desciende del mono, el mono á su vez descenderá de cualquier otro bicho, éste de otro y «así subrepticiamente», como decía cierto abastecedor ilustrado y muy propenso á las enumeraciones.

Quiere decir esto que entre los animales hay una especie de cadena de la que cada uno de ellos viene á ser un eslabón, y como el orden de los sumandos no altera la suma, paréceme claro como la luz eléctrica—cuando no se pone mortecina—que el orden de los eslabones no ha de alterar la cadena. O es esto lógica pura ó no la hay en el mundo.

Unas veces, pues, se habrá pasado por el eslabón *mono* para llegar al hombre ó á la mujer—y por eso hay algunas tan *remononas*—y en otros casos, donde no hubiera monos disponibles (por ejemplo, en Suecia ó Groenlandia) se habrá tenido que tomar *otro rumbo*. Por todas partes se va á Roma, y no hay derecho para regatear á la naturaleza los atajos y caminos de travesía que tenga por conveniente franquear para conseguir sus fines.

La historia confirma esta hipótesis. En tiempo del rey Eaco, las hormigas de Tesalia se convirtieron en personas; Lucio Apuleyo pasó de asno á sacerdote de Apolo; y en cuanto á la inversión de la serie, esto es, la metamorfosis de personas en animales, era cosa frecuentísima en la antigüedad, y yo creo que tampoco faltan ejemplos en nuestros días.

Entiendo, pues, que no hay peldaño de la escala zoológica y aun de la vegetal que no pueda, dadas ciertas circunstancias, servir de punto de partida para la formación del sér humano, y de ahí la existencia de hombres-tigres, gatos (de estos hay muchos), carneros (también abundan), reptiles (son legión) y de mujeres gorilas, cotorras, lagartos, *etcétera*, sin que falten, en ambos sexos malvas—que nada tienen que ver con los malvados—hongos, ortigas, enredaderas, y enredadores. Al fin y al cabo, todo viene del protoplasma ó de la la cataplasma, como dicen los que se ganan la vida haciendo c o m o que saben estas cosas.

Lo cierto es que se ven por ahí fisonomías que s o n verdaderos alegatos en favor del «salto atrás» ó evolución regresiva.

—El padre de usted era mulato ¿no es cierto? preguntaba en cierta ocasión el jefe de un centro estadístico á un joven de cabello ensortijado y tez entreverada que tuvo necesidad de anotarse en la oficina para no sé qué.

—Sí, señor, respondió con mucha calma.

—Entonces, el abuelo sería negro, observó el empleado, que tenía toda la pinta de un gorila en libertad y con sueldo.

—No, señor, mi abuela era la negra, contestó el mozo, ligeramente amostazado ya por aquellas preguntas.

—Y el papá de su abuelita ¿sabe usted lo que era?

—Mono, señor: mi familia empezó por donde ha concluido la de usted.

Hace algunas noches tuve que asistir á un estreno en cierto teatro y más aun que la obra representada distrajo mi atención el aspecto de un matrimonio que ocupaba la delantera del palco inmediato al mío. El esposo tenía cara de buen hombre; pero la señora era enteramente, un bull-dog descotado, en actitud de largar una tarascada al primero que se pusiese á su alcance.

Detrás de los cónyuges estaban dos mozos que, según pude comprender por su conversación, eran invitados Y habiendo yo salido durante un entreacto, para fumar á la salud de Bollini, oí que uno de los jóvenes en cuestión decía á su amigo:

—¿No te parece que el marido de doña Tula hubiera debido hacer grabar su nombre con las señas de la casa en el collar?

Don Quintín.



# EL ADIOS A PALO SECO




Saben que Root *fué* en busca de un crucero,
pero ignoran el *rumbo* del viajero.

# ¡Atajen! ¡Atajen!




Este es un grito muy conocido de todos los oídos bonaerenses. Y en él, vosotros, lo mismo que yo probablemente, no habréis visto de seguro otra cosa que un brutal egoísmo que no tiene por móvil el de la defensa social sino, las más de las veces, un instinto de crueldad que dice más bien de odios que de amores, de maldad que de compasión.

*¡Atajen! ¡Atajen!* Vosotros volvéis la vista, y un espectáculo repugnante, trágico y ridículo se os ofrece para daros motivo á pensar en la honda sima de las miserias humanas. Un jovencito, casi siempre un niño, pasa corriendo á vuestro lado. Desolado, trémulo, débil, jadeante, en pelo, porque en la carrera ha perdido su gorrilla, vese perseguido por una jauría de recios, de fuertes ciudadanos. Por todas partes se le acosa. Los transeúntes tratan de detenerlo en todas las esquinas. Pero él, trabajosamente, fatigosamente, con un supremo esfuerzo de agilidad se escurre, como una anguila, de las manos robustas ó hurta el cuerpo, como un torero. Los paseantes se detienen en la vereda; los dependientes de las tiendas, con curiosidad malsana, salen á la puerta, y en el último término de los perseguidores corre también un vigilante, la diestra mano en el casco para que no se caiga, la izquierda sujetando el sable que, quizás más consciente, más humanitario que todos, quiere enredarse en las piernas del agente para evitar la persecución.

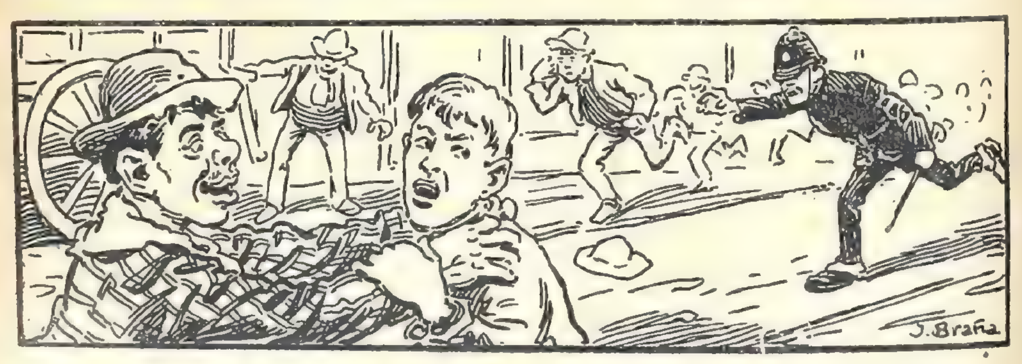
Entretanto el chicuelo, el pequeño criminal que tan hondos recelos despierta, cae más allá, cansado de huir ante los perseguidores que se renuevan ó ante el chiflido de la autoridad más fuerte que él, más rápido que sus piernas. Todo esto me hace recordar esos cromos tan populares en que un cervatillo, acosado por descomunal jauría de sabuesos, por jinetes que montan caballos de patas de acero, huye para caer, al fin, al lado de un arroyuelo, entre las dentelladas de sus feroces enemigos y entre las sonrisas de satisfacción de los cazadores.

No hace muchos días, presencié una de estas cacerías y á fe que mis convicciones sobre la bondad del corazón humano no hubieron de quedar muy bien paradas. Corría uno de estos infelices galopines del arroyo—que si algo necesitan no son odios ni carceleros, sino cariños y pedagogos—y no precisó, ciertamente, cansarse del todo para caer en manos de la autoridad.

Un joven fuerte, robusto, alto, de extremidades de atleta, sirvió de red para el extraviado cervatillo. Tomólo por el cuello, y tal sonrisa de triunfo obscureció su rostro que á mí parecióme verle subir desde lo más íntimo de su ser, al semblante, expresión tal de placer animal, que hube de pensar: bien poco necesita la bestia interior para despertar y manifestarse en toda su repugnante fealdad moral.

¿Que esto es antisocial? ¡Bah! Yo os aseguro que cuando oigo el clásico *¡atajen! ¡atajen!* ó desde el café veo correr una de estas «terribles fieras» perseguidas, maldito el deseo que tengo de levantarme de mi asiento y... asociarme á la inconsciencia general.

José M. GONZÁLEZ.






Entre abogados noveles:
—Che, te felicito. Esta tarde te he visto en los tribunales con un montón de papeles. ¿Por lo visto ya cayó el primer cliente?
—Sí; mi sastre, que me ha demandado.

Un caballero va á visitar á un amigo suyo muy ignorante, y le dice:
—Traigo para su niña de usted el *Ultimo pensamiento* de Weber.
—¡Cuánto va á agradecérselo! ¡Le gustan tanto las flores!

*El maestro.*—Para hacer la sustracción es preciso que se trate de cosas del mismo género. No se pueden sustraer tres naranjas de cuatro duraznos, ni seis caballos de nueve perros.
—Sin embargo, yo he visto sustraer tres litros de leche de una vaca.

—Debe ser terrible no haber tenido nunca una ocasión de casarse.
—Más terrible es haber tenido una ocasión y no haberse casado.

—Señor, está lloviendo y se deja usted olvidado el paraguas.
—No es olvido. Es que he resuelto tener uno aquí y otro en casa, en previsión de cualquier mojadura, y si me llevo ahora este, los dos estarán en casa.

# Falsificadores




Estoy convencido y no hay que darle vueltas: todo se falsifica en este pícaro mundo.

Desde los artículos de primera necesidad hasta los de última, que son los de pompas fúnebres, todo lo adulteran, disfrazan ó corrompen las manos sucias de los falsificadores.

Este gremio se multiplica asombrosamente y los hay de todas clases y pelajes.

Días atrás me encontré con don Anacleto, un individuo que se dedica á viajar por las provincias con muestras de varias casas de comercio.

—Yo casi nunca pago en los hoteles,—me decía.

—¡Hombre!... ¿y cómo se las arregla?

—Verá usted: hago al dueño del hotel la siguiente proposición: al entrar en el establecimiento, subo á una báscula y tomo nota de lo que peso. Como después y vuelvo á pesarme, y el aumento de peso es lo que pago al hotelero.

—Lleva usted razón; pero no veo la manera de que usted se vaya sin pagar.

—Es muy fácil: cuando me levanto de la cama, meto en uno de los bolsillos una piedra que pesa un kilo. Llego al comedor, subo á la báscula, almuerzo y después... vuelvo á pesarme, habiendo dejado antes, debajo de la mesa, la piedra que llevaba. Resulta que, como el peso que llevaba era de un kilo y lo que he comido representa medio, el encargado me devuelve, á la salida, medio kilo de peso, traducido en los pesos equivalentes. De modo que en vez de pagar, me pagan.

—Pero alguna vez en vez de pagarle le pegarán.

—Ya ha sucedido. Cuando, hace unos días, en Lobos, me disponía á cobrar el peso perdido...



—¿Qué le dieron?

—Pues me dieron... con la piedra en la cabeza.

En fin, que no hay manera de evitar las falsificaciones. Hasta el tabaco lo falsifican. Días pasados me encontré en un cigarrillo migajas de pan y...hojas de parra, ¡oh, pudor!

Los trajes que venden en muchas tiendas de ropas hechas, son trajes con sorpresa.

Un amigo mío tuvo el atrevimiento de comprar uno, y á las pocas horas de usarlo, notó quo el tinte negro de su vestidura se había trasladado á su cuerpo sin permiso.

El mozo estaba en víspera de contraer matrimonio y aplazó el acto hasta que desaparecieran las manchas de su piel, á fin de evitar el susto que podía sufrir su prometida al ver que se había casado con un hombre con pintas.

Los que se encuentran en la dolorosa necesidad de calzarse económicamente, sufren las consecuencias de las falsificaciones zapateras ó *zapatudas*, declarándose, en mitad de la calle, *carmelitas descalzos*, porque las plantas de sus botas no son de suela, sino de cartón disfrazado.

No hace mucho compré un sombrero de felpa en una tienda modesta, y un día que llovió, volví á mi domicilio con el sombrero convertido en ciruela pasa.

La otra tarde entró un caballero en un café y fué á sentarse cerca de la estufa que hay en el centro; pidió café, y poniéndose unos lentes que acababa de comprar empezó á leer un periódico. El camarero se fijó en la cara del cliente y le dijo alarmado:

—Caballero, se me antoja que se le derriten á usted los anteojos...

El lector llevó las manos á los lentes, pero... ya era tarde.



Con el calor de la estufa se habían derretido los cristales, que resultaron ser dos caramelos de menta, colocados en una armadura de alambre.

El buen señor puso los gritos en el cielo y salió trinando contra los falsificadores.

—¡Qué escándalo!— vociferaba limpiándose la cara.—¡Ya no se respeta nada! Los cortos de vista tendremos que introducirnos los lentes en la boca antes de comprarlos, para saber si son de cristal ó de dulce.

¡Es el colmo de la falsificación!

R. Bataller.



Mr. Elihu Root

# Chucherías

Hasta el último instante festejado
por todos y atendido,
las playas argentinas ha dejado
el sagaz, docto y hábil é instruído
mister Root, de quien tanto hemos hablado.
Del «Charleston» á bordo, sonriente,
después de tantas vivas emociones
y manifestaciones
de simpatía ardiente,
sin duda habrá largado
un sonoro suspiro de consuelo
al sentirse, lo más tranquilamente
sobre cubierta á su placer sentado
entre la mar y el cielo.
Y al mirar desde lejos la azulada
costa de esta nación privilegiada,
tal vez se habrá hecho cruces
de admiración sincera, al recordarnos,
y por fuerza ha tenido que juzgarnos
gente de actividad y muchas luces.
¿Cómo iba á equivocarse el estadista
si tenía las luces á la vista?

✻

Párrafos de sensación
de una carta al presidente,
que casi literalmente
transcribo á continuación:

«Civit es, sin duda alguna, el hombre solicitado por los partidos para candidato á la gobernación de Mendoza, por cuanto su solo nombre reune en sí lo más prestigioso que tiene la provincia.

«Para él es un verdadero sacrificio el aceptar el cargo, pero ante la insistencia de los hombres de Mendoza, él, Civit, no ha podido resistirse.»

Hombre, ni por un momento
me ha asaltado el pensamiento
de que á ese bravo patricio
fáltenle bríos y aliento
para tan gran sacrificio:
y también, aunque me asombre,
doy por fundada la idea
de que, siendo él todo un hombre,
eje y síntesis su nombre
de tantos prestigios sea.

¿Habrá en las loas exceso?
lo ignoro, pero confieso,
á fuer de cronista fiel,
que en la carta se dice eso
y que el que la firma... es él.

✻

Se dice en Salta que el doctor Ovejero ha asegurado su banca en el senado... sin perjuicio de que le suceda lo que se había dispuesto para el gobernador de Santiago del Estero, señor Barraza.

Y pregunto: ¿qué será
lo que aquí intentan hacer
si logra el otro imponer
su candidatura allá?

No lo sé, mas por la traza,
ningún temor le amedrenta,
pues se ve que no escarmienta
en cabeza de... Barraza.

✻

Parece que el presidiario Musolino está estudiando el griego, habiendo declarado que quiere traducir la Iliada.

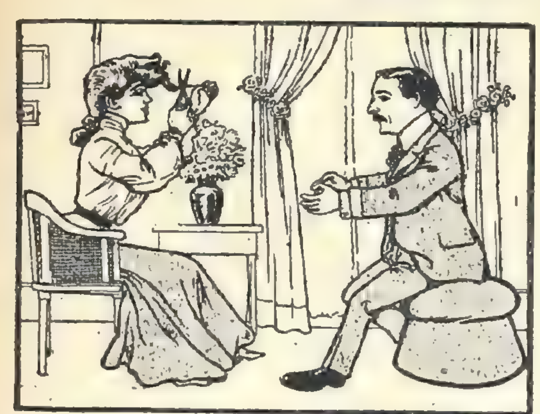
Harto demuestra que es lego;
porque traducir del griego
después de haberlo aprendido,
lo haría cualquier... borrego,
pero choca en un bandido.

¿Acaso, siendo él lo que es,
no tiene agallas bastantes
para, haciéndolo al revés,
traducir á Homero antes
y estudiar griego después?

Así la cosa intentada,
aun saldría aventajada
la causa del helenismo:
otros han hecho lo mismo...
sin estudiar luego nada.

---

## PENDIENTE DE UN CABELLO



¡Qué verdad es que la dicha pende de un cabello! Se empieza por darse mechitas...



... y se acaba por arrancarse mechones.

---

El presente número contiene **335** grabados

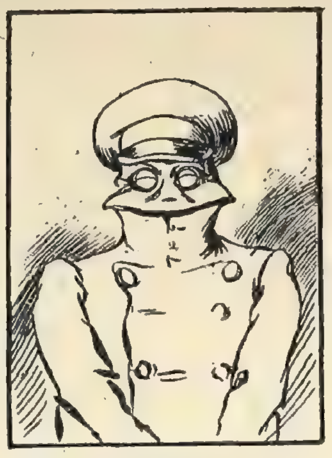


Gran surtido de objetos á cambio de los cartoncitos que van en los atados PARÍS

# Impresiones de un automovilista



¡Vamos á dar un paseíto! ¡Qué bien me sienta la máscara!



Mi automóvil va hoy como un relámpago.



Ya quité la delantera á Pérez, con su gran caballo. Para caballo, yo.



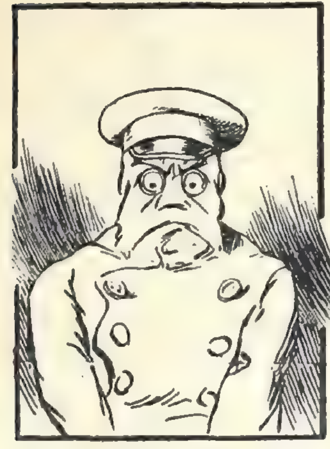
El vigilante apunta algo: ¿Me irán á multar?



¡Ah! Allá va en su automóvil la linda Perlina. ¡Qué monada!



¡Dios mío! Atropellé un perro. ¡Pobre animal!



¡Y siempre está aquel carro en el camino!



¡Pucha! Va á pasar una desgracia... ¡ay!



Se me rompieron los vidrios de los anteojos.




Ultimos modelos de peinados artísticos y de fantasía



Traje de recepción

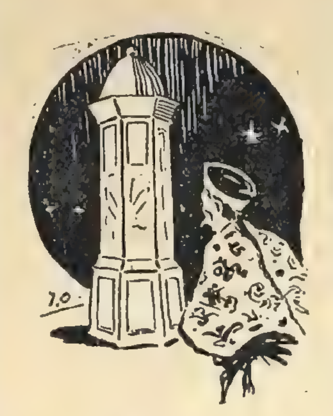


Traje para comida

# Lo-kui-ko en Italia

Lo-kui-ko es — por si acaso no lo saben ustedes —un coreano, es decir, un natural de Corea.

Dos meses, nada menos, ha pasado en Italia para ver la... bota, y acaba de confesarme que no ha podido verla. Y eso que allá, en su nativa Seul, la había visto en un mapa topográfico y mundial... de Europa. Naturalmente y siguiendo la moda, Lo-kui ko ha escrito sus impresiones de Italia, cuyas ciudades todas ha visitado, menos las de las islas, pues siempre ha tenido un miedo atroz al mar, él, que se vino á pie desde el Asia.







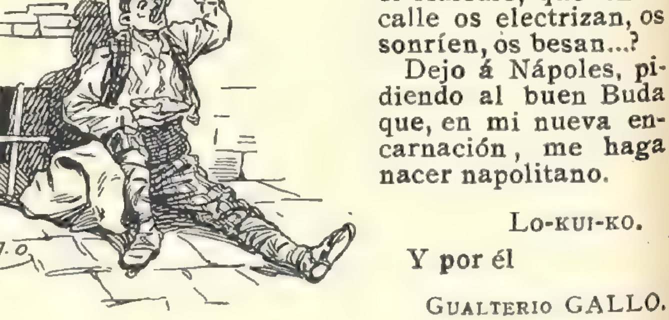
A fuerza de buen amigo, quiero inmortalizar los lacónicos recuerdos de Lo-kui ko.

GÉNOVA. — Hermosa ciudad; he visto el puerto y los montes, el agua del mar los fuertes y el faro que es, en vez, una torre; muy agradables las mujeres; he notado que muchas me miraban sonrientes... ¡Lo que tiene el ser buen mozo!

MILÁN.— Mujeres de otro tipo pero igualmente preciosas. Han llamado mi atención unas cosas que aquí llaman «quioscos», todos de una pieza, luminosos y con cada frente de distinto color. Me cansa tanto ruido.

TURIN.—Esta ciudad me ha dejado un mal recuerdo. He aquí de qué se trata:

Voy tranquilamente por la vereda, cuando un señor elegantemente vestido, choca conmigo violentamente y murmura un «pardon, Mousú». Me inclino cortésmente y siento una mano que toca la cadena de mi reloj. Un tirón, una carrera, y el raspa que huye llevándose mi reloj.— ¡Atajen, atajen!— grito. Nadie me entiende y dos vigilantes me llevan no sé adonde. Paso la noche en un cuartujo infecto, acostado sobre una tarima y recordando á los *boxers*.




FLORENCIA.—¡Qué gentes tan bien educadas! Además, tengo aquí al vicecónsul de mi país y puedo hablar con él en mi propio idioma. Esto es todo.

ROMA.—He visto al rey y al papa. Con todo lo que dan que hablar, me parecen dos hombres como los otros; ni más ni menos.

He visto también una soberbia pagoda que aquí llaman San Pedro.

Corta la ciudad un río amarillo, el Tíber, si no he comprendido mal. Hay estatuas por todas partes.

NÁPOLES.—Hermosa ciudad también. Se hace todo en medio de la calle como en mi bella Seul. Aquí se comen los macarrones en la vereda y se oye decir á todo el mundo: «Signuri». Soy viejo, tengo setenta años y me halaga eso de oirme llamar «Signuri».

¿Y las bellas napolitanas, que desprecian el ridículo, que en la calle os electrizan, os sonríen, os besan...?

Dejo á Nápoles, pidiendo al buen Buda que, en mi nueva encarnación, me haga nacer napolitano.

LO-KUI-KO.

Y por él

GUALTERIO GALLO.

APERITIVO

# BYRRH

A BASE DE VINOS GENEROSOS
Y QUINAS ESCOGIDAS

**Es el más sano de todos porque no contiene alcohol artificial.**



1.—Signo de Ordoño I, rey de Asturias, año de J. C. 852. *(Cartulario de Riva de Sil*, núm 1, *Reales.)*

2.—Nombre y signo de Alfonso III *(Adefonsus), el Magno*, rey de Asturias, año 904. *(Cartulario de Sahagún*, núm. 1, *R.)*

3.—Nombre y signo de García I *(García princeps)* rey de Asturias, año 912 *(Cartulario de Exlonza*, núm 1, Apéndice.)

4.—Nombre autógrafo de Ordoño III *(Hordonius serenissimus princeps)*, rey de León, que reinó del año 950 al 955. *Cartulario de Sahagún*, núm. 381, *Particulares.)*

5.—Nombre y signo de Fortún Garcés *(Fortunius Garceani)*, rey de Navarra, año 870. Reinó de 886 á 905. Sus confirmaciones de Príncipe y de Rey. *(Cartulario de Leire*, núm. 27); de monje, después de la renuncia de la corona. *(Cartulario de Sahagún*, núm. 395, *P.)*

6.—Signo de Sancho Ordóñez, rey de Galicia, hijo de Ordoño II de León y hermano de Alfonso IV. Reinó del año 926 al 929. *(Cartulario de Riva de Sil*, núm. 1, *Reales.)*

7.—Signo de la reina D.ª Goto, mujer de Sancho Ordóñez, rey de Galicia. *(En el diploma anterior.)*

8.—Signo del Conde Fernán-González, conde soberano de Castilla, año 940




Firmas de los reyes y reinas de España

(*Cartulario de Entrepeñas*, núm. 2, *Particulares.*)

9.—Nombre y signo del rey Bermudo II (*Veremundus rex*), que reinó del año 982 al 999. (Estos autógrafos corresponden á los años 985 y 986, y se encuentran en el *Cartulario de Sahagún*. (Núms. 439 y 447, P.)

10.—Nombre y signo del rey Sancho II de Navarra (*Signum Sancii, regis et imperatoris*(, que reinó del año 970 á 994. (*Cartulario de San Juan de la Peña*, núm. 7, *R.*)

11.—Firma autógrafa del infante D. Fruela (*Froila prolis Adefonsi principis*) hijo d l rey Alfonso IV de León. Es del año 975: se halla en el *Cartulario de Samos*. (Núm. 1, *R.*)

12.—Carátula, signo y firma de Ramiro I, primer rey de Aragón (*Ego ranimirus rex*), que reinó del año 1035 á 1063. La carátula está tomada de la Carta dotal que suscribió en 1036 en su primer matrimonio con Gilberga, á quien dió á Atarés con sus tierras. (*San Juan de la Peña*, núm. 39, *R.*) del mismo *Cartulario* (núm. 49) y su signo y firma.

13.—La infanta Ermisenda, (*Ego dompna Ermisenda*), hija del rey García III de Navarra y hermana de Sancho IV, segunda mujer del rey Ramiro I de Aragón. (*Cartulario de San Juan de la Peña*, núm. 39, *R.*) Año 1046.

14.—Signo y firma de Sancho Ramírez, segundo rey de Aragón, que reinó del año 1063 al 1094. Es del año 1083, y se halla en el *Cartulario de Santa Cruz de Jaca*. (Núm. 6, *R.*)

15.—Sancho García, tercer conde soberano de Castilla, que reinó del año 1005 al 1022. El signo que aquí le representa es del año 1017, que se halla en el *Cartulario de Oña*. (Núm. 9, *R.*)

16.—Signo y firma del infante D. Ordoño, hijo del rey Bermudo III de León (*Ordonius prolis Veremundi*). Es del año 1032. (*Cartulario de Belmonte*, núm. 1, *R.*)

17.—Signo del rey de Galicia D. García. (*Cartulario de Celanova*, núm. 8, *R.*)

18.—Signo y firma de la reina D.ª Sancha, hija del rey D. Alonso V de León, hermana de Bermudo III y mujer del infante D. Fernando de Navarra, que fué primero rey de Castilla y de León (*Sancia prolis regis manu mea*). Es del año 1038. (*Cartulario de Lugo*, núm. 85, *P.*)

19.—Signo y firma del infante D. Fernando, hijo segundo del rey Sancho III, *el Mayor*, de Navarra (*Nos Ferrandus filius regis*), después rey de Castilla y León, por su casamiento con la reina D.ª Sancha. (*Cartulario de San Juan de la Peña*, núm. 21, *R.*) Año 1016.

20.—Signo y firma del rey Sancho III de Navarra, llamado *el Mayor*, que reinó del año 999 al 1035. *Cartulario de San Juan de la Peña*, núm. 25, *R.*) Año 1024.

21.—Signo y firma de la reina D.ª Mayor, (*Dompna maiora regina*), mujer del rey Sancho III de Navarra. (*Cartulario de San Juan de la Peña*, núm. 21, *R.*

22.—Signo de la reina D.ª Mayor, hija del conde D. Sancho y primera mujer de Alfonso VI, siendo rey de León, año 1066. (*Cartulario de San Zoilo de Carrión*, núm. 2, *R.*

23.—Signo y firma del rey Alfonso VI, conquistador de Toledo, siendo rey de León, año 1068. (*Cartulario de Calatrava* núm 1). (*Ego ildefonsus rex*).

24.—Signo y firma de la reina D.ª Constanza de Borgoña, tercera mujer de Alfonso VI y madre de la reina D.ª Urraca. (*Cartulario de Sahagún*, núm 80 *R.*)

25.—Signo del rey García IV de Navarra que reinó del año 1134 al 1150. (*Cartulario de Leire*, núm. 5, *P.*) Año 1144.

26.—Signo y anagrama del rey García de Galicia, hermano de Alfonso VI, y á quien éste quitó el reino el año 1073. (*Cartulario de San Antonio de Toques*, de la Coruña, núm. 1, *R.*) Año 1067.

27.—Firma y signo de la reina D.ª Urraca, de Castilla y de León. (*Cartulario de Oña*, núm 28, *R.*)

28.—Signo y firma de la reina D.ª Sancha hija de D.ª Urraca y de D. Alfonso I, *el Batallador* y mujer del rey Sancho IV, *el Sabio*, de Navarra. *Cartulario de Sahagún*, núm, 80.) Año 1152.

29.—Signo y anagrama de D. Ramón de Borgoña, conde de Galicia, primer esposo de la reina D.ª Urraca de Castilla y de León. (*Cartulario de Samos*, número 2, *R.*)

30.—Signo y firma del rey de Aragón, Alfonso I, *el Batallador*, esposo de la reina D.ª Urraca de Castilla y de León. (*Cartulario de San Juan de la Peña*, núm. 184)

31.—Signo y firma de D. Ramón Berenguer IV, conde de Barcelona. (*Cartulario de Poblet*, núm. 3, *R.*)

32.—Signo y firma del rey Ramiro II de Aragón, apellidado *el Monje:* reinó de 1134 á 1137. *Cartulario de Santa Cruz de Jaca*, núm. 14, *R.*)

33.—Signo de la reina D.ª Petronila de Aragón, hija de Ramiro II *el Monje*: reinó de 1137 á 1162. (*Cartulario de Santa Cruz de Jaca*, núm. 14, *R.*)

34.—Signo de Alfonso VII, de Castilla y León, llamado *el Emperador*, y hecho *in año quo primum coronatus fui*. (*Cartulario de Santa María de Nájera*, núm. 3, *R.*)

35.—Signo y firma de Sancho III, rey de Castilla, que reinó del año 1157 al 1158. (*Cartulario de Sahagún*, núm. 97, *R.*)

36.—Signo y firma del rey Pedro II, *el Católico* de Aragón, que reinó de 1196 á 1213. *Cartulario de Obarra, Huesca*, núm. 11, *P.*)

37.—Signo de la reina D.ª Sancha, mujer del rey Pedro II de Aragón. (*Cartulario de Poblet*, núm. 57, *P.*)

JUAN PÉREZ DE GUZMÁN.



MARCA REGISTRADA

# Vinca

## No es tintura

**Es una brillantina agradable, por su aroma y que tiene la propiedad de hacer desaparecer las**

## CANAS

No es TINTURA, ni mancha la piel. Es un restaurador eficaz que se usa como cualquier perfume, siendo, por lo tanto, de fácil aplicación.
Esta preparación, consta de dos frascos;

**A y B**

La A, se usa para destruír las canas.

**EN POCOS DIAS las CANAS recuperan su color natural**

La B, es de una acción eficaz; evita las canas, fortalece el bigote y apura su crecimiento. Es de un perfume exquisito y con su uso, se consigue un bigote espeso y sedoso, que es el mejor adorno en el hombre.
Las señoras lo usan con espléndido resultado, pues les conserva el color natural del cabello, lo fortifica, y como brillantina le substituye á las más conocidas y acreditadas.

**CADA FRASCO $ 10.00**

ÚNICO CONCESIONARIO PARA LA AMÉRICA DEL SUD:

**MANUEL MENDEZ CASARIEGO**

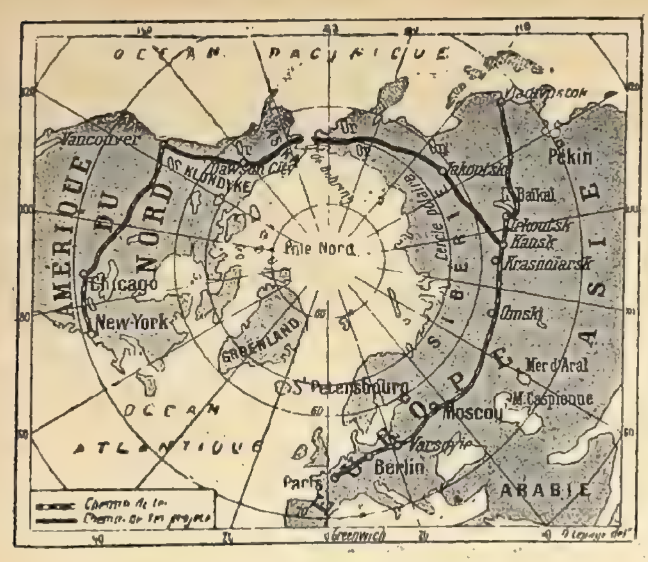
RECONQUISTA, 268 — BUENOS AIRES

BOLSA DE COMERCIO, CASILLA 38. — UNIÓN TELEFÓNICA, 3714 (AVENIDA)

SE REMITEN EXPLICACIONES Á QUIENES LAS SOLICITEN.

NOTA: — A los pedidos de fuera de la capital, debe agregarse $ 0.50, valor de la encomienda postal.

# De París á Nueva York en ferrocarril




Plano del ferrocarril proyectado

Una compañía norteamericana proyecta construir un ferrocarril que una el Transcontinental norteamericano con el Transiberiano por el estrecho de Behring, lo que permitirá ir en tren de París á Nueva York.

Esta línea tendrá 2.000 millas en el territorio de Alaska y 3.000 en territorio ruso. Según dicen, el proyecto agrada al zar, quien estaría dispuesto á conceder á la sociedad una vasta zona de terreno.

La riqueza minera de Alaska hace suponer que esa región sea pronto atravesada por una vía férrea, pero Mr. Harry de Windt, que efectuó en 1901 el viaje de París á Nueva York por el estrecho de Behring, considera casi irrealizable la explotación de un ferrocarril entre ese estrecho y el Transiberiano.

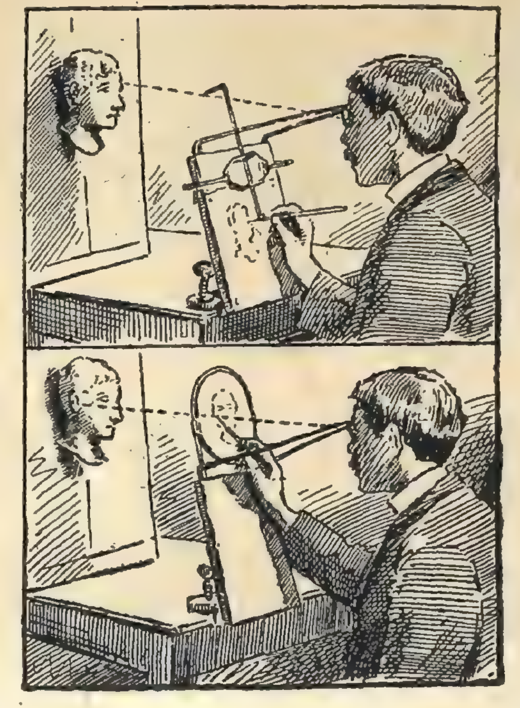
Según el proyecto de que se trata, el túnel del estrecho de Behring tendría con las vías de acceso de las inmediaciones, una longitud de 40 millas y costaría más de cien millones de pesos oro.

Calcúlase que la profundidad del estrecho de Behring es de 48 ó 50 metros y el túnel se abriría en consecuencia por lo menos á 60 metros bajo la superficie del agua.

# NUEVAS INVENCIONES

Dos APARATOS PARA DIBUJAR—Acaban de inventarse dos aparatos de dibujo, que prestarán excelentes servicios para copiar cuadros ú objetos de cualquier clase. Los dos se basan en el mismo principio: un pequeño tablero de dibujo, que lleva en su borde superior un marco triangular de alambre grueso, donde se apoya la frente, con un anillo en el vértice, al cual se aplica el ojo del artista.

Por encima de este marco se coloca otro sosteniendo una superficie transparente, y el dibujante no tiene más que mirar á través de esta superficie el objeto que copia é ir pasando el lápiz por los contornos de la imagen, como indica la figura de abajo en el grabado adjunto.



Aparatos para dibujar

Este es uno de los aparatos. En el otro, al mismo tablero de dibujo se adapta un pantógrafo, formado por una varilla horizontal fija y otra vertical movible, articulada con la primera por medio de una planchuela de metal, de modo que puede bajar, subir y correrse á un lado y otro. En su extremo superior lleva esta varilla vertical un punzón, y en el inferior un lápiz. Cualquier línea trazada por el punzón en el espacio, la reproduce el lápiz sobre el tablero; por consiguiente, el artista no tiene más que mirar el objeto con el ojo aplicado al anillo del marco metálico, y seguir sus contornos con el punzón

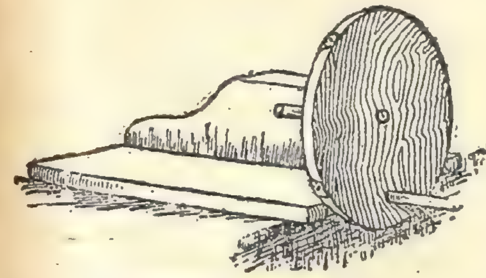
Rueda de la máquina de afilar lápices.

MÁQUINA PARA AFILAR LÁPICES—Para construir esta máquina casera se corta en una tabla de dos centímetros de grueso, un círculo de veinte centímetros de diámetro. En este círculo y á unos tres centímetros de su borde, se practica un agujero, donde se insertará un palito, bastante apretado para que no se mueva.

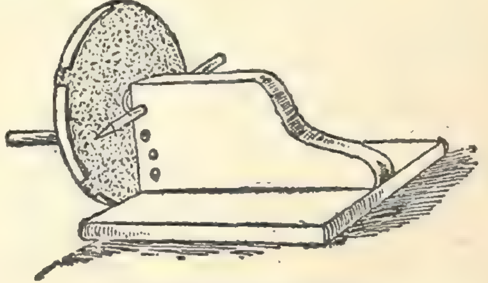
De una madera más delgada, como la de cajas de tabaco, se corta un disco de 5 centímetros de diámetro y se pega en el centro del disco grande por el lado opuesto al del palito. Con esto, queda hecha la rueda que representa el grabadito segundo. Ahora hay que revestirla de papel de lija. Se escoge éste de grano bastante fino y se recorta un disco de igual diámetro que el de la rueda, dejándole en los bordes, de vez en cuando, una especie de diente prominente. En el centro se hace un agujero circular de cinco centímetros de diámetro. Este disco se aplica sobre la rueda por la misma cara donde se pegó el disco de madera delgada, dejando que éste salga por el agujero central del papel, y los dientes que se han dejado á este último, se doblan sobre el canto de la rueda, clavándolos con tachuelas.

Después, se hace el cuerpo de la máquina con una tabla de tres centímetros de grueso y once de ancho (el largo es indiferente), atornillada perpendicularmente sobre otra que hará de base, y que será de igual grueso y longitud, y de treinta centímetros de ancho. En el canto de la tabla que queda vertical, se atornilla la rueda con el papel de lija hacia dentro, y se abren en la tabla varios agujeros, cerca de la rueda en dirección tal, que al meter un lápiz por cualquiera forme ángulo agudo con la superficie cubierta de lija.

El disco de papel de lija



El aparato visto por del



El mismo visto por detrás

# CONCURSO DE REFRANES, PROVERBIOS Y AGUDEZAS CRIOLLAS

## Con premios de los Cigarrillos "TRES CORONAS"



No se apure por yegar si el camino es refaloso y además si vá con botas.
*(J. Hilla).*



Avise si tiene antojo que le desgrane la parva.
*L. Malato (hijo).*



Vá parda la primera—Asegurá la segunda hermano.
*(M. Ronda).*



Arregláte el siete, que el ocho es fiesta.
*(J. C. R.).*



La pucha q'está pesao; ¿será q'á comio plomo?—Lo q'a comio Vd. es dulce y le puen doler las muelas. *Falucho—Campana F. C. R.*



Vos siempre entre polleras—Por lo aquerenciao parece que t'as criao guacho.
*(J. A. S). Estancia «El Pebete» Lobos.*

---

NOTA:—Las bases de este concurso han sido publicadas en el n.° 98. Los premios ofrecidos son los siguientes: Por cada refrán ó frase criolla que se publique: **Dos cajas de Cigarrillos TRES CORONAS.** El remitente de mayor número de frases publicadas durante cada mes: **Cinco cajas de Cigarrillos TRES CORONAS Reservados de 40 ctvs.** Los envíos, indicando domicilio, deben dirigirse á la administración de P B T.

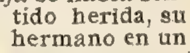
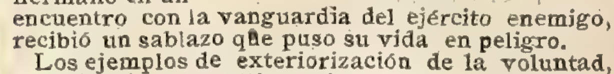
# Fenómenos de telepsiquia y telepatía 

## LA RADIOACTIVIDAD

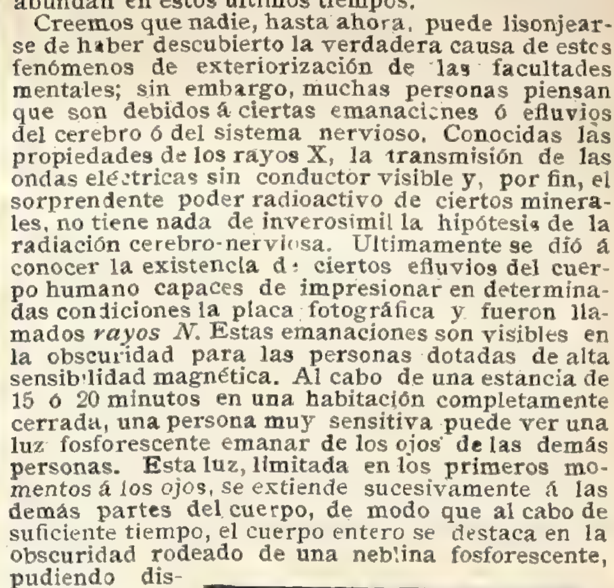
Existe entre los seres una constante comunicación, hay una influencia mutua entre los individuos sea sutil emanación de la fuerza del carácter, sea intercambio de corrientes vitales. El secreto del magnetismo consiste en saber dominar estas emanaciones de la voluntad, recoger estas corrientes y dirigirlas con un fin determinado.

Este recíproco influjo puede ejercerse, sobre las varias modalidades de las facultades psíquicas: inteligencia, sensibilidad y voluntad. Así es que la ciencia de lo oculto se dedica al estudio de tres categorías de fenómenos: la transmisión del pensamiento ó *telepsiquia*, la exteriorización de la sensibilidad ó *telepatía* y, por fin, la exteriorización de la voluntad, en la cual se funda el hipnotismo.

Radiación de la mano de una joven muy anémica

Relataremos un caso curioso de exteriorización de la sensibilidad, tal como consta en las memorias de un historiador francés, de Segur. La hermana del escritor, el cual se encontraba en la campaña de Rusia de 1812, vivía recluída en un convento de Francia. Un día, estando la monja rezando en su celda, lanzó de repente un gran grito y á sus compañeras, acudidas en su auxilio, les dijo que le causaba grandes sufrimientos una herida de arma blanca que acababa de recibir. La monja no tenía herida alguna y la explicación del fenómeno se vió en una carta la cual mostraba que en el mismo día y á la misma hora en que la monja se había sentido herida, su

hermano en un

encuentro con la vanguardia del ejército enemigo, recibió un sablazo que puso su vida en peligro.


Radiación de la mano de un hombre joven


Los ejemplos de exteriorización de la voluntad, abundan en estos ultimos tiempos.

Creemos que nadie, hasta ahora, puede lisonjearse de haber descubierto la verdadera causa de estos fenómenos de exteriorización de las facultades mentales; sin embargo, muchas personas piensan que son debidos á ciertas emanaciones ó efluvios del cerebro ó del sistema nervioso. Conocidas las propiedades de los rayos X, la transmisión de las ondas eléctricas sin conductor visible y, por fin, el sorprendente poder radioactivo de ciertos minerales, no tiene nada de inverosimil la hipótesis de la radiación cerebro-nerviosa. Ultimamente se dió á conocer la existencia de ciertos efluvios del cuerpo humano capaces de impresionar en determinadas condiciones la placa fotográfica y fueron llamados *rayos N*. Estas emanaciones son visibles en la obscuridad para las personas dotadas de alta sensibilidad magnética. Al cabo de una estancia de 15 ó 20 minutos en una habitación completamente cerrada, una persona muy sensitiva puede ver una luz fosforescente emanar de los ojos de las demás personas. Esta luz, limitada en los primeros momentos á los ojos, se extiende sucesivamente á las demás partes del cuerpo, de modo que al cabo de suficiente tiempo, el cuerpo entero se destaca en la obscuridad rodeado de una neblina fosforescente, pudiendo distinguirse los varios colores que se combinan y se mezclan en esta aureola.

La luz es azulada del lado derecho y amarillenta del lado izquierdo, llegando los dos matices á fundirse en la parte media del cuerpo y de los miembros.

En donde es más notable la fusión de los dos colores es en la región frontal donde la superposición del color azul y del color amarillo produce un verde intenso, muy brillante, que se extiende en la parte superior de la cabeza, sobre unos 5 ó 6 centímetros. Las manos parecen más largas y los dedos positivos se terminan por una especie de *aigrette* de un vivo color azul que puede alcanzar una longitud de 8 á 10 centímetros, mientras los dedos negativos brillan con un color rojo amarillento. La misma distribución de los colores existe en los ojos. Las personas que poseen extraordinaria sensibilidad magnética ven estos efluvios al través de los cuerpos opacos y hasta á través de las paredes. Aunque la reproducción de esas emanaciones por la fotografía sea difícil de conseguir, algunos técnicos han logrado sacar de ellas interesantes clisés. Las fotografías que reproducimos, fueron tomadas por el doctor Narkiewicz Iodko, del Instituto de Medicina de San Petersburgo.


Fluorescencia de los dedos de una joven de buena salud y nerviosa


CASA DE
CONFIANZA
ESTABLECIDA
1851

# LO RARO Y LO CURIOSO

UN NOTABLE ENANITO.—Uno de los más pequeños seres humanos que existen es el enanito que se exhibió hace poco en París y que aparece en el grabado dando la mano á Mr. F. C. Bostock, del Hippodrome.

Este enano, perfecta miniatura de un hombre, es mudo, pero revela poseer bastante inteligencia. Tiene 22 años.



Enanito de 22 años exhibido con gran éxito en París

PARTICULARIDAD DE UNA MANO CON SEIS DEDOS.—Se ven casos de manos con seis dedos, pero la mano de esta clase que nos presenta aquí una radiografía obtenida en Manchester, tiene la particularidad de que el dedo suplementario es de utilidad para su poseedor. En efecto, éste es un marmolista que aprovecha muy bien ese dedo para manejar el cincel.

EXTRAÑO EDIFICIO.—Como el edificio más extraño del mundo consideran muchos el que reproduce uno de nuestros grabados. Se trata de un monasterio construído en un espantoso precipicio en Inkerman (Crimea). El objeto de tan extraña construcción es conmemorar la muerte que allí encontró una fuerza de caballería que cayó al abismo durante una densa niebla.

VISTA MICROSCÓPICA.—Las revelaciones del microscopio sorprenden verdaderamente. En una ilustración vemos aquí los ganchos que tienen ciertos gusanos en los órganos que les sirven de pies.

Con estos ganchos se agarran firmemente á una hoja ó ramita, ó van avanzando por ella.

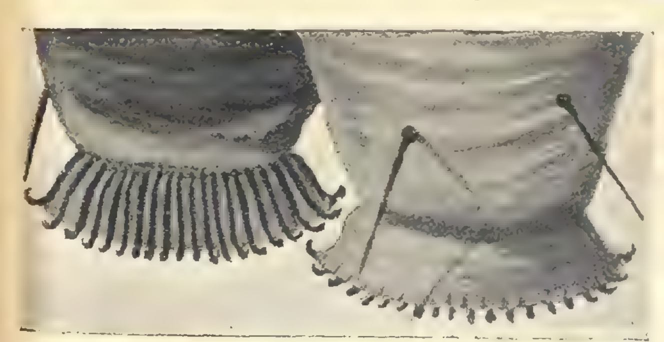


Mano con seis dedos, muy útil para su poseedor



Monasterio construído en un precipicio

EFECTO DEL FUEGO EN VARIAS MONEDAS.—Después de un incendio ocurrido en una fábrica de tejidos inglesa, se encontraron varias monedas dejadas por un obrero, en el estado que revela la ilustración. Las monedas eran medio soberano, media corona, una pieza de dos chelines y dos de penique. La moneda de oro estaba intacta, pero metida en las otras, que se habían fundido.



Vista microscópica de los órganos que sirven de pies á ciertos gusanos



Cómo quedaron varias monedas en un incendio

# El cuerno, origen de la corona

En muchos países muy distantes unos de otros, los cuernos han llegado á ser el símbolo del poder soberano.

La corona que usan los reyes derívase indudablemente del emblema de fuerza que fué adoptado por Kronos ó Saturno, el cual, según el testimonio de Ferécides, fué el primero que llevó corona.

La primitiva corona real parece haber sido solamente un estrecho aro, en el cual fueron colocados los cuernos.


Vishnú

De la idea de poder representada por el cuerno, se puede inferir la razón por la cual aun los gobernadores secundarios de Babilonia llevaban un frontero adornado solamente con un cuerno, denotando así su autoridad derivada. Bruce, el viajero de Abisinia, refiere algunos ejemplos de caudillos de aquel país que iban adornados de esta manera.

Cuando se quería indicar un poder soberano, el frontero real se adornaba con dos y á veces con tres cuernos. El doble cuerno fué evidentemente el primitivo símbolo del poder ó fuerza de los soberanos, porque como se ve en los monumentos egipcios, en las cabezas de los personajes reales que fueron deificados, no hay generalmente más que los dos cuernos. La soberanía se fundaba en la fuerza corporal, y los dos cuernos de toro eran los símbolos de esa fuerza; pero más tarde el verdadero símbolo real fueron los tres cuernos.


Moneda cartaginesa de Ebusus con el cábiro coronado Esmun


Figura humana con cuatro alas, ante el árbol sagrado


Togrul Begh, caudillo de los turcos seléucidas

Andando el tiempo se añadió una especie de gorro al aro y á los cuernos reales.

En Asiria el gorro con los tres cuernos era uno de los emblemas sagrados, que denotaba ser de origen celestial el poder que representaba.

La corona que llevó Vishnú, el dios indio, es justamente un aro, círculo ó faja abierta con tres cuernos, cada uno de los cuales tiene un botón en la punta. Todos los avatares de los dioses indios ostentan una coronita con tres prominencias.

La tiara abierta de Agni, el dios indio del fuego, lleva en su base el doble cuerno hecho del mismo modo que en Asiria, probando la antigua costumbre y de dónde había venido. Los tres cuernos llegaron á ser sustituídos por tres hojas en forma de cuernos, como se ve en los dioses cábiros de Cartago, y así la faja ó aro se convirtió gradualmente en las modernas coronitas ó coronas con las tres hojas.

Entre los indios de América ha existido la costumbre babilónica de llevar cuernos, porque en la «danza del búfalo» cada uno de los bailarines tenía colocados sobre la cabeza cuernos de ese animal.

También es digno de notarse que las «danzas de los sátiros» en Grecia eran semejantes á las de los indios, porque los sátiros eran divinidades cornudas.

Aun en tiempos más recientes, Togrul Begh, el caudillo de los turcos seléucidas, estaba representado con tres cuernos en la frente, como emblema de su soberanía.

Los primitivos paganos anglosajones adoraban á Zernebogus, que era «la divinidad negra, maligna y de mal agüero», es decir, el diablo, y lo suponían negro y provisto de cuernos y cascos.

Ese nombre, analizado y comparado con el grabado que representa la lucha de Izdubar y Eabani, explica de dónde ha emanado la superstición referente al diablo.

En la escena siguiente, se ve al mismo Izdubar llevando á cabo otra de sus proezas con un león.


Lucha de Izdubar y Eabani con el toro de Isthar.—Izdubar luchando con el león de Eabai

Entre los hebreos el cuerno era signo de fuerza ó poderío, y decían que Jehová aumentaba el poder de tal ó cual persona, como los cuernos salvajes. En el tabernáculo, el altar de los sacrificios está adornado con cuernos en las esquinas.

# Programa colectivista





El rico candidato colectivista llega en un automóvil de 60 caballos y es recibido fraternalmente por el comité.

El rico candidato enciende un habano y comienza así:

—Mi programa es una negación...

...Se basa en «nada», ciudadanos... porque no hay ya nada... no hay leyes, no hay propiedad, nadie tiene nada propio (Bravos, felicitaciones).



Un miembro del comité trata de mandarse mudar con su reloj.

—¡Permítame!—le dice.

—Nada de eso... su reloj pertenece á la colectividad.

—¡Pero!...

Otro miembro le quita el sombrero.

— Ciudadanos... se debe conservar á lo menos lo que se lleva puesto.

Traen un telegrama para el candidato en el que le anuncian que su señora lo ha abandonado.

El comité lo persuade de que su señora pertenece también á la colectividad.



Le quitan el abrigo, el pantalón, la camisa.

—¡Adelante!—dice el candidato—lo acepto todo, porque es preciso ser lógico con los principios.




La noche de la votación.

—¿Cuántos votos he tenido?

—Ninguno. No hay ya nada... ni urnas, ni votantes, ni escrutinio... nada... nada... nada!

HENRIOT

# El estreno de Polillita



Polillita, joven obrero muy perezoso, se reunía con unos pícaros que le aconsejaron meterse á ladrón.



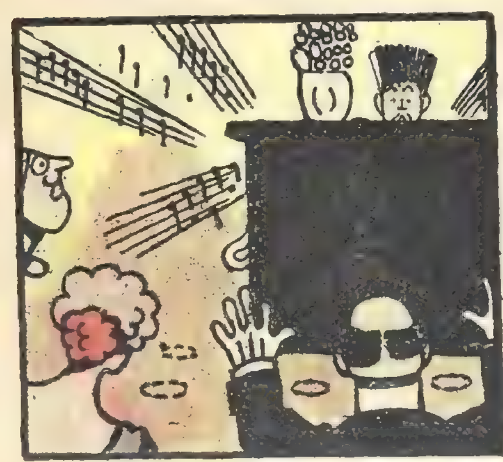

Una noche, al volver á su casa, resolvió seguir el consejo de los camaradas. Vió que cargaban un piano en un carro, y aprovechando un descuido de los changadores...




...se metió prontamente en él. Viajó gratis, aunque con algún traqueteo, y, luego, á la llegada, notó que depositaban el piano en una sala elegante.



Quiso salir al rato para operar, pero vió por una rendija que entraban señoras y caballeros. Se encontraba en una «soirée».



El pianista se sentó á tocar, á poco. ¡Horror! Iba á ser descubierto porque, estando apoyado en las cuerdas, el instrumento no sonaría. Tocó entonces todas las cuerdas á la vez al empezar el concertista, y aquello fué espantoso.



Dejóse el piano, en la creencia de que estaba descompuesto, y se organizó una sesión de espiritismo. Unos invitados preguntaron cerca de él:—Querido espíritu, ¿estás ahí?

# El estreno de Polillita



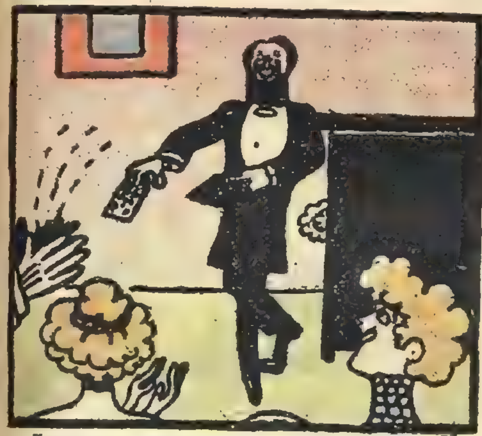
—Sí—gritó Polillita, y levantó la tapa del piano para tratar de escaparse, pero derribó los jarrones.

Hubo un barullo infernal y volvió á zamparse en su escondite. Los invitados renunciaron al espiritismo diciendo que aquel espíritu estaba ebrio sin duda.



El pianista entretanto, aprovechándose de la confusión, ocultó en el piano dos botellas de champagne, para llevárselas después.

Polillita se las bebió, diciendo:—Ahora sí que va á estar ebrio el espíritu.



Luego, apareció un prestidigitador que hizo una infinidad de pruebas maravillosas con naipes, escamoteos, etcétera, etc., en una palabra, que engañó á todos con la mayor corrección.



Como prueba final, el hombre manifestó que sacaría del piano un montón de cintas y un pajarito.

—¡Adiós!—exclamó Polillita—me descubren ahora.

Pero en el momento en que decía el prestidigitador:—Vean; el pájaro va á salir...



...Polillita se lanzó fuera del piano. ¡Espanto general, gritos, patatús de señoras y otras manifestaciones nerviosas!

Por fortuna, se trataba de un piso bajo, y el joven pudo escapar fácilmente por una ventana.



La aventura quitó á Polillita todas las ganas de ser ladrón.

Aquella noche, soñó que lo llevaban preso y lo amarraban con cuerdas de piano. Así es que, desde el otro día, volvió á su fábrica, y pensó en trabajar y vivir con honradez.




El bote automóvil bautizado por la señorita Edith Root



Un retrato al óleo de Mr. Root en el Parque Villa Dolores



Sr. y Sra. Rossell Rius, que ofrecieron la fiesta en Villa Dolores, en honor de Mr. Root

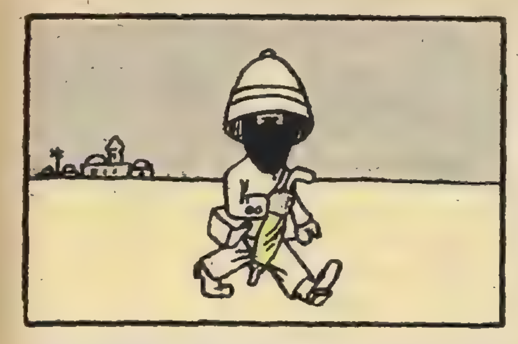


Alegoría de las repúblicas oriental y norteamericana en Villa Dolores

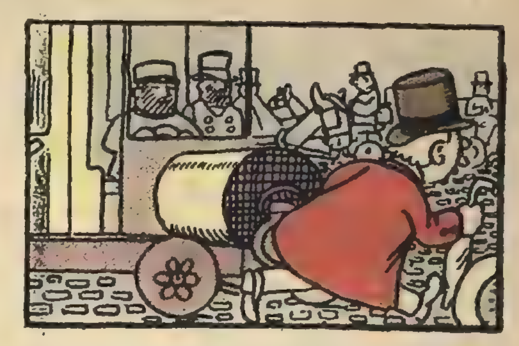


El señor Rossell Rius paseando con los oficiales argentinos y norteamericanos

# Una injusticia



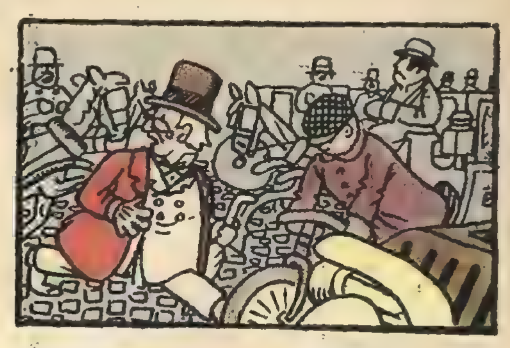
Un amigo mio se lanzó á hacer una exploración por el Africa.



Entretanto, yo me dediqué á ser corredor de ciertos articulos, caminando por las calles de Buenos Aires.



Mi amigo bajó tranquilamente por el Egipto y llegó al lago Tchad.



Precisamente, por aquel tiempo estuve yo á punto de ser atropellado por un automóvil en la calle San Martin.



El amigo, siempre con calma, regresó al norte del continente africano.



Yo, siempre agitado y expuesto, pasaba veinte veces al dia por la Avenida y las calles adyacentes.



Por fin, volvimos á vernos. El estaba más robusto. A mi, los peligros que corri, me habian envejecido.



Pues bien, ¿lo creerán? A él le concedieron mil honores, le dieron mucho bombo en los diarios, y á mi... maní.

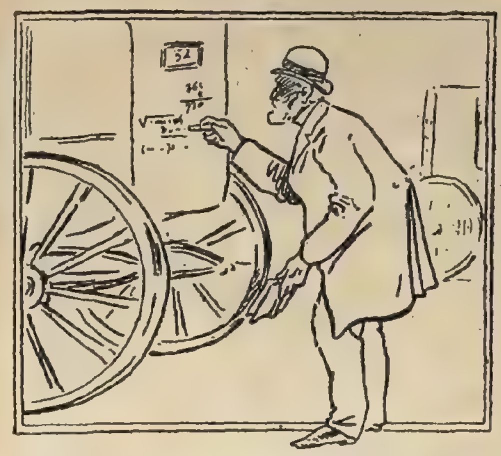


Almuerzo ofrecido por el «Jornal do Commecio» á los representantes de la prensa extranjera en Sumaré, Santa Teresa



De izquierda á derecha: Señor Pereira Passos, doctor Epifanio Portela, doctor Francirco Pereira Passos, señor Francisco Guimaraes, señora Angiolina A. de Mitre, señor Emilio Mitre, señora Huergo de Astengo y señorita de Astengo.

# El porqué de las distracciones 



El pensamiento tiene á su servicio gran número de subordinados, fieles y hábiles, pero no del todo inteligentes. Concretando la función, diremos que la parte pensante transmite continuas instrucciones á esos subordinados, recordándoles el cumplimiento de sus deberes, los que son ejecutados luego de un modo independiente, sin la alta inspección del pensamiento. De ahí las distracciones. Numerosos casos podríamos citar demostrativos de este curioso y singular fenómeno; pero nos basta para nuestro propósito traer á colación algunos verdaderamente graciosos. El profesor Jastrow menciona varios casos típicos. Por ejemplo, el de la señorita que, viajando en un tren y esperando ver aparecer de un momento á otro al revisor, sacó del portamonedas el boleto y lo retuá vo en una mano. En vista de que el revisor no llegaba, la joven siguió leyendo una novela, y entre párrafo y párrafo, se entretuvo en comer una banana. Al entrar el revisor en el departamento, la señorita advirtió que ya no tenía en la mano el boleto. Buscando en el portamonedas, vió con sorpresa allí la cáscara de la banana. Es que, distraída, había tirado por la ventanilla el billete y había guardado la cáscara.

¿Quién no ha oído hablar del distraído que, puesto á pasar por agua un huevo, reloj en mano, acabó por echar el reloj al agua y se quedó muy serio, consultando en el huevo el tiempo necesario para la cocción?

Estos y otros desatinos son denominados por la ciencia «faltas de sustitución», las cuales acontecen del siguiente modo:

El pensamiento transmite á sus elementos psíquicos subordinados el recuerdo de dos simples actos, perfectamente familiares á la persona, verificándose dicha transmisión simultáneamente, debido á lo cual los estúpidos sirvientes de aquellas órdenes las mezclan y embarullan, originándose eso que llamamos distracción. Así la joven del tren, absorta en la lectura de su novela, experimentó los efectos de una doble idea: la de estar cansada de tener en la mano el boleto y la cáscara de la banana. El pensamiento dictó órdenes relativas á guardar el boleto en el portamonedas y á arrojar la cáscara por la ventanilla. «Guarda»—fué la primera orden del pensamiento—y la tomaron para sí los servidores encargados de los movimientos de la mano que sostenía la cáscara. Ellos no se metieron á averiguar por qué; pero hicieron lo que les mandaban, y la cáscara fué puesta cuidadosamente en el portamonedas. Al mismo tiempo, otro grupo de servidores del pensamiento recibió esta orden: «Arrójalo por la ventana», y como ya no se podía tirar por la ventanilla la cáscara, por haber sido puesta á buen recaudo, ni el libro, porque en aquel instante lo usaba la joven, tocóle salir disparado al pobre boleto. Y lo mismo que ocurrió en este caso pasa en los restantes.

En este punto recordamos algunos casos de distracción que inspiran risa.

Un famoso matemático alemán se hallaba un día en la calle abstraído en sus cálculos y fórmulas. Cerca de él se encontraba parado un coche, cuya caja estaba pintada de negro. El matemático vió de pronto al alcance de su mano una superficie oscura que á él se le antojó ser su encerado usual. Acto seguido, sacó del bolsillo un trozo de yeso y empezó á trazar sobre la caja del vehículo signos y más signos, fórmulas y más fórmulas. Cuando ya se encontraba á punto de resolver una ecuación dificilísima, el encerado se puso en movimiento con gran estupefacción del matemático, quien hasta entonces no advirtió su distracción.

Conocida es la historia de un famoso general que, advertido de que ocurrían muchos atracos, se pertrechó de revólver antes de salir una noche. Una vez en la calle, preocupado con sus negocios, fué á dar de bruces contra un transeúnte, acometiéndole en el acto la idea de los peligros nocturnos de que le habían hablado. Ni tardo ni perezoso, el distraído dió dos pasos atrás, sacó el revólver y después de palparse el bolsillo del chaleco y advertir que no se hallaba el reloj en él, exclamó, apuntando con el arma al desconocido:

—¡Alto!—O me das el reloj ó te salto la tapa de los sesos.

El amenazado entregó lo que se le pedía y escapó.

¡Cuál no sería la sorpresa del general cuando, al regresar á su casa y relatar lo ocurrido, se enteró de que, por una distracción, se había dejado aquella noche su reloj sobre la mesa!

Inútil es decir que se apresuró á buscar al desconocido y devolverle su reloj.



# ¿Dónde puede haber erupciones volcánicas?

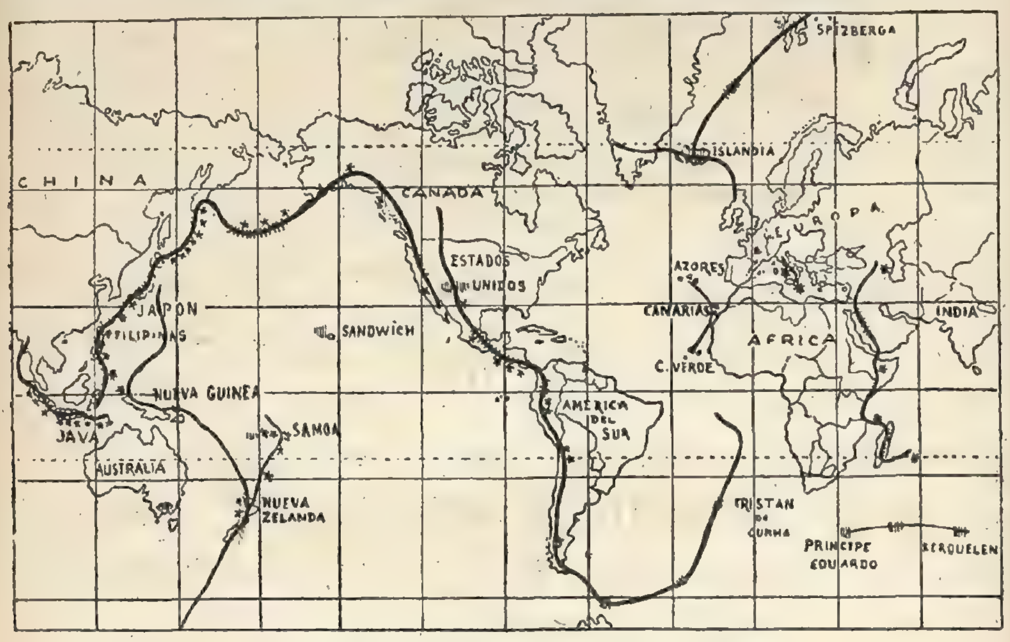
## CATÁSTROFES QUE COINCIDEN

La gran perturbación que actualmente experimenta nuestro globo, y cuyos efectos se han sentido ahora en Valparaíso, habrá hecho recordar á muchos lectores las publicaciones de los diarios sobre las cadenas volcánicas, cuyo mapa se reproduce.

Toda vez que parece probado por los hechos que los recientes fenómenos volcánicos se deben á una conmoción general y no á un caso aislado, en nuestro mapa puede verse cuáles son los puntos más amenazados directamente á consecuencia de dicha conmoción. En distintos sitios han ocurrido erupciones casi simultáneas, y sin duda se deben á la misma causa los terremotos simultáneos recientes.

Esta simultaneidad en los fenómenos volcánicos se ha observado ya en otras ocasiones. En 1883, cuando la gran erupción del Krakatoa, produjéronse en el mar alteraciones que se notaron hasta en el Atlántico, en las costas de Europa y de Africa. Sin embargo, la coincidencia de estas catástrofes, en la proporción y á las grandes distancias en que ahora se presentan, es muy rara.

En las regiones más apartadas de las líneas de volcanes, pueden aparecer fenómenos que, aunque no entran en la categoría de las catástrofes volcánicas, son consecuencia de éstas. Nos referimos á la caída de cenizas, lluvias de polvo y nieblas negras y nauseabundas. Todos esos aparentes prodigios se deben exclusivamente á los productos de la erupción, que, lanzados á gran altura, son luego arrastrados por el viento ó transportados por las nubes á distancias verdaderamente increíbles. Bastantes días después de la ya citada erupción del Krakatoa, se recogieron en Madrid, durante una nevada, multitud de partículas minerales cristalizadas, procedentes de aquel volcán, que habían permanecido flotando en la atmósfera.




Mapa de las distintas cadenas de volcanes




Este es el JABON REUTER. Si usted desea el mejor jabón para suavizar el cutis y conservar su frescura, el más higiénico y saludable para sus niños, el que posee el perfume más suave y delicado, sin dejar de ser por eso, rico y duradero, exija siempre el

# JABON REUTER

No acepte ninguna imitación. Todas son inferiores; muchas de ellas perjudiciales. Si le recomiendan algunos de estos jabones, como MEJOR QUE EL REUTER, desconfíe usted de la sinceridad del vendedor. La imitación le reporta mayor utilidad y poco le importa lo demás.

El legítimo lleva impreso el nombre JABON REUTER en la estampilla del impuesto sanitario. En ninguna parte puede venderse sin estampilla.

ÚNICO IMPORTADOR: RICARDO ILLA, VENEZUELA 610




(CONTINUACIÓN)

**BRONCE.**—El bronce es una aleación de cobre y estaño, que también suele contener partículas de otros metales. El estaño agregado al cobre le da un color menos rojo, mayor dureza y sonoridad; pero lo hace más quebradizo. Las proporciones de ambos metales varían según los usos á que el bronce está destinado. El antiguo *bronce de cañones* contenía 91 partes de cobre por 9 de estaño. Hoy los cañones se hacen de acero.

El *bronce de estatuas* contiene menos cobre y más estaño, y alguna vez se disminuye la cantidad de estaño compensándola con iguales partes de cobre y zinc. Los bronces japoneses y chinos de hermosa superficie negra contienen 10 partes de plomo por 80 de cobre, 6 de estaño y 4 de zinc.

El *bronce de campanas, címbalos* y *tamtam* tiene 78 partes de cobre por 22 de estaño. En contra de lo generalmente creído no encierra plata.



Rama de peral con brotes

Rama de álamo con brotes abiertos (Obsérvanse en la base las escamas entre las cuales salen las hojas nuevas).

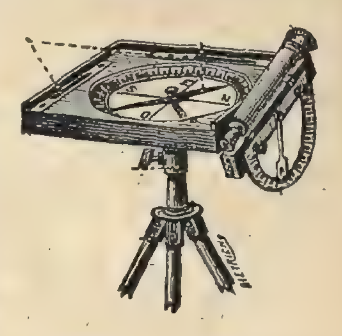
El *bronce de monedas* contiene en Francia 95 partes de cobre, 4 de estaño y 1 de zinc. Los bronces son quebradizos y no pueden ser trabajados á martillo (salvo el de aluminio) por lo menos en frío. Se les da forma colando el metal fundido al caer en los moldes.

**BRONQUIOS.**—Se llaman así las ramificaciones de la traquearteria, es decir, los dos conductos membranosos provistos de anillos incompletos cartilaginosos que al bifurcarse penetran en los pulmones, y se subdividen en canales sumamente finos, constituyendo el parénquima pulmonar.

Cuando estos conductos se obstruyen en parte, la respiración se hace difícil y hasta puede imposibilitarse absolutamente. Esto es lo que produce el *asma*, la *coqueluche*, el *catarro* y la *bronquitis*.

**BRONQUITIS.**—Es la inflamación de la membrana mucosa de los bronquios, causada por enfriamiento. El *resfrío* es una ligera bronquitis. La *bronquitis* más intensa debida á una inflamación más profunda, va acompañada por elevación de temperatura, tos frecuente y seca, opresión fuerte, sequedad de la piel, y dureza de pulso. Cuando la curación se aproxima, los esputos se hacen más frecuentes, la respiración es más fácil y la fiebre disminuye. Si la enfermedad no se hace crónica, la curación se completa en un período de 8 á 10 días.

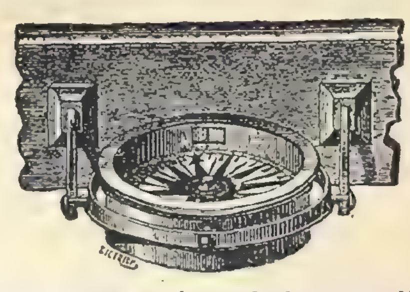
La bronquitis se cura con el reposo en la cama, la tintura de iodo, las ventosas y las tisanas calmantes. Los mismos remedios sirven para la bronquitis crónica, que puede durar semanas y meses. La *bronquitis capilar*, causada por inflamación de los canales más delicados de los bronquios, es la más grave de las *bronquitis agudas*.



Brújula de agrimensor

**BROTE.**—Organo de la planta de donde salen las hojas y los tallos nuevos. El brote está constituído por ellos, protegidos contra frío y humedad por escamas resistentes, que á su vez están recubiertas por una materia cérulea ó por un vello sedoso y espeso. Los brotes se desarrollan en primavera; apártanse las escamas, y las hojas nuevas se presentan y abren.

**BRÚJULA.**—Instrumento destinado á marcar los puntos cardinales con el auxilio de una aguja imantada. Conociendo la desviación de la aguja en un punto cualquiera de la tierra, se puede con una aguja imantada marcar la dirección de Norte á Sur y por consiguiente determinar los puntos cardinales. La brújula se compone de una aguja imantada puesta sobre un círculo graduado, y el todo está contenido en una caja de madera ó de cobre cubierta por un vidrio, que protege la aguja contra los choques y el viento.



Brújula marítima ó compás de navegación


RICINOL GIBSON
Señor Gibson
Los niños piden más
Para satisfacer á todos los paladares hemos hecho otra preparación del
RICINOL GIBSON
cambiando el gusto para aquellas personas que no les agrada el Café.
DEBE PEDIRSE
Ricinol Gibson ámbar
á base de Café
Ricinol Gibson rosado
á base de Elixir aromático
DIEGO GIBSON
Casa Matriz: DEFENSA 192.
Sucursal: S. MARTÍN y B. MITRE.




### REDUCCIÓN CAPITAL



Dóblese este dibujo de tal modo que resulten en una misma línea solamente 6 cabezas representando un oficial, un ciclista, dos mujeres, un enfermo y un hombre de negocios.

### COMBINACIONES NATURALISTAS

Con un animal y parte de otro, formar otro animal.

—

Con un animal y parte de él, hacer un calificativo.

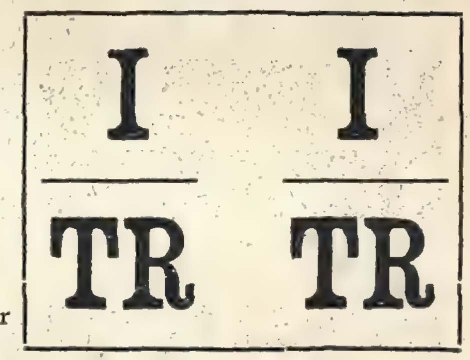
—

Con parte de un animal y mucha agua hacer la mar.

### COMPRIMIDO—I

2 $H^2$ 0 y

### COMPRIMIDO—II




### PAJARITA LOGOGRIFO

1 8 3 1 8 3 8 ............. Mar interior
9 3 6 4 5 8 ............. Nación europea
7 5 1 8 3 ............. Verbo
4 8 1 8 ............. Mueble
7 5 4 6 0 ............. Colegio
6 7 6 9 5 8 ............. Poesía
4 0 3 4 6 9 8 ............. Isla
4 0 3 3 6 9 5 3 ............. Verbo
4 0 3 3 8 7 6 3 8 ........... Desvergonzada
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 ....... .. Mamífero
1 8 3 3 2 7 7 6 3 5 8 ....... Astucia
1 0 1 0 8 1 8 3 5 7 7 0 ..... Dios. Color.
1 5 7 3 6 1 0 7 4 8 3 ... Cantidad—Verbo
7 8 8 9 3 8 4 5 8 3 . Nota—Recompensar
4 4 8 1 8 3 6 3 8 Número—Oficio

## SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL NÚMERO 99

Al *Jeroglífico:*

UN CLAVO SACA OTRO CLAVO Y UN AMOR BORRA OTRO AMOR

—

Al *Unesílabas:*

Chico, Coro, Roma, Mano, Nota, Tara, Ramo, Mona, Nada, Dado, Doce, Cero, Roca, Capa, Pato, Tomo, Moro, Rosa, Sara, Roma, Mata, Taco, Coma, Malo, Loba, Bala, Laca, Cae, Ene, Nene.

Al *Cuadrado:*

R A R O

A R O S

R O S A

O S A S

Al *Homónimo:*

CEPILLO

A la *Frase hecha:*

DAR UN CAFÉ

### TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á los primeros 224 lectores de P B T, que reconstituyan el refrán **Más vale solo que mal acompañado** con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

### TEATRO DE LA COMEDIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los 140 primeros solucionistas de cualquiera de los entretenimientos contenidos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados en esta página serán recompensados con *un mes de suscripción gratuita* á esta Revista.

Tanto para optar á esta recompensa, como á los palcos indicados anteriormente es necesario acompañar esta hoja *entera* con la nota de las soluciones, y remitirla antes del 1.° de Septiembre próximo, á esta redacción.

La prioridad para la adjudicación de los palcos se determinará por la fecha del sello del correo.

marina empuñando una hacha. A su voz se rehace la tripulación, se aprietan las filas, y el enemigo abandona la proa de la nave sobre la cual se agolpaba...

El capitán del bergantín... muerto; el segundo, muerto; la tripulación, destrozada; no quedaban más que él y algunos marineros escogidos. Puso la planta en el bajel enemigo... Allí se oprimen, se chocan, se pisotea á los moribundos, corre la sangre, el cañón vomita metralla, el guardia-marina mismo... cae al pie del palo mayor de la corbeta inglesa... pero con el filo de su puñal ha derribado al capitán.

El buque inglés queda apresado. ¡Victoria, hurra!... ¡victoria! ¡loor al guardia-marina!

Pero viendo que su herida es de gravedad, se disponen á tomar tierra, á fin de reparar la nave.

Mas el viento bramaba, mugía el mar, y una horrorosa tormenta arrojaba al bergantín contra las rocas.

Una enorme oleada arrebataba al guardia-marina y le precipitaba magullado y sangriento contra la ribera.

Y él se alzaba penosamente, y buscaba un asilo en una caverna que un relámpago le hacía ver.

Adelantábase arrastrando por aquel lóbrego antro, hiriéndose con las cristalizaciones y pedernales que cubrían su suelo, cuando un resplandor grato y sonrosado llegaba de pronto á refractarse en las facetas de las brillantes estalactitas.

Después de algunos esfuerzos lograba penetrar en una gruta inmensa, que deslumbraba con diamantes, rubíes y topacios y que centelleaban y chispeaban en hacecillos, en círculos y pirámides cambiantes, descubriéndose sobre un trono tallado, de una sola esmeralda, una divinidad majestuosamente colocada.

Una corona de estrellas de fuego llameaba sobre sus negros cabellos; el zodiaco, grabado en su ceñidor de oro, estaba retocado de esmaltes: una túnica blanca, un manto azul bordado á flores de plata y perlas, y un coturno turquí, formaban su noble atavío.

—Te esperaba,—dijo la divinidad, haciendo sentar al joven cerca de sí. —Mira, este es mi imperio; cuando quiero, dejan oir las trompas su bramador estruendo; con una palabra hago palidecer á los más intrépidos marinos: por mi voluntad se ha estrellado tu bajel contra las rocas... quería verte... porque eres mi hijo... Observa, juzga, y enorgullécete con el poderío de tu madre.

Apenas concluye de expresarse así, cuando se deja oir un fragor espantoso. Desaparece toda luz, espárcese por la caverna un frío letal, tiembla la tierra, estremécense las bóvedas... y era que bramaba el viento norte, retumbando sus lúgubres silbidos de eco en eco...

—Quiero que renazca la calma,—dijo la divinidad, y que venga á acariciar á mi hijo.

Y un dulce calor, un perfume delicioso, una esplendente claridad, un ligero susurro, como el del follaje que una débil brisa agita y balancea, reemplazaron á aquel huracán espantoso.

Una linda nube, que parecía aire condensado, mezclado con oro, con púrpura y con sol, cargada con multitud de rosas y jazmines, se mecía en medio de la gruta, y se evaporaba allí en maravillosa fragancia y en fúlgido resplandor.

Rodeado el joven de aquella emanación transparente y balsámica, se abismaba en un mar de delicias. Su estado de éxtasis participaba de toda clase de sensaciones, de toda clase de sentimientos, de toda especie de goces...

Y la divinidad se inclinaba y le decía al oído:

—Esta felicidad inefable es nada, sin embargo, comparada con la que disfrutarás al lado de ella; porque ella te amará... Porque tú eres uno de mis hijos; y aunque te dejo sobre la tierra, velo por tí...

Y la divinidad le besó en la frente... y todo se desvaneció...

. . . . . . . . . . . . . . . . . .

Y se halló tendido en un blando lecho, cubierto de un edredón de plumas, rodeado de espejos y de seda. Su cabeza descansaba sobre magníficos encajes, y ella estaba á su lado, aquélla cuyo recuerdo tantas veces le había puesto fuera de sí.

Aquélla que debía amarle, como había dicho la divinidad.

Ella estaba allí, arrodillada junto á él, con una cuchara de oro en la mano, un tanto fruncidas sus her-



mosas cejas por el desasosiego, ofreciéndole un cordial suave y perfumado.

—¡Oh, Dios mío!—dijo él,—¡oh, señora! ¿sois vos?... ¿Pero en dónde me hallo?... ¿cuánto ha durado mi sueño?... ¿aquella caverna deslumbradora... aquella divinidad?...

—¡Pobre criatura! Volved en vos, —dijo la hermosa dama.—Un horroroso vendaval ha destruído vuestra nave; os han hallado unos pescadores casi expirando sobre la playa, en la boca de una gruta, y os han conducido aquí, á mi casa, á Brest. Pero era tan grave vuestra herida, tan grave, que he pedido como un favor el asistiros.

—¡Ah, sí! Pero viéndoos, señora, me había olvidado de mi herida...

Y una deliciosa expresión de candor velaba sus bellos ojos bajos por la timidez.

Ella le contemplaba, y decía entre sí sonriendo:

—Parece una doncella; y sin embargo de ser tan joven y tan lindo, toda aquella tripulación de viejos marineros que condujo al combate temblaba á su voz... como yo misma tiemblo... reflexionó sonrojándose.

—¿Señora... tendré la dicha de permanecer aquí mucho tiempo?...

—Hasta que os halléis completamente restablecido, hijo mío...

—¡Ah!...—dijo él,—fijando sus ojos enajenados en el bello y voluptuoso rostro de su protectora.

Pero poco á poco fué palideciendo... y perdió el sentido... Aquella esperanza de ventura era superior á sus fuerzas.

—¡Gran Dios!... vuelve á estar ahora en una peligrosa recaída...—exclamó la hermosa dama abalanzándose á un cordón de campanilla que agitó con violencia. . . . . . . . . .

. . . . . . . . . . . . . . . . . .

Quince días después, estaba aliviado; y aunque su semblante se hallaba aún descolorido, le daba mucho realce aquella palidez... como decía la dama de las negras cejas...

Un día en que él se dejaba llevar de su fantasía, sentado enfrente de un retrato de aquella mujer encantadora, entró ella.

Jamás le había parecido tan hermosa.

—Arturo... le dijo sentándose en un muelle sofá, tengo que anunciaros una buena noticia... Venid junto á mí... pero no tembléis como siempre...

El joven no osaba alzar los ojos, y su corazón palpitaba con gran ímpetu...

—Os conceden licencia por tres meses para restableceros, y después pasaréis á tomar posesión de vuestro nuevo grado... Estos tres meses, añadió ella quedito, los pasaremos... en mis posesiones... ¿Queréis?...

Arturo perdía el color y permanecía mudo... No podía creer tanta ventura.

—Como no tenéis parientes ni amigos, no creo haberme propasado tomando esta resolución sin consultaros... Vamos, Arturo, no tembléis así... ¿no soy yo vuestra amiga... vuestra madre... pobre niño?...

Tomó la mano del joven atrayéndole á sí...

—¡Oh! sí,—dijo él cayendo á sus pies de rodillas;—vos lo sois todo para mí... sois la única que me ha manifestado interés... Os amo con toda la ternura de mi corazón; os amo como á una madre, como á una hermana, como á una amiga. ¡Oh! á vos... siempre á vos... vos seréis mi Dios, mi religión, mi creencia...

Y Arturo, fuera de sí, besaba las rodillas, las manos, los pies de la dama, cuyo seno palpitaba... y que decía con voz conmovida...

—¡Arturo, hijo mío, creo en vuestro reconocimiento... creo en él... acabad, Arturo!...

Y se hallaba en las posesiones de su protectora.

Allí corrían frescas aguas, había espesas enramadas, profunda soledad; un parque cercado de altos muros, ningunos criados más que una vieja aya muy adicta y un jardinero sordo.

Ella le había prometido cierta cosa que él aguardaba con inconcebible impaciencia.

Las habitaciones del castillo eran extensas y góticas; pero cómodas, retiradas y silenciosas.

Arturo contemplaba con éxtasis á la joven reclinada en uno de esos antiguos sitiales, tan hermosos y tan blandos.

*(Continuará).*


TRICOFERO
DE BARRY
FORTALECE
Y
AUMENTA
EL
CABELLO
QUITA
LA CASPA




# Hipódromo Argentino

## Reunión del 26 de Agosto de 1906

PROGRAMA OFICIAL

PUBLICADO CON AUTORIZACIÓN DE LA COMISIÓN DIRECTIVA

---

1.ª CARRERA
á la 1.30 p. m.

## Premio RUBINA

Para todo caballo de 4 años y más edad (con exclución de yeguas) que no haya ganado más de $ 15.000.—Peso: 50 kilos.—Recargo para ganadores de $ 4.000 á 7 000, 3 kilos; de 7001 á 12.000, 5 kilos; de más de $ 12.000, 7 kilos.— Llevarán un excedente de 3 kilos sobre el peso correspondiente los que en el corriente año hayan ganado más de tres carreras.

Distancia: 2.000 m. Premio: $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 30

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bonheur | 1 **Litógrafo** | alazán | 4 | 57 | Camors | Langosta | ch. nar. y bl. á r. h., g. n. |
| Villanueva | 2 **Simulacro** | tordillo | 4 | 55 | Simonside | Cinisca | ch. rosa, c. b. p. y g. neg. |
| Pasteur | 3 **Brumario** | alazán | 5 | 55 | Stiletto | La Rachel | ch. cereza, b. o. g. c. y o. |
| Atucha | 4 **Palatino** | zaino | 4 | 55 | Saint Mirin | Prow | ch. cereza, m. y g. gris |
| Las Blancas | 5 **Nene** | zaino | 4 | 55 | Brandzen | Mestiza n.° 1 | ch. turq. y bl. á r. v. g. o. |
| Santa María | 6 **Explosión** | oscuro | 4 | 53 | Napoleón | Cábula | ch. oro á l. n., m. o. g. n. |
| Sans Peur | 7 **Bayard** | alazán | 4 | 53 | Gay Hermit | Chipré | ch. azul, gorra blanca |
| C. Hatteras | 8 **Cow Boy** | alazán | 4 | 53 | Pillito | Carberry | ch. azul, m. y g. punzó. |
| La Ramada | 9 **Parthenon** | zaino n° | 4 | 53 | Napoleón | Superchería | ch. marr. m. y g. verde |
| Titán | 10 **Ecuador** | alazán | 4 | 50 | Violín | Norah II | ch. verde, gorra punzó |
| Céres | 11 **Cardenal** | alazán | 4 | 50 | Camors | Cereal | ch. verde, gorra oro |

---

2.ª CARRERA
á la 2 p. m.

## Premio ZINGARA

Para potrancas de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Distancia: 1.400 m. Premio: $ 3.000 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada: $ 30

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montiel | 1 **Picaresca** | colorada | 3 | 54 | Neápolis | Picardía | ch. blanca, g. azul |
| El Rubio | 2 **Sobornal** | zaina | 3 | 54 | Orbit | Fatinitza | ch. turq. m. b. á c. y g. p. |
| Little Stud | 3 **Pas-Facile** | zaina | 3 | 54 | Neápolis | Pas-si-bête | ch. turq. m. y g. naranja |
| LaConfianza | 4 **Jarana** | zaina | 3 | 54 | Millenium | Mínima | ch. viol., m., bda. y g. bl. |
| María Isabel | 5 **Distraída** | alazana | 3 | 54 | Osmond | Diosma | ch. granate, m. y g. verde |
| Tuyutí | 6 **Quezurra** | zaina c.ª | 3 | 54 | Stiletto | Tiranía | ch. negra, m. col. g. bl. |
| Las Damas | 7 **Chala** | alazana | 3 | 54 | Porteño | Soberana | ch. y g. n. á lun. blancos |
| Polvorín | 8 **Cordita** | alazana | 3 | 54 | Pillito | Verte Bonne | ch. turq. c. b. p. y g. n. |
| LasMercedes | 9 **Casta Diva** | alazana | 3 | 54 | Neápolis | Capuchina | ch. oro, m. bl. g. á cascos |
| Prisionero | 10 **Primerosa** | zaina n.ª | 3 | 54 | Sargento | Primavera | ch. nar., m. viol., g. á cas. |
| Libertad | 11 **Gloria** | alazana | 3 | 54 | Ojo de Agua | Intrépida | ch. viol. alamares y g. bl. |

---

3.ª CARRERA
á las 2.30 p. m.

## Premio MESALINA

Para potrillos de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Distancia: 1.600 m. Premio: $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 30

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chivalrous | 1 **Batelier** | zaino | 3 | 54 | Batt | La Gironde | ch. naranja, b. y g. violeta |
| La Mascota | 2 **Bleu** | zaino | 3 | 54 | Lafayette | Judith | ch. y gor. am. y ng. á r. vt. |
| Wellington | 3 **Cardiff** | zaino | 3 | 54 | Ojo de Agua | Black Star | ch. blanca, bd. y g. cereza |
| Zubiaurre | 4 **Monsalvo** | zaino | 3 | 54 | Stiletto | María Stella | ch. blanca á lun., gor. azul |
| Indécis | 5 **Pimental** | tordillo | 3 | 54 | Saint Mirin | Mostaza | ch. az. y pzó. á r. vt., g. az. |
| Orange | 6 **Moro** | alazán | 3 | 54 | Orange | Madreselva | ch. negra, mgas. y g. oro |
| L. Mercedes | 7 **Flying Boy** | zaino | 3 | 54 | Orbit | Calandria | ch. oro, mg. bl., g. á casc. |
| San Luis | 8 **Parque** | zaino | 3 | 54 | Orbit | Ofelia | ch. vd, bl. y cl. á r. h., g. bl. |
| Lagrange | 9 **Cervantes** | zaino | 3 | 54 | Pillito | Caprice | ch. naranja, gorra violeta |
| Prisionero | 10 **Caporal** | alazán | 3 | 54 | Sargento | Cravate | ch. n., m. viol. g. á cascos |
| Suzette | 11 **Dulce** | alazán | 3 | 54 | Ranquel | Winsome | ch. n., b. y gorra celeste |

4.ª CARRERA
á las 3.00 p. m.

## Premio EDITH

Handicap para todo caballo ganador de más de $ 15.000

Distancia: 1.400 m. Premio: $ 3.500 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 35

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Winchester | 1 Gral. Plumer | alazán | 5 | 60 | Amianto | Agnes Hilda | ch. punzó, b. y g. negra |
| Solitario | 2 Fray Mocho | colorad° | 4 | 56 | Acheron | Muñeca | ch. neg. y b. á r. v., g. bl. |
| C. Hatteras | 3 Rosette | zaina | 5 | 54 | Neápolis | Rose Royale | ch. azul, mangasy g. p'zó |
| Idem | 4 Aurófila | alazana | 5 | 48 | Stiletto | Fortuna | ch. idem |
| Petite Ecurie | 5 Brioche | colorad° | 4 | 52 | Eridan | Britannia | ch. bl. alam o., g. bl. y o. |
| Bonheur | 6 Guayaba | zaina | 5 | 51 | Neápolis | Gibelotte | ch. nar. y bl. á r. h g. n. |
| Belgrano | 7 Peregrino | alazán | 4 | 49 | Don Pepe | M. Wolfgton | ch. y g. cereza y bl. á r. h. |

5.ª CARRERA
á las 3.30 p. m.

## Premio OLAVARRIA

Para toda yegua.—Peso por edad

Distancia: 1.600 m. Premio: $ 7.000 á la 1.ª, 700 á la 2.ª, y 300 á la 3.ª Entrada: $ 50

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ayuí | 1 Miss Darell | zaina | 3 | 49 | Simonside | L. Ormonde | ch. oro, gorra granate |
| Cantón | 2 La Cate | zaina | 3 | 49 | Valero | Interventiou | ch. bl., m. viol. g. á casc. |
| Cascabel | 3 D. de Pradier | zaina | 4 | 58 | Sargento | Diane de Lys | ch. p'zó. y v. á r. h. g. p. |
| El Gato | 4 Tapioca | zaina | 3 | 49 | Avril | Tapera | ch. gris, m. o. g. cereza |
| D. Gonzalo | 5 La Favorita | alazana | 3 | 49 | Kendal | Iena | ch. granate, gorra verde |
| El Jockey | 6 Prim'ra Tiple | zaina | 4 | 58 | Tonic | Corista | ch. oro, gorra verde |
| G. Rodríguez | 7 Sonrisa | zaina cª | 3 | 49 | Ovación | Speeder | ch. bl. y o. á r. h. g. a. b o. |
| idem | 8 Esmeralda | zaina | 3 | 49 | Violín | Prudencia | ídem |
| Cp. Hatteras | 9 Rosette | zaina | 5 | 60 | Neápolis | Rose Royale | ch. azul, mgs. y g. punzó |
| idem | 10 M. Muerta | alazana | 3 | 49 | Pillito | Morena | idem |
| Prisionero | 11 Primerose | zaina n. | 3 | 49 | Sargento | Primavera | ch. nar., m. viol. g. á cas. |
| Sans Peur | 12 Aiguille | alazana | 4 | 58 | Sargento | Abbesse | ch. azul, gorra blanca |
| LasMercedes | 13 Casta Diva | alazana | 3 | 49 | Neápolis | Capuchina | ch. oro, m bl. g. á cascos |
| idem | 14 Divina | colorad° | 3 | 49 | Orbit | Dido | idem |
| Suipacha | 15 Aroma | zaina | 4 | 58 | Alerta | Altea | ch. oro v. alam. y g. nar. |
| Las Pitas | 16 Culsalmond | zaina | 4 | 58 | Ayrshire | Almond | ch ver. m. viol g. á cas. |
| Montiel | 17 Divonne | zaina | 3 | 49 | Pride | Rhodalind | ch. blanca, gorra azul |
| Petite Ecurie | 18 Fraxinella | alazana | 3 | 49 | Kendal | Dámara | ch. bl. alam. o., g. b. y o. |
| Tetuán | 19 Muguet | zaina | 3 | 49 | Orange | Alfalfa | ch. p'zó. á lun., g. azul |
| Villanueva | 20 Segura | zaina | 3 | 49 | Simonside | Corina | ch. rosa, c. b. p. y g. neg |

6.ª CARRERA
á las 4 p. m.

## Premio CUBA

Handicap para todo caballo ganador entre las sumas de $ 20.000 y 100.000, limitado entre 62 y 48 kilos.

Distancia: 2.200 m. Premio: $ 4.500 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 45

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Mahoma | 1 Pretendiente | zaino | 5 | 62 | Sargento | Primavera | ch. y g. vl. m. r. a. y b. o. |
| Idem | 2 Devil | alazán | 5 | 58 | Sargento | Débora | ch. Idem. |
| Nautilus | 3 Fiscal | alazán | 5 | 60 | El Amigo | Felicité | ch. violeta, gorra naranja |
| Santa Rosa | 4 Macbeth | zaino | 6 | 55 | Stiletto | Africa | solferino, g. verde |
| Lagrange | 5 Breva | alazana | 6 | 53 | Orbit | Britannia | ch. naranja, g. violeta |

7.ª CARRERA
á las 4.30 p. m.

## Premio MAGNÉTICA

Para productos ganadores hasta dos carreras.—Peso: 52 kilos.—Recargo de 3 kilos á los ganadores de dos carreras. Los ganadores de premios clásicos llevará un excedente de 2 kilos sobre el peso que les corresponda.

Distancia: 1.600 m. Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.° Entrada: $ 40

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montiel | 1 Mayoral | zaino | 3 | 55 | Neápolis | Mary | ch. bl., gorra azul. |
| Cramer | 2 López | zaino | 3 | 55 | Mariscal | Lola | ch. p'zó, á lun. gorra bl. |
| Zubiaurre | 3 Los Molles | colorad° | 3 | 55 | Buenos Aires | Porteña | ch. bl. á lun. g. azul |
| R. Fernández | 4 Reuss | oscuro | 3 | 55 | Rústicus | Roxelane | ch. granate g. negra |
| Franco | 5 Excelsior | alazán | 3 | 55 | Stiletto | Veta | ch. bl. y m. á r. h. g. m. |
| C. Hatteras | 6 M. Muerta | alazana | 3 | 52 | Pillito | Morena | ch. azul, m. y g. punzó |
| Petite Ecurie | 7 Piche | zaino | 3 | 52 | Progreso | L. Maréchale | ch. bl. ala. oro, g. bl. y o. |
| Carnot | 8 Quiberón | alazán | 3 | 52 | Wagram | Esteatita | ch. bl. à l. col., g. azul |
| Porteño | 9 Caimán | zaino | 3 | 52 | Alacrán | La Gazza | ch. gris, c. b. y g. azul |
| Don Gonzalo | 10 La Favorita | alazana | 3 | 50 | Kendal | Iena | ch. granate, g. verde |

## Movimiento de trenes.—F. C. Buenos Aires y Rosario

TRENES ESPECIALES

Salidas de la Estación Retiro......... 11.50, 12.20, 12.35, 1.15, 1.25, 1.35, 2.15, 2.50.
Regresos del Hipódromo Argentino... 5.10, 5.20, 5.37, 6.17 p. m.
También correrá un tren especial á la terminación de las carreras.




HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

*Dirección, Redacción y Administración:*

**Piedras, 150**

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)
Cooperativa, 4282 (Central)

## PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

| EN LA CAPITAL | EDICIÓN CORRIENTE | EDICIÓN DE LUJO |
|---|---|---|
| Trimestre | $ 2.50 | $ 5.00 |
| Semestre | » 5.00 | » 10.00 |
| Año | » 9.00 | » 18.00 |
| Número suelto | 20 cts. | 40 cts. |
| Número atrasado | 40 » | 80 » |

| EN EL INTERIOR | EDICIÓN CORRIENTE | EDICIÓN DE LUJO |
|---|---|---|
| Trimestre | $ 3.00 | $ 6.00 |
| Semestre | » 6 00 | » 12.00 |
| Año | » 11.00 | » 22.00 |
| Número suelto | 25 cts. | 50 cts. |
| Número atrasado | 50 » | 1.00 |

| EN EL EXTERIOR | EDICIÓN CORRIENTE | EDICIÓN DE LUJO |
|---|---|---|
| Trimestre | $ oro 2.00 | $ oro 3.50 |
| Semestre | » » 4.00 | » » 7.00 |
| Año | » » 8.00 | » » 14.00 |

**ENCUADERNACIÓN:** Por encuadernar cada tomo corresp. á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta....... » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

**El Administrador.**




**Lucero del alba, Buenos Aires.** -

¿No te apenan
los latidos
de mi herido
corazón?

No, hombre, no: lo que le apenará atrozmente debe ser el enterarse de que usted aconsonanta *latidos* con ***herido***, sin más razón que porque así le conviene.

**T. R. F., Buenos Aires.**—

«La canción del colibrí»
que su numen abortó
y que entera no leí,
la rechazo ¡cómo no!
nada más que porque sí.

**O. N., Buenos Aires.**

«Mi voz, sin embargo, no te maltrata
aunque hiciste pedazos mi alma, ingrata».

Lo cual demuestra que tiene usted muy buen corazón y me da alientos para confesarle que yo también hice pedazos su «Triste desengaño».

**Chingolo, Buenos Aires.**—

¡Qué esperanza! amigo mío,
hay escenas que dan frío.

**G. A. V., Buenos Aires.**—No se ha recibido la carta á que usted se refiere. Pruebe otra vez.

**Cónsul IV, Buenos Aires.**—

Por esa muestra barrunto
que lo hubiera hecho mejor
su estimable antecesor
el difunto.

**Un Negro Soñador, Buenos Aires.**—Morenito, cuando sueñes procura no hablar, porque sale la voz muy desentonada, se dicen muchas simplezas y... eso está muy feo.

**Emilio, Buenos Aires.**—

Me ha llenado de penumbra
tu decadentista *Umbra*...
me ha llenado de penumbra.
Ya está dentro del canasto
tu simbolismo nefasto...
¡Ya está dentro del canasto!

**F. E. F., Buenos Aires.**—

Su «Desdén» está muy bien...
en lo profundo del cesto;
de esta manera contesto
á «el desdén con el desdén».

**S. A. C., Buenos Aires.**—

Se portó como un zulú
aquel seductor soez;
pero, al contarlo ¡pardiez!
le pisas el poncho tú.

**P. S., La Plata.**—

Mucha flor, mucha luz, mucha armonía...
y una ausencia total de ortografía.

**Audaz, Bahia Blanca.**—

Tiene usted una letra endemoniada:
¡no he entendido absolutamente nada!

**El Ermitaño, Rosario de Santa Fe, A. I., Azul, T. O N., Gualeguay y G. Midor, Paraná.**

No son cosas malas,
son cosas peores,
las que envían estos
colaboradores.

**H. C., Montevideo.**

¡Horror! ¡cien veces horror!
Si Irene á enterarse llega,
de seguro que te pega...
¡que no se entere es mejor!




PRECIO DEL EJEMPLAR

| EDICION POPULAR | | EDICION DE LUJO | |
|---|---|---|---|
| En la Capital | 0.20 | En la Capital | 0.40 |
| En el Interior | 0.25 | En el Interior | 0.50 |



# INDICE

## DE LAS MATERIAS QUE CONTIENE ESTE TOMO

### AÑO III

4.º Bimestre—7 de Julio á 25 de Agosto de 1906

## TEXTO

### PROSA

**VERSO**



**REDACCIÓN**



*Enlaces*

## ILUSTRACIONES EN COLOR, Y PÁGINAS ARTÍSTICAS

## ILUSTRACIONES EN NEGRO Y PÁGINAS ARTÍSTICAS



## INFORMACIONES EXTRANJERAS

## INFORMACIÓN GRÁFICA

### RETRATOS

A

N



O



P



Q



R



S



T

## INSTRUCCION Y RECREO

## LO RARO Y LO CURIOSO



## CARICATURAS EN COLOR



## CARICATURAS EN NEGRO



## CUENTOS VIVOS, ETC.

## ENTRETENIMIENTOS



## SPORT, ETC.

